

Opel Ampera

Infotainment System



Wir lieben Autos.



Inhalt

Einführung	4
Radio	20
Audio-Player	33
Navigation	60
Sprachsteuerung	91
Mobiltelefon	99
Stichwortverzeichnis	112

Einführung

Einführung	4
Diebstahlschutz	4
Übersicht	4
Bedienelementeübersicht	15

Einführung

Die hierin enthaltenen Informationen sind als Ergänzung zur Betriebsanleitung gedacht.

In diesem Handbuch sind Funktionen beschrieben, mit denen Ihr Fahrzeug je nachdem, ob es sich um von Ihnen nicht bestellte Optionen oder Änderungen nach der Herausgabe dieses Handbuches handelt, ausgestattet sein kann oder nicht. Zur Überprüfung der in Ihrem Fahrzeug vorhandenen Funktionen schlagen Sie bitte in der Bestelldokumentation nach.

Einige Beschreibungen, einschließlich der für Display- und Menüfunktionen, treffen aufgrund der Modellvariante, länderspezifischer Besonderheiten, Sonderausstattungen oder Zubehör auf Ihr Fahrzeug möglicherweise nicht zu. Dieses Handbuch ist auf Fahrzeuge mit Lenkslenkung bezogen. Die Bedienung ist bei Fahrzeugen mit dem Lenkrad auf der rechten Seite vergleichbar.

Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der Betriebsanleitung im Fahrzeug auf, sodass Sie es bei Bedarf griffbereit haben. Belassen Sie es auch dort, wenn Sie Ihr Fahrzeug verkaufen.

Diebstahlschutz

Für den Diebstahlschutz wird das Infotainment-System mit einem Teil der Fahrzeug-Identifizierungsnummer angelernt. Das Infotainment-System funktioniert nicht mehr, wenn es gestohlen oder in ein anderes Fahrzeug verlagert wird.

Übersicht

Übersicht (mit Navigation)

Lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch, um sich mit der Funktionsweise des Navigationssystems vertraut zu machen.

Das Navigationssystem umfasst die Navigation und die Audio-Funktionen.

Warnung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für korrektes und umsichtiges Verhalten im Straßenverkehr. Die jeweils geltenden Verkehrsregeln sind stets zu beachten.

Nehmen Sie Einträge (wie z. B. Adressen) ausschließlich bei Stillstand des Fahrzeugs vor.

Sollte eine Anweisung des Navigationssystems den Verkehrsregeln widersprechen, gelten stets die Verkehrsregeln.

Für die Fahrsicherheit ist es wichtig, dass Sie stets die Straße im Auge behalten und sich auf das Fahren konzentrieren. Das Navigationssystem verfügt über Funktionen, die Ihnen dabei helfen sollen. Deshalb bleiben einige dieser Funktionen während des Fahrens gesperrt. So können beispielsweise grau unterlegte Funktionen während der Fahrt nicht genutzt werden.

Wird das Fahrzeug abgestellt, stehen sämtliche Funktionen zur Verfügung. Bevor Sie losfahren, sollten Sie:

- sich mit der Bedienung des Navigationssystems, den Tasten an der Frontplatte und den berührungsempfindlichen Bildschirm-Schaltflächen vertraut machen;
- das Radio einrichten, indem Sie Ihre Lieblingssender, den Ton und die Lautsprecher einstellen;
- die Navigationsfunktionen - wie beispielsweise die Eingabe einer Adresse bzw. eines voreingestellten Zieles - einrichten;
- die Rufnummern im Voraus einrichten, sodass sie bequem per Tastendruck oder - bei Navigationssystemen mit Anrufmöglichkeit - mit einem einzigen Sprachbefehl abgerufen werden können.

Warnung

Das Infotainment-System ist so zu benutzen, dass der Wagen jederzeit sicher gefahren werden kann. Im Zweifelsfall sollten Sie zum Bedienen des Infotainment-Systems besser anhalten!

Mit dem Navigationssystem können Sie:

- Routen planen.
- Wählen Sie mit den verschiedenen Methoden und Möglichkeiten ein Ziel aus.
- Folgen Sie der kompletten Routen- und Kartenführung mit den Ansauforderungen nur, wenn es die Verkehrsvorschriften, Regelungen und Umstände zulassen.
- RDS-Durchsagen empfangen.

⚠ Warnung

In bestimmten Gebieten sind Einbahnstraßen, Abbiegeverbote und Einfahrverbote (z.B. von Fußgängerzonen) nicht erfasst. In solchen Gebieten gibt das Infotainment-System einen Warnhinweis, der bestätigt werden muss. Hier müssen Sie insbesondere auf Einbahnstraßen, Abbiege- und Einfahrverbote achten.

Fahren Sie - unabhängig von der Zielführung des Navigationssystems - stets aufmerksam und halten Sie sich an die Straßenverkehrsordnung! Da für das Navigationssystem Straßenkartendaten genutzt werden, in denen nicht alle Verkehrseinschränkungen bzw. die neuesten Straßenänderungen enthalten sind, kann Ihnen das Befahren einer momentan wegen Bauarbeiten gesperrten Straße oder an einer Kreuzung das Abbiegen in eine mit dem entsprechenden Verbotsschild versehene Straße vorgeschlagen werden. Wägen Sie stets

ab, ob das Befolgen der Anweisungen des Systems unter den gegebenen Umständen sicher und legal ist!

Beim Einschalten des Navigationssystems kann ein Bildschirm mit Informationen zu sehen sein, die Sie lesen und bestätigen müssen, bevor Sie auf bestimmte Navigationsfunktionen zugreifen können.

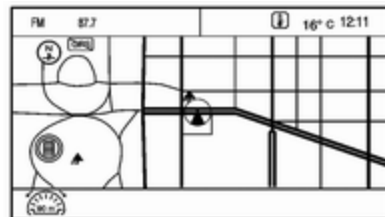
Nach dem Bestätigen der Einschalt-Informationen sind die Funktionen **NAV** (Navigation) und **DEST** (Ziel) nutzbar. Sie können nun Informationen eingeben oder löschen und auf weitere Funktionen zugreifen. Lesen Sie dazu die Hinweise weiter unten in diesem Abschnitt.

Nach jedem 50. Starten des Fahrzeuges und Einschalten des Navigationssystems wird der **Achtung!**-Bildschirm eingeblendet. Wenn Sie die Warnung gelesen haben, bestätigen Sie dies mit **Ok**, um die Daten zur Karten-DVD laden zu können. Wenn keine Bestätigung über **Ok** erfolgt, können Sie zwar alle Bedienelemente nutzen, die Funktionen **NAV** (Navigation) und **DEST** (Ziel) jedoch nicht.

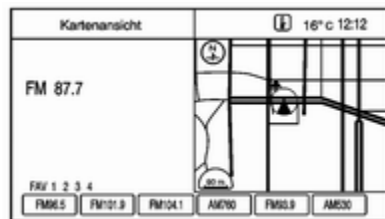
Zu Beginn sollten Sie anhand der verschiedenen Optionen Ihre Präferenzen festlegen bzw. Informationen im Navigationssystem löschen.

NAV (Navigationsmenü)

Benutzen Sie zum Öffnen der Einstellungen des Navigationssystems den Bildschirm Navigationsmenü ⇨ 60.

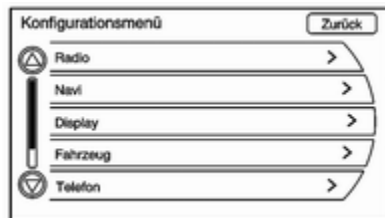


- Wenn der Navigationskartenbildschirm eingeblendet werden soll, drücken Sie auf die Taste **NAV**. Es wird die Karte mit dem aktuellen Standort des Fahrzeugs angezeigt.



- Wenn Sie vom geteilten Karten-/Audiobildschirm zur Kartengesamtansicht wechseln möchten, drücken Sie auf die Taste **NAV**.

Konfigurationsmenü



Drücken Sie einmal auf **CONFIG**, um **Konfigurationsmenü** anzuzeigen. Über das **Konfigurationsmenü** lassen sich die Einstellungen für Audio, Na-

vigationsdisplay, Mobiltelefon, Fahrzeugkonfiguration und Zeitfunktionen ändern.

Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, um durch die verfügbaren Einrichtungsfunktionen zu scrollen. Wenn die gewünschte Funktion angezeigt wird und Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf bzw. die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm drücken, werden weitere Optionen im Rahmen dieser Funktion eingeblendet.

Sprachen

Zum Ändern der Display-Sprache siehe "Fahrzeug-Personalisierung" in der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Das Fahrzeug unterstützt die folgenden Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Schwedisch, Holländisch, Polnisch, Ungarisch, Tschechisch, Slowakisch, Dänisch, Portugiesisch, Norwegisch, Finnisch und Türkisch. Die Standardsprache ist Englisch.

Umrechnung englische und metrische Maßeinheiten

Weitere Informationen zum Ändern der Display-Anzeigen von englischen auf metrische Maßeinheiten finden Sie unter "Driver Information Centre (DIC)" im Inhaltsverzeichnis der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Persönliche Daten löschen

Das Navigationssystem kann Ziele und persönliche Angaben - wie beispielsweise Namen und Anschriften - aufzeichnen und speichern.

Diese Angaben sollten gelöscht werden, bevor das Fahrzeug verkauft oder veräußert wird:

- **Letzte Ziele**
- **Adressbuch, Favorisierte Routen, Voreingestellte Ziele und HDD-Musikdateien**

Voreingestellte Rundfunksender speichern

Es lassen sich bis zu 36 voreingestellte Sender speichern, wobei AM- und FM-Sender gemischt werden können. Voreinstellungen speichern:

1. Drücken Sie zum Einschalten des Systems auf VOL/⏻.

Wenn auf dem Display eine Karte angezeigt wird, drücken Sie auf die Taste **RADIO BAND**.

2. Wählen Sie das Band aus.
3. Suchen Sie bzw. stellen Sie den gewünschten Sender ein, um ihn auszuwählen.
4. Halten Sie eine der voreingestellten Bildschirm-Schaltflächen mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.
5. Wiederholen Sie die Schritte für jede Voreinstellung.

Wie Sie die Nummern der voreingestellten Seiten ändern können, erfahren Sie in "Voreingestellte Sender von verschiedenen Bändern" unter AM-FM- Radio ➔ 20.

Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern

Dazu muss das Getriebe auf P (Parken) geschaltet sein.

Eine Adresse eingeben

So finden Sie Städte- bzw. Straßennamen einfacher:

- Geben Sie statt des Städtenamens zuerst den Straßennamen oder umgekehrt ein.
- Geben Sie mehr Zeichen ein bzw. reduzieren Sie deren Zahl, um die verfügbaren Optionen zu verringern bzw. zu vergrößern.

Ein Ziel per Eingabe des Straßennamens festlegen:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Berühren Sie die Schaltfläche **Adresseneingabe** auf dem Touchscreen.
3. Wählen Sie das Feld für den Straßennamen aus. Tragen Sie den Straßennamen ein. Geben Sie keine Richtungsinformationen bzw. Straßentypen ein! Drücken Sie zwischen den Straßen- und Städtenamen die Bildschirm-Schaltfläche Leertaste **␣**. Löschen Sie falsch eingegebene Zeichen über die Bildschirm-Schaltfläche Rücktaste **◀**.

Wenn mindestens vier Namen verfügbar sind, wird eine Liste eingeblendet. Sind mehr als vier vorhanden, werden die Übereinstimmungen mit den verfügbaren Straßen gezählt. Drücken Sie zur Ansicht der Liste und Auswahl der Straße auf die **Liste**-Taste.

4. Wenn Sie das Feld "Landesbezeichnung" auf dem Touchscreen berühren, können Sie Änderungen darin vornehmen. Die letzte Landesbezeichnung wird automatisch abgerufen.
5. Wählen Sie die Stadt aus der Liste aus oder geben Sie den Namen der Stadt ein.
6. Tragen Sie die Hausnummer ein. Dieses Feld wird automatisch ausgewählt.
7. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**. Auf dem Adresseninformationsbildschirm wird die eingegebene Adresse angezeigt.
8. Ist sie korrekt, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Die Route wird berechnet.

9. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Das System markiert die Route.
10. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start** drücken, wird die Route berechnet.

Siehe "Adresse eingeben" unter Ziel ↗ 74.

Sonderziele (POI) eingeben

Ein Ziel per Eingabe eines Sonderzieles (POI) festlegen:

1. Drücken Sie zum Einschalten des Systems auf VOL/⏻.
2. Es könnte ein Warnhinweis angezeigt werden. Drücken Sie zum Fortsetzen auf **Ok**.
3. Taste **DEST** drücken.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Sonderziele**.
5. Geben Sie die genaue Bezeichnung des POI in das POI-Namensfeld ein. Wenn mindestens vier Namen verfügbar sind, wird eine Liste angezeigt.

Sind mehr als vier vorhanden, gibt es einen Zähler für die Übereinstimmungen, aus dem die Anzahl der verfügbaren POI-Bezeichnungen ersichtlich ist. Zur Anzeige der Liste drücken Sie einmal auf die Bildschirm-Schaltfläche **Liste**. Wählen Sie das POI aus.

6. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Das System berechnet die Route.
7. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Das System markiert die Route.
8. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Die Route kann nun gestartet werden.

Weitere Hinweise zum Eingeben von POI finden Sie unter Ziel ↗ 74.

Voreingestellte Ziele speichern

1. Drücken Sie zum Einschalten des Systems auf VOL/⏻.
2. Wenn ein Warnhinweis erscheint, drücken Sie zum Fortsetzen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.
3. Taste **DEST** drücken.

4. Geben Sie ein Ziel ein. Weitere Hinweise zum Eingeben von Zielen finden Sie unter Ziel ↗ 74.
5. Wenn Sie das aktuelle Ziel in das Adressbuch einfügen möchten, drücken Sie im Kartenbildschirm auf **Speichern**.
6. Drücken Sie zunächst auf die Bildschirm-Schaltfläche **Bearbeit.** und dann auf das Feld **Name ändern** im Bildschirm. Es wird ein Alpha-Tastenfeld angezeigt. Geben Sie den Namen ein.
7. Halten Sie eine der Bildschirm-Schaltflächen am unteren Bildschirmrand so lange gedrückt, bis sich der Text in der Schaltfläche ändert.

Der in das Adressbuch einzutragende Name erscheint in dieser Bildschirm-Schaltfläche für die voreingestellten Ziele und kann nun im Bildschirm **Zieleingabe** ausgewählt werden. Wie Sie eine solche Namen als Ziel festlegen

können, erfahren Sie in "Verwendung von gespeicherten voreingestellten Zielen" weiter unten in diesem Abschnitt.

Siehe "Ziel voreinstellen" unter Ziel ⇨ 74.

Verwendung von gespeicherten voreingestellten Zielen

Diese Ziele können während der Fahrt ausgewählt werden.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Systems auf VOL/⏻.
2. Es könnte ein Warnhinweis angezeigt werden. Drücken Sie zum Fortsetzen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.
3. Taste **DEST** drücken.
4. Drücken Sie auf eine der Bildschirm-Schaltflächen für die verfügbaren voreingestellten Ziele. Das System berechnet die Route.

5. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Das System markiert die Route.

6. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Die Route kann nun gestartet werden.

Siehe "Ziel voreinstellen" unter Ziel ⇨ 74.

Zielführung abbrechen

Die Zielführung wird am Endziel beendet. So beenden Sie die Zielführung vor der Ankunft am Endziel:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung stoppen**.
3. Drücken Sie zur Bestätigung des Beendens auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ja**.

Sprachführung

Lautstärke der Ansagen der Sprachführung einstellen:

1. Drücken Sie zur Eingabe der Menü-Elemente auf die Schaltfläche **CONFIG**. Drehen Sie am **TUNE/MENU**-Knopf, bis **Navi** angezeigt wird. Drücken Sie auf den

TUNE/MENU-Knopf, um **Navi** auszuwählen oder drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Navi**, wenn weitere Optionen innerhalb dieser Funktion angezeigt werden sollen.

2. **Sprachausgabe** drücken.
3. **Lautstärke** drücken.
4. Drücken Sie zum Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke der Aufforderungsansagen auf "+" bzw. "-".

Siehe Navigationssystem verwenden ⇨ 60.

Display säubern

Hinweis

Bei Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln könnten die Glasflächen zerkratzt werden. Säubern Sie die Glasfläche nur mit einem weichen Lappen und sprühen Sie Reiniger nicht direkt auf das System!

Wischen Sie die Mittelkonsole nicht mit volatilen Flüssigkeiten - wie beispielsweise Farbverdünnern - ab! Dabei könnten die Oberfläche zerkratzt oder die Zeichen auf den Tasten entfernt werden.

Übersicht (ohne Navigation)

Für die Fahrsicherheit ist es wichtig, dass Sie stets die Straße im Auge behalten und sich auf das Fahren konzentrieren. Das Infotainment-System verfügt über Funktionen, die Ihnen dabei helfen sollen. Deshalb bleiben einige dieser Funktionen während des Fahrens gesperrt. So können beispielsweise grau unterlegte Funktionen während der Fahrt nicht genutzt werden.

Wird das Fahrzeug abgestellt, stehen sämtliche Funktionen zur Verfügung. Bevor Sie losfahren, sollten Sie:

- sich mit der Bedienung des Infotainment-Systems, den Tasten an der Blende und den berührungsempfindlichen Bildschirm-Schaltflächen vertraut machen;

- das Radio einrichten, indem Sie Ihre Lieblingssender, den Ton und die Lautsprecher einstellen;
- die Rufnummern im Voraus einrichten, sodass sie bequem per Tastendruck oder - bei Fahrzeugen mit Anrufmöglichkeit - mit einem einzigen Sprachbefehl abgerufen werden können.

Warnung

Wenn Sie bei der Benutzung des Navigationssystems die Straße zu lange oder zu oft außer acht lassen, kann das zu einem Unfall führen, bei dem Sie oder andere Personen verletzt oder getötet werden könnten. Konzentrieren Sie sich auf das Fahren und schauen Sie nicht all zu oft auf die sich bewegende Karte im Navigationsschirm! Nutzen Sie, wann immer möglich, die Ansagen zur Zielführung!

Bedienelemente des Infotainment-Systems

Wenn das Infotainment-System eingeschaltet ist, können Sie mit den an der Frontplatte befindlichen Tasten die primären Funktionen starten.

VOL / (**Lautstärke/Power**):

1. Über diese Taste können Sie die Anlage ein- und ausschalten.
2. Mit diesem Knopf lässt sich die Lautstärke regeln.

►/II (Wiedergabe/Pause): Drücken Sie auf ►/II, um die CD zu starten, anzuhalten und die Wiedergabe fortzusetzen. Siehe CD-Player  33 und MP3  40.

SOURCE: Drücken Sie auf diese Taste, wenn Sie zwischen den Audio-Quellen - wie z. B. AM-FM-Radio, CD und AUX - wechseln möchten.

TONE: Über diese Taste lässt sich der Klangmenü-Bildschirm zum Einstellen der Bässe, des Mittelbereiches und der Höhen öffnen. Siehe UKW/MW-Radio  20.

Drücken Sie zur Anzeige des **Konfigurationsmenü** auf die Taste **CONFIG**. Wenn Sie anschließend am **TUNE/MENU**-Knopf drehen, können Sie die Funktionen durchblättern. Wenn die gewünschte Funktion angezeigt wird und Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf drücken, werden weitere Optionen im Rahmen dieser Funktion eingeblendet.

INFO (Information): Möchten Sie in einem Audio-Informationsbildschirm blättern, drücken Sie auf diese Taste.

CONFIG (Konfigurieren): Über diese Taste können Sie Funktionen für das Radio, das Display, das Mobiltelefon, Fahrzeug und die Uhrzeit einstellen.

 **(Startseite):** Siehe "Startseite" im folgenden Abschnitt.

TUNE/MENU: Drehen Sie den Knopf, wenn eine Funktion markiert werden soll. Drücken Sie auf den Knopf, wenn die markierte Funktion aktiviert werden soll. Drehen Sie zur manuellen Sendersuche an diesem Knopf.

 **(Mobiltelefonmenü):** Siehe Bluetooth ⇨ 99.

◀ **BACK:** Drücken Sie diese Schaltfläche, wenn Sie in einem Menü zu einem vorhergehenden Bildschirm zurückkehren möchten.

Wenn Sie eine Seite direkt über eine Taste an der Blende bzw. eine Bildschirm-Schaltfläche auf der Startseite geöffnet haben und auf die Taste ▶ drücken, gelangen Sie in das vorherige Menü.

FAV (Lieblingsseiten 1-6): Wenn Sie diese Taste drücken, wird die aktuelle Seitennummer über den Speichertasten angezeigt. Die zu jeder Liste gespeicherten Sender werden auf den berührungsempfindlichen Speichertasten am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Die Anzahl der voreingestellten FAV-Listen kann im **Konfigurationsmenü** geändert werden.

◀ **SEEK (Abwärtssuche):**

- Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als 5 Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel

gesucht. Wenn mehr als fünf Sekunden vergangen sind, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.

- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnelldrücklauf ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Siehe CD-Player ⇨ 33 und MP3 ⇨ 40.
 - Auf AM bzw. FM können Sie nach dem Drücken dieser Taste wieder den vorherigen stark einstrahlenden Sender suchen lassen.
- SEEK ▶▶ (Aufwärtssuche):**
- Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
 - Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnellvorlauf durch einen Track ausgeführt werden soll.
 - Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Siehe CD-Player ⇨ 33 und MP3 ⇨ 40.

- Auf AM bzw. FM können Sie nach dem Drücken dieser Taste den nächsten stark einstrahlenden Sender suchen lassen.

Speichertasten (1-6): Über die mit Eins bis Sechs nummerierten Speichertasten können Sie gespeicherte AM- bzw. FM-Sender aufrufen.

TP (Verkehrsprogramm): Über diese Taste gelangen Sie in das Verkehrsprogramm.

▲ **(Auswerfen):** Wenn eine CD aus dem CD-Player ausgeworfen werden soll, drücken Sie auf diese Taste ↗ 33.

Touchscreen-Schaltflächen

Ist eine Funktion verfügbar, sind auf dem Bildschirm die Touchscreen-Schaltflächen markiert. Einige Umschaltschaltflächen sind im aktivierten Zustand markiert und im deaktivierten Zustand grau eingefärbt.

Startseitenfunktionen

Wenn das Fahrzeug rollt, sind verschiedene Funktionen ausgeschaltet.

Zum Anzeigen der aktiven Quellenseite drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Aktuelle Wiedergabe**. Die verfügbaren Quellen sind AM, FM, CD, USB/iPod und AUX. Siehe AM-FM-Radio ↗ 20, CD-Player ↗ 33, Zusätzliche Geräte ↗ 55.

Drücken Sie zur Anzeige der **Telefon**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche **Telefon**. Siehe Bluetooth ↗ 99.



Drücken Sie zur Anzeige der **Config**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche für **Config**. In diesem Display können Sie Funktionen wie beispielsweise Uhrzeit und Datum, Radio, Mobiltelefon, Fahrzeug und Display einstellen.

Drücken Sie zur Anzeige der **Tone**-Hauptseite auf die Bildschirm-Schaltfläche **Tone**. Die Töne und die Lautsprecher lassen sich über die Bildschirm-Schaltflächen zum Verändern der Klangstufen für die Höhen, den Mittelbereich, die Bässe, den Schwund und die Balance einstellen. Siehe UKW/MW-Radio ↗ 20.

Drücken Sie zum Anzeigen der **FM**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt eingestellten FM-Senders auf die Bildschirm-Schaltfläche **FM**. Siehe UKW/MW-Radio ↗ 20.

Drücken Sie zum Anzeigen der **AM**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt eingestellten AM-Senders auf die Bildschirm-Schaltfläche **AM**. Siehe UKW/MW-Radio ↗ 20.

Drücken Sie zum Anzeigen der **CD**-Hauptseite und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt ausgewählten CD-Titels auf die Bildschirm-Schaltfläche **CD**. Siehe CD-Player ↗ 33.

Drücken Sie zum Anzeigen der **USB-Hauptseite** und zur Wiedergabe des aktuell bzw. zuletzt ausgewählten Titels auf die Bildschirm-Schaltfläche **USB**. ↗ 55.

Drücken Sie zum Zugreifen auf ein angeschlossenes Zusatzgerät auf die Bildschirm-Schaltfläche **AUX**. Siehe Zusätzliche Geräte ↗ 55.

Uhrzeit- und Datumseinstellungen

Drücken Sie zum Anzeigen des Menüs für die **Uhrzeit- und Datumseinstellungen** auf die Bildschirm-Schaltfläche für die **Uhrzeit- und Datumseinstellungen**.

Uhrzeit einstellen: Drücken Sie zum Erhöhen bzw. Verringern der von der Uhr angezeigten Stunden und Minuten auf den Auf- bzw. Ab-Pfeil.

Datum einstellen: Soll die Tagesanzeige erhöht oder verringert werden, drücken Sie auf den Auf- bzw. Ab-Pfeil.

Zeitformat einstellen: Soll die Uhrzeit im Standardformat angezeigt werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **12 Stunden**. Wenn Sie

das militärische Format bevorzugen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **24 Stunden**.

Datumsformat einstellen: Je nach Region sind die folgenden Datumsformate einstellbar: MM/TT/JJJJ, TT.MM.JJJJ oder JJJJ/ MM/TT.

Digitale Uhr anzeigen: Drücken Sie auf **Display**, wenn die Anzeige der Uhr auf dem Bildschirm **Ein** oder **Aus** gewechselt werden soll.

Radioeinstellung

Zu den Menü-Optionen gelangen Sie, wenn Sie die Schaltfläche für **Config** auf der Startseite bzw. die Taste **CONFIG** an der Blende drücken. Um durch die verfügbaren Menü-Optionen zu scrollen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf oder berühren Sie den Rollbalken. Drücken Sie zum Anzeigen des Menüs für die Radio-Einstellungen den **TUNE/MENU**-Knopf oder auf **Radioeinstellung**. Drücken Sie auf diese Funktion, wenn angezeigte Radio-Informationen, voreingestellte Seiten und **Radioeinstellung** geändert werden sollen.

Die **Radioeinstellung** sind:

Lautstärkeanhebung: Wählen Sie die **Aus-, Niedrig-, Mittel- oder Hoch**-Empfindlichkeit für die automatische Lautstärkeregelung, um die Auswirkungen von unerwünschten Hintergrundgeräuschen, die infolge von wechselnden Fahrbahnbelägen, Fahrgeschwindigkeiten oder offenen Fenstern entstehen können, zu minimieren. Diese Funktion wirkt bei niedrigeren Lautstärkeeinstellungen am besten, wenn die Hintergrundgeräusche in aller Regel lauter als die für das Sound-System eingestellte Lautstärke sind.

Einschalllautstärke: Drücken Sie auf diese Taste, wenn für das Einschalten die maximale Lautstärke eingestellt werden soll, die auch dann zum Tragen kommt, wenn beim Ausschalten des Radios eine höhere Lautstärke gewählt war.

Radio-Favoriten: Wenn **Anzahl Radio FAV-Seiten** zur Verwendung in der Anlage ausgewählt werden soll, drücken Sie auf diese Taste.

Telefoneinstellungen

Siehe Bluetooth ⇨ 99.

Fahrzeugeinstellungen

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Fahrzeug-Personalisierung" in der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Anzeige-Einstellungen

Drücken Sie auf die Schaltfläche für **Config** auf der Startseite bzw. die Taste **CONFIG** an der Blende und wählen Sie dann **Displayeinstellung** auf der Liste.

Es können folgende Optionen angezeigt werden:

Display-Optionen: Drücken Sie zum Ändern des Bildschirmhintergrundes auf diese Taste. Über die **Automatisch**-Einstellung wird der Bildschirmhintergrund wird automatisch in Abhängigkeit von den Lichtverhältnissen in der Umgebung angepasst.

Die allgemeinen Einstellungen der Display-Helligkeit können Sie über die Instrumententafelbeleuchtung der Fahrzeug-Innenbeleuchtung verändern.

Sprachen

Das Fahrzeug unterstützt die folgenden Sprachen:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Deutsch
- Italienisch
- Schwedisch
- Niederländisch
- Polnisch
- Ungarisch
- Tschechisch
- Slowakisch
- Dänisch
- Portugiesisch
- Norwegisch
- Finnisch
- Türkisch

Markieren Sie die Sprache über das **TUNE/MENU**. Soll die Display-Sprache geändert werden, drücken Sie auf **TUNE/MENU**. Die Standardsprache ist Englisch.

Zum Ändern der Display-Sprache siehe "Fahrzeug-Personalisierung" in der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Umrechnung englische und metrische Maßeinheiten

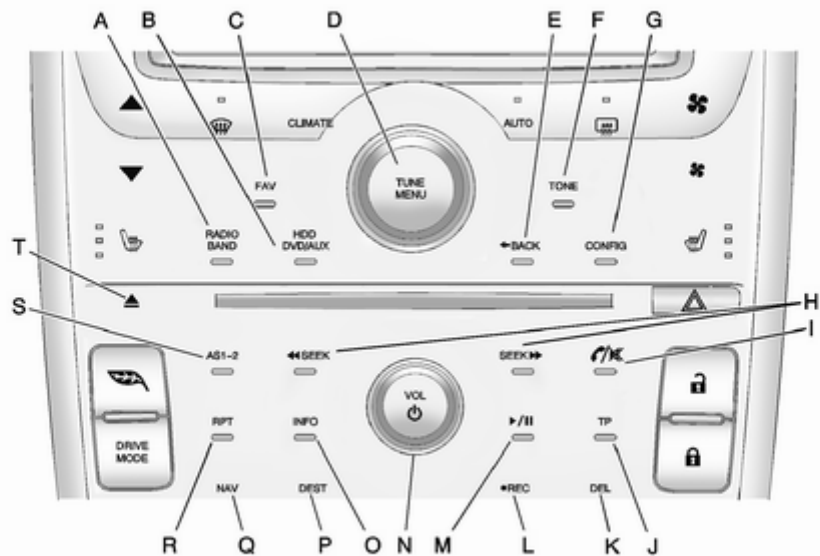
Weitere Informationen zum Ändern der Display-Anzeigen von englischen auf metrische Maßeinheiten finden Sie unter "Driver Information Centre (DIC)" in der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Bedienelementeübersicht

Bedienelementeübersicht (mit Navigation)

Weitere Informationen hierzu finden Sie in "Navigationsschaltflächen" unter Benutzung des Navigationssystems ⇨ 60.

Bedienelementeübersicht



A.	RADIO BAND (AM oder FM)	20
B.	HDD/DVD/AUX (Quelle)	20
C.	FAV (Favoriten)	20
D.	TUNE/MENU	20
E.	◀BACK	60
F.	TONE	20
G.	CONFIG (Konfigurieren)	86
H.	◀◀SEEK oder SEEK▶▶	20
I.	☎/✖ (Mobiltelefon/stumm schalten)	99
J.	TP (Verkehrsprogramm)	60
K.	DEL (Delete)	45
L.	●REC	45
M.	▶/II (Abspielen/Anhalten)	33
N.	VOL/⏻ (Lautstärke/Power) ...	20
O.	INFO (Informationen)	60
P.	DEST (Ziel)	60
Q.	NAV (Navigation)	60
R.	RPT (Wiederholen)	60
S.	AS 1–2 (Autostore)	20
T.	▲ (Auswerfen)	33

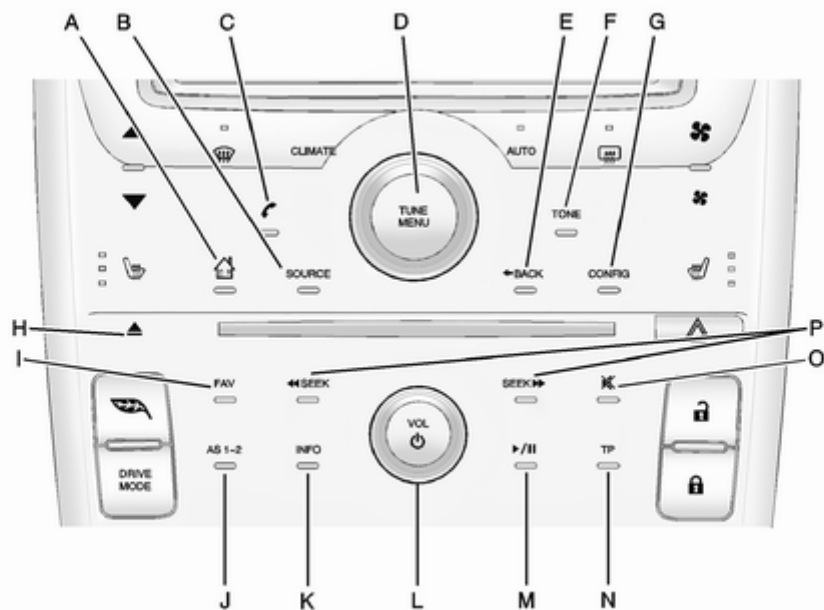
Bedienelementeübersicht (ohne Navigation)

Übersicht Infotainment-System

Das Infotainment-System des Fahrzeugs wird über den **TUNE/MENU**-Knopf, die Speicher- und weitere Tasten an der Blende bedient.

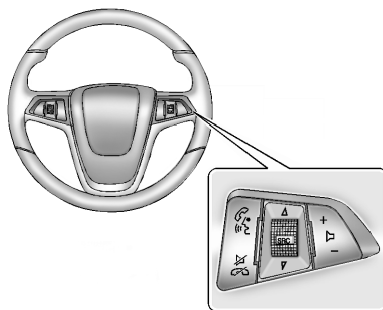
Wenn eine markierte Funktion ausgeführt werden soll, brauchen Sie nur am **TUNE/MENU**-Knopf zu drehen und zu drücken.

Die voreingestellten Tasten können zum Auswählen der entsprechenden Funktion der Bildschirm-Schaltfläche - wie auf dem Display angezeigt - gedrückt werden.



A.	🏠 (Home Page)	4
B.	SOURCE	20
C.	☎ (Mobiltelefon)	99
D.	TUNE/MENU	20
E.	⬅BACK	60
F.	TONE	20
G.	CONFIG	86
H.	▲ (Auswerfen)	33
I.	FAV (Favoriten)	20
J.	AS 1–2	20
K.	INFO (Informationen)	20
L.	VOL/⏻ (Volume/Power)	20
M.	▶/II (Abspielen/Anhalten)	33
N.	TP (Verkehrsprogramm)	60
O.	🔇 (stumm schalten)	4
P.	⏮SEEK oder SEEK⏭	20

Fernbedienung am Lenrad



Bei Fahrzeugen mit Fernbedienung am Lenrad können einige Audio-Bedienelemente am Lenrad eingestellt werden.

☎ (Zum Sprechen drücken):

Drücken Sie bei Fahrzeugen mit Bluetooth bzw. Navigationssystem auf diese Taste, um mit diesen Systemen interagieren zu können. Zu weiteren Informationen siehe Bluetooth ➔ 99.

🔇 (Telefonat beenden/stumm

schalten): Drücken Sie auf diese Taste, wenn nur die Fahrzeug-Laut-

sprecher ausgeschaltet werden sollen. Wenn Sie nochmals auf die Taste drücken, wird der Ton wieder zugeschaltet. Bei Fahrzeugen mit Bluetooth-System können Sie per Druck auf diese Taste eingehende Anrufe ablehnen oder ein aktuelles Telefonat beenden.

Δ SRC ▽ (Drehknopf): Drücken Sie zum Auswählen eines Frequenzbandes oder einer Audio-Quelle auf Δ bzw. ▽.

Drehen Sie Δ bzw. ▽, wenn Sie den nächsten oder vorhergehenden Lieblingssender bzw. CD-Titel, DVD-Titel/Kapitel oder MP3-Titel auswählen möchten.

Zum Wechseln zwischen Radio und CD bzw. DVD drücken Sie auf **SRC**.

+ ▶ – (Lautstärke): Drücken Sie zum Erhöhen der Lautstärke auf "+". Zum Verringern der Lautstärke drücken Sie auf "-".

Radio

AM-FM Radio	20
Radioempfang	31
Multiband-Antenne	31

AM-FM Radio

AM-FM Radio (mit Navigation)

Radio abspielen

Menü Audio-Quellen

VOL/☉ (Lautstärke/Power):

1. Drücken Sie diesen Knopf zum Ein- und Ausschalten des Radios.
2. Drehen Sie den Knopf, wenn die Lautstärke erhöht bzw. verringert werden soll. Die Lautstärke wird für die aktuelle Tonquelle, die aktive Navigations-Zielführungsansage, die Aufforderungsansagen bzw. die Audio-Signale geregelt.

Die Lautstärke lässt sich auch über die Fernbedienung am Lenkrad verstellen. Zu weiteren Informationen siehe Fernbedienung am Lenkrad ↗ 15.

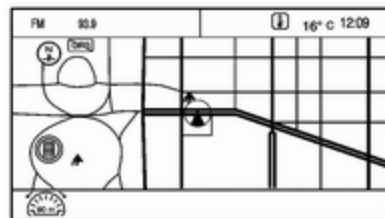
TUNE/MENU: Drehen Sie an diesem Knopf, wenn ein anderer Rundfunksender eingestellt werden soll. Weitere Informationen hierzu finden Sie im folgenden Absatz "Sender suchen".

RADIO/BAND: Drücken Sie diese Taste zum Auswählen von AM, FM bzw. DAB (Digital Audio Broadcasting).

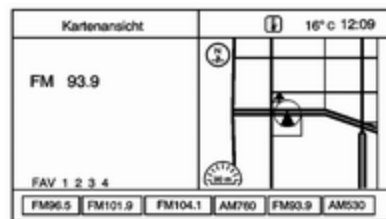
Die Audio-Quellen lassen sich auch über die Fernbedienung am Lenkrad wechseln. Zu weiteren Informationen siehe Fernbedienung am Lenkrad ↗ 15.

HDD/DVD/AUX: Drücken Sie so lange auf diese Taste, bis die gewünschte Quelle ausgewählt ist.

TP (Verkehrsprogramm): Drücken Sie die Taste **TP**, wenn die Einstellung des Radio-Verkehrsservice geändert werden soll.



Wenn während der Ansicht eines Kartenbildschirms die Audio-Quelle eingeschaltet ist, sehen Sie an dessen oberem Rand eine Schaltfläche mit einer Quellenanzeige.



Drücken Sie zum Öffnen des aktuellen Audio-Quellenbildschirms auf die Taste "Quellen-Anzeige". Auf dem Display ist ein geteilter Bildschirm zu sehen. Die Audio-Quelle ist links angeordnet, während in der rechten Bildschirmhälfte die Karte bzw. Ziel-führung angezeigt wird. Drücken Sie zum Verlassen des geteilten Bildschirms auf die Bildschirm-Schaltfläche **Kartenansicht**.

Audio-Navigationssystem

Klangeinstellungen-Menü

Drücken Sie zum Öffnen des **Klangeinstellungen**-Menüs die Taste **TONE**.

Über das **Klangeinstellungen**-Menü lassen sich die folgenden Funktionen bearbeiten:

- Ton einstellen
- Lautsprecher einstellen

Ton einstellen

Einstellen des Tones über das **Klangeinstellungen**-Menü:

- **Bässe**: Drücken Sie entweder "+" oder "-".
- **Mitten** (Mittelbereich): Drücken Sie entweder "+" oder "-".
- **Höhen**: Drücken Sie entweder "+" oder "-".

Lautsprecher einstellen

Einstellen der Lautsprecher-Balance über das **Klangeinstellungen**-Menü:

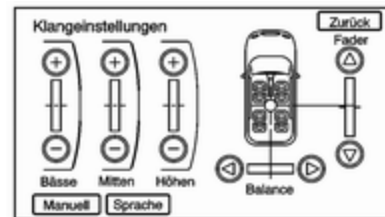
- Sollen die linken oder rechten Lautsprecher stärker zu hören sein, halten Sie ◁ bzw. ▷ gedrückt. In der

mittleren Position sind die Töne aus den linken und rechten Lautsprechern gleichmäßig zu hören.

Lautsprecher-Fading verstellen:

- Sollen die vorderen oder hinteren Lautsprecher stärker zu hören sein, halten Sie △ bzw. ▽ gedrückt. In der mittleren Position sind die Töne aus den vorderen und hinteren Lautsprechern gleichmäßig zu hören.

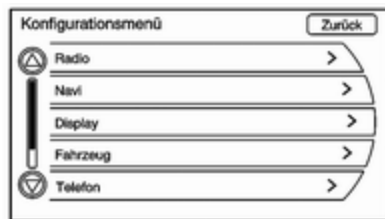
EQ-Einstellungen



EQ-Einstellungen (Entzerrung): Die EQ-Einstellungen werden über das **Klangeinstellungen**-Menü vorgenommen. Bei Fahrzeugen, die mit Sound-Systemen der Energieeffizienz-Serie von Bose® ausgestattet sind, kann hinsichtlich der EQ-Einstellung zwischen **Manuell** und **Sprache** gewählt werden.

Radio-Menü

Das **Radio**-Menü lässt sich auf zweierlei Weise öffnen:

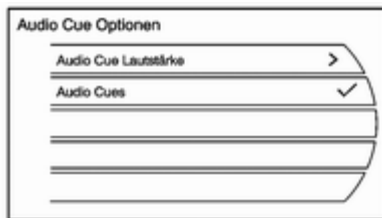


- Drücken Sie auf die Taste **CONFIG** und dann auf die Bildschirm-Schaltfläche **Radio**.



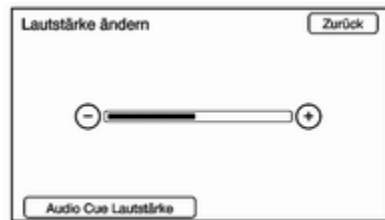
- Drehen Sie am **TUNE/MENU**-Knopf, bis **Radio** angezeigt wird. Wenn weitere Optionen innerhalb dieser Funktion angezeigt werden sollen, drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf zur Auswahl von **Radio** oder auf die Bildschirm-Schaltfläche **Radio**.

Audio Cue Optionen



Über dieses Menü können Sie die Tonansagen verändern.

Die **Audio Cue Optionen** werden zur Begrüßung des Fahrers im Wagen sowie zur Signalisierung der Fahrbereitschaft des Wagens genutzt.



Audio Cue Lautstärke: Die Lautstärke der Tonansagen lässt sich mit den Bildschirm-Schaltflächen "+" bzw. "-" verstellen. Für die **Audio Cue Lautstärke** ist eine Mindestlautstärke eingestellt. Wenn diese beim Verstellen unterschritten wird, wird ein Pop-up-Fenster "**Limit erreicht!**" eingeblendet.

Möchten Sie sich die ausgewählte Lautstärke anhören, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Audio Cue Lautstärke**.

Die **Audio Cues** können auch über den **TUNE/MENU**-Knopf verändert werden.

Audio Cues: Drücken Sie diesen Knopf zum Ein- und Ausschalten der **Audio Cues**. Mit einem Häkchen wird angezeigt, dass die **Audio Cues** eingeschaltet sind.



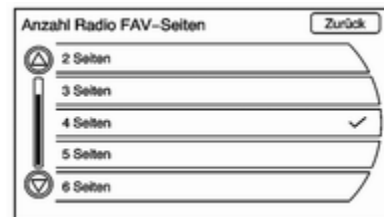
Lautstärkeanhebung



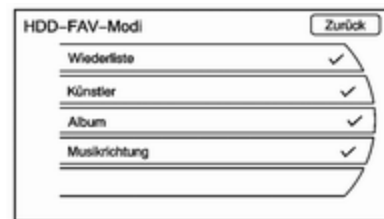
Wählen Sie **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** oder **Hoch** Empfindlichkeit für die automatische Lautstärkeregelung, um die Auswirkungen von unerwünschten Hintergrundgeräuschen, die infolge von wechselnden Fahrbahnbelägen, Fahrgeschwindigkeiten oder offenen Fenstern entstehen können, zu minimieren. Diese Funktion wirkt bei niedrigeren Lautstärkeeinstellungen am besten, wenn die Hintergrundgeräusche in aller Regel lauter als die für das Sound-System eingestellte Lautstärke sind.

Anzahl Radio FAV-Seiten

Über die Taste **FAV** können Sie die Nummern der voreingestellten Seiten für Sender aus verschiedenen Bändern ändern. Drücken Sie zum Auswählen der Nummern von voreingestellten Listen auf 1 bis 6.



HDD-FAV-Modi



Wählen Sie die Kategorien - wie beispielsweise **Wiederliste**, **Künstler**, **Album** und **Musikrichtung** - aus, die im Festplatten-Modus als Lieblingskategorien verwendet werden sollen.

DivX® VOD

1. Drücken Sie einmal auf die Bildschirm-Schaltfläche **DivX(R) VOD**, um das Menü **DivX(R)-Video auf Anforderung** anzuzeigen.



2. Drücken Sie zur Anzeige der **Registrierungscode**-Informationen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Registrierungscode**.
3. Drücken Sie zum Abmelden dieses Geräts auf **Deaktivierungsoption**.

RDS-Optionen



Wählt die **RDS-Optionen** für den FM-Tuner aus.

Sender suchen

Zum Auswählen des Frequenzbandes siehe "Menü Audio-Quellen" in diesem Abschnitt.

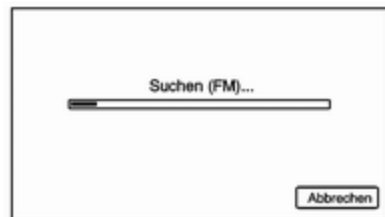
Drehen Sie zur Sendersuche am **TUNE/MENU**-Knopf. Um einen voreingestellten Sender auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste für die Voreinstellung.

Weitere Informationen hierzu finden Sie im folgenden Absatz "Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern".

Sender suchen

Drücken Sie zur Sendersuche auf ◀◀ **SEEK** oder **SEEK** ▶▶.

Liste mit lokalen Sendern suchen



Wenn eine Liste mit allen lokalen Sendern im aktuell gewählten Frequenzband gesucht werden soll, drücken Sie auf **TUNE/MENU**. Das Radio sucht dann nach den verfügbaren Sendern.

Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern

Es können bis zu 36 voreingestellte Sender gespeichert werden. Auf jeder Seite lassen sich sechs voreingestellte Sender speichern. Die auf

einer Seite enthaltenen Voreinstellungen können auf verschiedene Frequenzbänder bezogen sein.

Möchten Sie die Seiten durchblättern, drücken Sie auf die Taste **FAV**. Die aktuelle Seitennummer wird über den voreingestellten Tasten angezeigt. Die zu jeder Liste gespeicherten Sender werden auf den voreingestellten Schaltflächen am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Die Anzahl der voreingestellten **FAV**-Listen kann geändert werden.

Einen Sender auf einer Liste mit voreingestellten Sendern aus verschiedenen Bändern speichern:

1. Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten Bandes auf die Taste **RADIO BAND** und danach auf **AM**, **FM** oder **DAB**.
2. Hören Sie den Sender.
3. Drücken Sie zum Durchblättern der Liste auf die Taste **FAV**.
4. Halten Sie eine der voreingestellten Schaltflächen mindestens zwei Sekunden lang gedrückt. Die Frequenz des Senders wird auf

der voreingestellten Schaltfläche am unteren Rand des Displays angezeigt.

5. Wiederholen Sie die Schritte für alle Voreinstellungen auf den jeweiligen Seiten.

Einen voreingestellten Sender von einer **FAV**-Seite wieder aufrufen:

1. Drücken Sie zum Durchblättern der Seite auf die Taste **FAV**.
2. Drücken Sie auf die voreingestellte Schaltfläche. Der gespeicherte voreingestellte Sender wird aufgerufen.

Timeshift

Wenn Sie Radio hören, beginnt die Funktion "Timeshift" automatisch mit der Tonaufzeichnung.

Dank dieser Aufzeichnung können Sie verpasste Inhalte wiedergeben lassen.

Mit Timeshift lassen sich Inhalte von bis zu 20 Minuten Länge speichern. Nach 20 Minuten werden die ältesten Inhalte entfernt und die neuen weiter aufgezeichnet.

Wenn Sie Radio hören und die Informationen aus den Lautsprechern stoppen möchten, drücken Sie auf die Taste ►/II (Play/Pause). Während dieser Pause bleibt das Aufzeichnen über die Funktion "Timeshift" aktiviert. Mit einem Status-Balken wird die Länge der Aufzeichnung angezeigt.

Wenn Sie die Sendung von der Ausstiegsstelle an weiter hören möchten, drücken Sie nochmals auf ►/II.

Die Timeshift-Funktion beendet die Aufzeichnung und löscht die Puffer, wenn das Fahrzeug ausgeschaltet oder der Sender bzw. die Quelle geändert wird.

Drücken Sie vor dem Ausschalten des Fahrzeugs auf ►/II, damit das Aufzeichnen über die Timeshift-Funktion 20 Minuten lang beibehalten wird. Bleibt das Fahrzeug nach 20 Minuten immer noch ausgeschaltet, stoppt das System die Aufzeichnung mit der Folge, dass sämtliche Daten verlorengehen. Die Aufzeichnung über Timeshift wird auch bei zu

geringer Kapazität der 12 V-Batterie beendet. In diesem Fall werden alle Daten ebenso gelöscht.

Radio Data System (RDS)

TP (Verkehrsprogramm): Verkehrsfunksender, sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten senden.

Ein- und Ausschalten des Verkehrsfunks

Standby des Infotainment-Systems für den Verkehrsfunk ein- bzw. ausschalten:

- Taste **TP** drücken. Wenn der Radio-Verkehrsservice eingeschaltet ist, leuchtet **[TP]** im Display.
- Es werden ausschließlich Verkehrsfunksender empfangen.
- Falls der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, wird automatisch eine Suche nach dem nächsten Verkehrsfunksender gestartet.
- Wenn ein Sender mit Verkehrsservice gefunden wurde, leuchtet **[TP]** im Display.
- Die Verkehrsdurchsagen werden mit der eingestellten Lautstärke wiedergegeben, wenn Sie die

Taste **CONFIG** drücken und danach die Bildschirm-Schaltflächen **Navi** und **Sprachausgabe** wählen.

- Wenn der Radio-Verkehrsservice eingeschaltet ist, wird das Abspielen von CD/DVD und externen Quellen für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

Nur Verkehrsdurchsagen hören

Schalten Sie den Verkehrsfunk ein und drehen Sie die Lautstärke des Infotainment-Systems vollständig zurück.

EON (Enhanced Other Networks)

EON ermöglicht den Empfang von Verkehrsdurchsagen, obwohl der gewählte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk sendet. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird er als **TP** angezeigt.

Radio Data System (RDS)

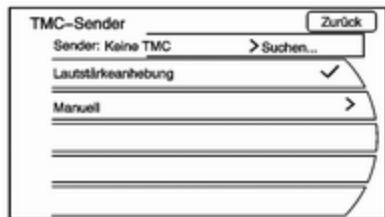
Das Radio Data System (RDS) ist ein Service der FM-Sender, der das Suchen des gewünschten Senders und dessen störungsfreien Empfang erleichtert. Die RDS-Sender werden

weniger anhand der Sendefrequenz, sondern vielmehr nach Programmbezeichnungen erkannt.

Konfigurieren von RDS

Um das Menü zur RDS-Konfiguration zu öffnen:

1. Taste **CONFIG** drücken.



2. **Radio** und dann **RDS-Optionen** auswählen.

Ein- und Ausschalten von RDS

RDS auf Ein oder Aus stellen. RDS bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Auf dem Display erscheint die Programmbezeichnung des eingestellten Senders anstelle seiner Frequenz.

- Das Infotainment-System sucht mittels AF (alternative Frequenz) immer die am besten empfangbare Sendefrequenz des eingestellten Senders.
- Je nachdem, welcher Sender empfangen wird, zeigt das Infotainment-System Radiotext an, in dem beispielsweise Informationen über das aktuelle Programm enthalten sein können.

Ein- und Ausschalten der Regionalisierung

RDS muss für die Regionalisierung eingeschaltet sein. Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

1. **Regional auf Ein oder Aus** stellen. Es werden nur alternative Frequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.
2. Ist die Regionalisierung ausgeschaltet, werden alternative Frequenzen der Sender ohne Rücksicht auf regionale Programme ausgewählt.

RDS-Lauftext

Manche RDS-Sender nutzen die Programmbezeichnungszeilen auch für das Anzeigen von zusätzlichen Informationen. Während dieses Vorgangs bleibt die Programmbezeichnung ausgeblendet. Wenn Sie das Anzeigen von zusätzlichen Informationen sperren möchten, stellen Sie die Funktion zum Blockieren von Rolltext auf **Ein**.

DAB

Das digitale Radiosystem DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein universelles Übertragungssystem.

DAB-Sender werden nicht nach Sendefrequenz, sondern nach Programmbezeichnung angezeigt.

Allgemeine Informationen

- Mit DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzelnen Frequenz gesendet werden.
- Neben qualitativ hochwertigen digitalen Audio-Diensten, können mit DAB auch programmspezifische Daten und eine Vielzahl an ande-

ren Datendiensten, einschließlich Reise- und Verkehrsinformationen, übertragen werden.

- Solange der DAB-Empfänger das vom Rundfunksender ausgestrahlte Signal auffangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Audiowiedergabe sichergestellt.
- Das für den AM- oder FM-Empfang typische Fading (Tonschwund) gibt es nicht; das DAB-Signal wird bei konstanter Lautstärke reproduziert.
- Wenn das DAB-Signal zu undeutlich ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können, wird der Empfang vollständig unterbrochen. Dies lässt sich durch das Aktivieren von **Automatischer Ensemble Wechsel** und/oder **Automatischer Wechsel DAB-FM 3** vermeiden. Siehe "DAB konfigurieren" unten.
- Die (für den AM- und FM-Empfang typischen) Störungen, die durch auf benachbarten Frequenzen ausstrahlende Sender verursacht werden, sind in Verbindung mit DAB nicht zu verzeichnen.

- Wird das DAB-Signal von natürlichen Hindernissen oder Gebäuden reflektiert, verbessert sich die Empfangsqualität von DAB, während der AM- oder FM-Empfang in solchen Fällen erheblich verschlechtert würde.

Konfigurieren von DAB

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. **Radio** und dann **DAB** auswählen.

Die folgenden Optionen sind im Konfigurationsmenü auswählbar:

- **Automatischer Ensemble Wechsel:** Ist diese Funktion aktiviert, wechselt das Gerät zu einem anderen Dienst des aktiven DAB-Ensembles (sofern verfügbar), wenn das DAB-Signal zu undeutlich ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können.
- **Automatischer Wechsel DAB-FM:** Ist diese Funktion aktiviert, wechselt das Gerät zu einem entsprechenden FM-Sender des aktiven DAB-Dienstes (sofern verfügbar), wenn das DAB-Signal zu undeutlich ist, um vom Empfänger interpretiert werden zu können.

- **Dynamische Audioanpassung:** Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Dies bedeutet, dass der Pegel der lauten Töne verringert wird, jedoch der Pegel der leisen Töne nicht. Dadurch kann die Lautstärke des Infotainment Systems auf einen Pegel angehoben werden, bei dem die leisen Töne wahrnehmbar sind, ohne dass dabei die lauten Töne zu laut werden.

- **Frequenzband:** Nach Auswahl dieser Option können Sie die vom Infotainment-System zu empfangenden DAB-Wellenbänder definieren.

DAB-Ansagen

Neben ihren Musikprogrammen strahlen viele DAB-Sender verschiedene Durchsagen aus. Bei anstehenden Durchsagen wird das Abspielen des Radios bzw. von CD/MP3 unterbrochen.

So legen Sie fest, wenn mehrere Kategorien von Durchsagen zur gleichen Zeit wiedergegeben werden sollen:

1. **DAB-Meldungen** wählen.
2. Die gewünschten Mitteilungskategorien aktivieren.

AM-FM Radio (ohne Navigation)

Radio abspielen

Audio-Quelle

VOL/☉ (Lautstärke/Power):

1. Drücken Sie diesen Knopf zum Ein- und Ausschalten des Radios.
2. Drehen Sie am Knopf, wenn die Lautstärke der aktiven Quelle (d.h. der aktuellen Audio-Quelle, der aktiven Navigations-Sprachführung oder der Verkehrsdurchsagen) erhöht bzw. verringert werden soll.

Die Lautstärke lässt sich auch über die Fernbedienung am Lenkrad einstellen. Siehe Fernbedienung am Lenkrad ➞ 15.

Möchten Sie die Hauptseite für das Radio aufrufen, drücken Sie die Taste **SOURCE** an der Blende, die Bildschirm-Schaltfläche **Aktuelle Wiedergabe** oder eine der Bildschirm-Schaltflächen auf der Startseite.

Wenn Sie sich auf der Hauptseite für das Radio befinden, drücken Sie mehrmals auf die Taste **Quelle** und blättern Sie die verfügbaren Quellen (AM, FM, CD, USB/iPod und AUX) durch.

Sender suchen

Zum Auswählen des Bandes siehe "Audio-Quelle" weiter oben in diesem Abschnitt.

Drehen Sie zur Sendersuche am **TUNE/MENU**-Knopf. Um einen voreingestellten Sender aufzurufen, berühren Sie die Schaltfläche **FAV** und wählen eine Speichertaste.

Sender suchen

Drücken Sie zur Sendersuche auf **◀◀** oder **▶▶**.

AM

1. Drücken Sie zum Anzeigen der Hauptseite von **AM** die Bildschirm-Schaltfläche **AM** auf der Startseite oder wählen Sie **AM** im Popup-Fenster der Quelle.
2. Wenn die AM-Sender angezeigt werden sollen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** auf dem **AM**-Bildschirm.
3. Drücken Sie zum Anwählen der gewünschten Option auf die Schaltfläche. Zum Aktualisieren der Senderliste berühren Sie **Aktualisier..**

FM

1. Drücken Sie zum Anzeigen der Hauptseite von **FM** die Bildschirm-Schaltfläche **FM** auf der Startseite oder wählen Sie **FM** im Popup-Fenster der Quelle.
2. Wenn die FM-Sender angezeigt werden sollen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** auf dem **FM**-Bildschirm.

3. Drücken Sie zum Anwählen der gewünschten Option auf die Schaltfläche. Zum Aktualisieren der Senderliste berühren Sie **Aktualisier..**

Quellen ändern

Wenn Sie die Audio-Quellen auf einer der Audio-Hauptseiten (AM, FM, CD, USB/iPod oder AUX) ändern möchten, drücken Sie die Taste **SOURCE** an der Blende oder die Bildschirm-Schaltfläche **Quelle**. Danach wird ein Popup-Fenster mit den verfügbaren Audio-Quellen eingeblendet. Soll die gewünschte Quelle wiederholt geändert werden, berühren Sie den Bildschirm oder drücken Sie auf die Taste **SOURCE** an der Blende.

Voreingestellte Rundfunksender speichern

Für das Speichern von Voreinstellungen gibt es mehrere Möglichkeiten.

Es lassen sich bis zu 36 voreingestellte Sender speichern, wobei AM- und FM-Sender gemischt werden können.

1. Halten Sie auf der **AM-** bzw. **FM-**Hauptseite eine der für die Voreinstellungen bestimmten Bildschirm-Schaltflächen am unteren Bildschirmrand gedrückt. Nach wenigen Sekunden ist ein Piepton zu hören. Zugleich werden an dieser Bildschirm-Schaltfläche die neuen Angaben zur Voreinstellung angezeigt.
2. Soll der aktuell gehörte Sender gespeichert werden, berühren Sie eine der Speichertasten und halten Sie sie gedrückt. Nach wenigen Sekunden ist ein Piepton zu hören. Zugleich werden in einem kleinen Popup-Display am unteren Rand des Bildschirms die neuen Angaben zur Voreinstellung angezeigt.
3. Wiederholen Sie die Schritte für jede Voreinstellung.

Wie Sie die Nummern der voreingestellten Seiten ändern können, erfahren Sie unter "Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern".

Einen voreingestellten Sender aufrufen

Einen voreingestellten Sender können Sie von einer **FAV**-Seite wie folgt wieder aufrufen:

- Drücken Sie zur Anzeige des **FAV**-Popup-Fensters auf die Taste **FAV** an der Blende. Wählen Sie die gewünschte Voreinstellung aus dem Fenster aus.
- Wenn das am unteren Seitenrand erscheinende Popup-Fenster angezeigt werden soll, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **FAV** in der oberen Leiste. Um zum ausgewählten gespeicherten Sender zu gelangen, drücken Sie eine der Bildschirm-Speichertasten.
- Um zum ausgewählten gespeicherten Sender zu gelangen, drücken Sie eine der Bildschirm-Speichertasten auf der **AM-** oder **FM-**Hauptseite.

Voreingestellte Sender aus verschiedenen Bändern

Auf jeder Seite lassen sich sechs voreingestellte Sender speichern. Die auf einer Seite enthaltenen Voreinstellungen können auf verschiedene Frequenzbänder bezogen sein.

Möchten Sie die Seiten durchblättern, drücken Sie auf die Taste **FAV** an der Blende oder die Bildschirm-Schaltfläche **FAV** an der oberen Leiste. Die aktuelle Seitennummer wird über den voreingestellten Tasten angezeigt. Die zu jeder **FAV**-Seite gespeicherten Sender werden auf den Speichertasten am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Die Anzahl der angezeigten **FAV**-Seiten kann in den **Radioeinstellung** im **Konfigurationsmenü** geändert werden.

Digital Audio Broadcasting (DAB)

Das DAB ist bei einigen Sendern nutzbar und wird angezeigt, wenn statt der Frequenz die Bezeichnung des Senders angegeben wird.

Verkehrsprogramm (TP)

Verkehrsprogrammsender, sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten senden. Drücken Sie zum Öffnen auf die Taste TP.

Radioempfang

Bei normalem Radioempfang können Frequenz- und atmosphärische Störungen auftreten, wenn beispielsweise Ladegeräte für Mobiltelefone, Komfort-Zubehörteile und externe elektronische Geräte in die Zubehör-Steckdose eingesteckt sind. Sollten derartige Störungen zu verzeichnen sein, ziehen Sie den Stecker des betreffenden Gerätes aus der Zubehör-Steckdose.

FM

FM-Signale reichen nur etwa 10 bis 40 Meilen weit. Obwohl das Radio mit einem elektronischen Schaltkreis ausgestattet ist, mit dem die Störungen automatisch reduziert werden, kann es insbesondere in der Nähe

von Hochbauten oder Bergen zu atmosphärischen Störungen mit Tonschwund kommen.

FM-Signale reichen nur etwa 16 bis 65 km weit. Obwohl das Radio mit einem elektronischen Schaltkreis ausgestattet ist, mit dem die Störungen automatisch reduziert werden, kann es insbesondere in der Nähe von Hochbauten oder Bergen zu atmosphärischen Störungen mit Tonschwund kommen.

AM

Die Reichweite der meisten AM-Sender ist größer als bei FM, insbesondere nachts. Die größere Reichweite kann dazu führen, dass sich die Frequenzen der Sender gegenseitig stören. Atmosphärische Störungen können auftreten, wenn der Radioempfang beispielsweise durch Gewitter und Stromleitungen beeinträchtigt wird. Wenn dies der Fall ist, sollten Sie die Tonhöhe des Radios reduzieren.

Benutzung des Mobiltelefons

Die Benutzung des Mobiltelefons kann sich störend auf das Radio des Fahrzeugs auswirken.

Multiband-Antenne

Die Multiband-Antenne befindet sich am Dach des Fahrzeugs. Sie wird für den AM/FM-Empfang und das GPS (globales Positionsbestimmungssystem) genutzt, sofern das Fahrzeug mit diesen Funktionen ausgestattet ist. Zur Gewährleistung eines ungestörten Empfangs darf die Antenne nicht versperrt werden. Wenn das Fahrzeug ein Schiebedach hat und dieses geöffnet ist, kann das Auswirken auf den AM/FM-Empfang und das GPS haben.

Mehrfachantennensystem

Bei der FM-Antenne handelt es sich um verdecktes, selbsteinstellendes System. Es optimiert die FM-Signale in Bezug auf die Position des Fahrzeugs und die Rundfunksender-Quelle. Das System ist wartungsfrei und braucht nicht eingestellt zu werden.

Audio-Player

CD-Player	33
CD/DVD-Player	35
MP3	40
Festplatte	45
Zusätzliche Geräte	55

CD-Player

Der Player kann für CD und MP3 verwendet werden.

Legen Sie bei eingeschalteter Zündung eine CD mit der Label-Seite nach oben in den Schacht ein. Die CD wird vom Player eingezogen und abgespielt.

Um Videos abspielen zu können, muss das Getriebe auf "P" (Parken) geschaltet sein.

Das System eignet sich zum Abspielen:

- der meisten Audio-CDs,
- von CD-R,
- von CD-RW,
- von MP3 oder ungeschützten WMA-Formaten.

Beim Abspielen von kompatiblen beispielbaren CDs kann die Klangqualität aufgrund der CD-Qualität, des Aufzeichnungsverfahrens, der Qualität der aufgenommenen Musik bzw. des aufgezeichneten Videos oder der Art und Weise der Handhabung der CD vermindert sein.

Beschädigungen des CD-Players vermeiden:

- Verwenden Sie keine zerkratzten oder beschädigten CDs!
- Bringen Sie keine Labels an den CDs an! Die Labels können sich im Player verfangen.
- Legen Sie immer nur eine CD ein!
- Halten Sie den Aufnahmeschacht von Fremdkörpern, Flüssigkeiten und Schmutz frei.

Falls ein Beschreibungs-Label erforderlich ist, sollten Sie die Oberseite der CD mit einem geeigneten Stift beschriften.

CDs einlegen und auswerfen

Eine CD einlegen:

1. Schalten Sie die Zündung ein.
2. Legen Sie eine CD in den Schacht. Die CD wird dann vom Player vollständig eingezogen. Ist die CD beschädigt oder nicht korrekt eingelegt, liegt ein Fehler vor. Sie wird dann wieder ausgeworfen.

Die CD wird nach dem Einlegen automatisch abgespielt.

Wenn eine CD vom CD-Player ausgeworfen werden soll, drücken Sie auf ▲. Wird die CD nicht sofort herausgenommen, wird sie automatisch wieder in den Player hineingezogen.

Eine Audio-CD abspielen

1. Drücken Sie zum Anzeigen der Hauptseite von **CD** die Bildschirm-Schaltfläche **CD** auf der Startseite oder wählen Sie **CD** im Popup-Fenster der Quelle.
2. Wenn die Menü-Optionen eingeblendet werden sollen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** auf dem **CD**-Bildschirm.
3. Drücken Sie zum Anwählen der gewünschten Option auf die Schaltfläche.

Auf der **CD**-Hauptseite wird am Anfang eines jeden Titels eine Titelnummer angezeigt. Sofern vorhanden, werden auch Informationen zum Lied, zur Künstlerin/zum Künstler und zum

Album angezeigt. Benutzen Sie zum Abspielen der CD die folgenden Bedienelemente:

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie auf diese Schaltfläche, um die CD zu starten, anzuhalten bzw. die Wiedergabe fortzusetzen.

◀SEEK (Abwärtssuche):

- Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel gesucht. Wenn mehr als fünf Sekunden vergangen sind, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnellrücklauf durch einen Track ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀SEEK (Aufwärtssuche): ►

- Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnellvorlauf ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

TUNE/MENU:

Drehen Sie den Knopf nach rechts bzw. links, um den nächsten bzw. vorhergehenden Titel anzuwählen. Drücken Sie diesen Knopf zum Anwählen der Liste. Wird ein Titel aus dem Menü ausgewählt, spielt die Anlage diesen Titel und kehrt zum **CD**-Bildschirm zurück.

Fehlermeldungen

Wenn die Fehlermeldung **CD-Lesefehler** angezeigt und/oder die CD ausgeworfen wird, können folgende Ursachen vorliegen:

- Die CD hat ein ungültiges bzw. unbekanntes Format.
- Die CD stammt nicht aus einer korrekten Region.
- Die CD ist sehr heiß. Versuchen Sie, die CD bei normalen Temperatur nochmals abzuspielen.
- Die Straße ist sehr uneben. Versuchen Sie, die CD auf ebenerer Straße nochmals abzuspielen.
- Die CD ist verschmutzt, zerkratzt, feucht oder seitenverkehrt eingelegt.
- Die Luft ist sehr feucht. Versuchen Sie, die CD zu einem späteren Zeitpunkt nochmals abzuspielen.
- Es hat ein Problem beim Brennen der CD gegeben.
- Das Label hat sich im CD-Player verfangen.

Sollte sich die CD aus anderen Gründen nicht korrekt abspielen lassen, versuchen Sie es mit einer bekanntermaßen einwandfreien CD.

Sollten Fehler bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Händler.

CD/DVD-Player

CD/DVD-Player (mit Navigation)

Der Player kann für CD, MP3 und DVD-Audio sowie als DVD-Video-player genutzt werden.

Legen Sie bei eingeschalteter Zündung eine CD/DVD mit der Label-Seite nach oben in den Schacht ein. Die CD wird vom Player eingezogen und abgespielt. Während des Abspielens bleibt das Navigationssystem verfügbar.

Um Videos abspielen zu können, muss das Getriebe auf "P" (Parken) geschaltet sein.

Der DVD-Player ist nur für DVD mit dem entsprechenden regionalen Code geeignet. Dieser Code ist auf den Hüllen der meisten DVD aufgedruckt.

Das System eignet sich zum Abspielen:

- der meisten Audio-CDs,
- von CD-R,
- von CD-RW,
- von MP3 oder ungeschützten WMA-Formaten.
- DVD-Video
- DVD-Audio
- DVD-R/RW
- DVD+R/RW

Beim Abspielen von kompatiblen beispielbaren CDs kann die Klangqualität aufgrund der CD-Qualität, des Aufzeichnungsverfahrens, der Qualität der aufgenommenen Musik bzw. des aufgezeichneten Videos oder der Art und Weise der Handhabung der CD vermindert sein.

Es kann zu verstärkten Sprüngen, Problemen beim Aufzeichnen von Liedern sowie beim Finden der Titel/Kapitel und/oder beim Einlegen und Auswerfen kommen. Sollten solche Probleme auftreten, prüfen Sie die CD/DVD auf Beschädigungen bzw. probieren Sie eine bekanntermaßen fehlerfreie CD/DVD aus.

Beschädigungen des CD/DVD-Players vermeiden:

- Verwenden Sie keine zerkratzten oder beschädigten CDs!
- Bringen Sie keine Labels an den CDs an! Die Labels können sich im Player verfangen.
- Legen Sie immer nur eine CD ein!
- Halten Sie den Aufnahmeschacht von Fremdkörpern, Flüssigkeiten und Schmutz frei.
- Benutzen Sie zum Beschriften der Oberseite der CD/DVD einen Markierstift.

CDs einlegen und auswerfen

Eine CD einlegen:

1. Schalten Sie die Zündung ein.

2. Legen Sie eine CD mit dem Label nach oben in den Schacht ein. Die CD wird dann vom Player vollständig eingezogen. Ist die CD beschädigt oder nicht korrekt eingelegt, liegt ein Fehler vor. Sie wird dann wieder ausgeworfen.

Die CD wird nach dem Einlegen automatisch abgespielt.

Wenn eine CD/DVD vom CD/DVD-Player ausgeworfen werden soll, drücken Sie auf ▲.

Eine CD/DVD abspielen

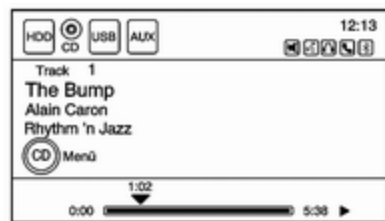
Um die Quelle auswählen zu können, muss eine CD eingelegt sein.

Wird eine CD eingelegt, wird das CD-Symbol angezeigt.

Für das Abspielen von CD/DVD gibt es zwei Möglichkeiten:

- Legen Sie die Scheibe ein. Das Abspielen wird automatisch gestartet.
- Drücken Sie auf **HDD/DVD/AUX** und dann auf die Bildschirm-Schaltfläche **Disk**.

Eine Audio-CD abspielen



Am Anfang eines jeden Titels wird eine Titelnummer angezeigt. Sofern vorhanden, werden auch Informationen zum Lied, zur Künstlerin/zum Künstler und zum Album angezeigt.

Benutzen Sie zum Abspielen der CD die folgenden Bedienelemente:

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Benutzen Sie diese Schaltfläche zum Starten, Anhalten bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.

SEEK►►:

- Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.

- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnellvorlauf durch einen Track ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀SEEK:

- Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel gesucht. Wenn mehr als fünf Sekunden vergangen sind, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnelldrücklauf durch einen Track ausgeführt werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

TUNE/MENU: Drehen Sie den Knopf zum Anzeigen der Titel-Liste nach rechts bzw. links. Wenn Sie ihn nochmals drehen, können Sie die Liste durchblättern. Drücken Sie diesen Knopf zum Auswählen des Titels. Die Anlage spielt den angewählten Titel und kehrt zum **CD-Bildschirm** zurück.

CD-Menü



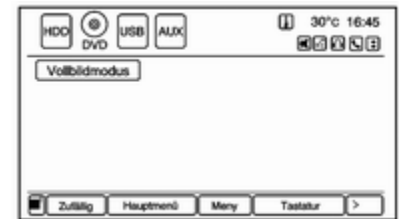
Wenn **CD-Menü** angezeigt werden soll, drücken Sie einmal auf die Bildschirm-Schaltfläche **CD-Menü**.

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet. Mit einem Häkchen wird signalisiert, dass die Funktion "Mischen" aktiviert ist.

Track-Liste: Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn die Liste der auf der CD befindlichen Titel angezeigt werden soll. Wählen Sie einen Titel aus der Liste aus. Der ausgewählte Titel wird abgespielt und der **CD-Bildschirm** angezeigt.

Eine Audio- und Video-DVD abspielen

Wenn Sie sich das DVD-Video anschauen möchten, muss das Getriebe auf "P" (Parken) geschaltet bzw. die Parkbremse betätigt sein.



Nach dem Einlegen der DVD werden die Menü-Optionen auf dem DVD-Bildschirm angezeigt. Die Menü-Optionen werden nach etwa 10 Sekunden wieder ausgeblendet und durch einen Vollbildschirm

abgelöst. Wenn der Menü-Bildschirm wieder eingeblendet werden soll, drücken Sie auf eine beliebige Stelle des Navigationssystem-Bildschirms oder die Tasten **FAV**, **HDD/DVD/AUX** bzw. **◀ BACK**.

Rufen Sie die DVD-Optionen über die voreingestellten Tasten ab oder drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltflächen. Es sind zwei Seiten mit DVD-Optionen vorhanden. Wenn die zweite Seite angezeigt werden soll, drücken Sie auf den Pfeil am rechten unteren Bildschirmrand. Es sind nur die hervorgehobenen Funktionen verwendbar. Einige Menü-Optionen können Sie nur nutzen, wenn keine CD/DVD abgespielt wird.

DVD-Optionen

Vollbildmodus:

1. Drücken Sie auf diese Taste, wenn die DVD-Optionen ausgeblendet und Videos im Vollbildmodus angezeigt werden sollen.
2. Wenn die Quellenbildschirm-Schaltflächen über dem Video-Bild angezeigt werden sollen, drücken Sie auf eine beliebige

Stelle des Navigationssystem-Bildschirms oder die Tasten **FAV**, **HDD/DVD/AUX** bzw. **◀ BACK**.

Cursor:

Drücken Sie zum Öffnen des **Cursor**-Menüs auf diese Schaltfläche. Mit den Pfeilen und anderen Cursor-Optionen können Sie in den DVD-Menü-Optionen navigieren. Die **Cursor**-Menü-Optionen sind nur verfügbar, wenn eine DVD ein Menü hat.

◀, ▲, ▶, ▼ (Pfeil-Tasten): Benutzen Sie diese Bildschirm-Schaltflächen zum Navigieren durch das DVD-Menü.

▶/II (Abspielen/Anhalten): Benutzen Sie auf diese Schaltfläche, um die CD zu starten, anzuhalten bzw. das Abspielen fortzusetzen.

SEEK▶▶:

1. Drücken, um das nächste Kapitel zu suchen.
2. Wenn Sie mehrmals auf diese Schaltfläche drücken, wird der Vorlauf durch die CD fortgesetzt.

3. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnellvorlauf durch eine CD ausgeführt werden soll. Wenn der Schnellvorlauf aktiviert ist, können Sie bei nochmaligem Drücken dieser Taste die Geschwindigkeit verändern. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀◀SEEK:

1. Drücken, um den Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Kapitels zu suchen. Wurde das Kapitel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird das vorhergehende Kapitel angewählt. Wenn das Kapitel länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird das aktuelle Kapitel von vorn abgespielt. Bei mehrmaligem Drücken wird die Rückwärtsbewegung durch die CD/DVD fortgesetzt.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn ein Schnelrücklauf durch eine CD ausgeführt werden

soll. Wenn der Schnellrücklauf aktiviert ist, können Sie bei nochmaligem Drücken dieser Taste die Geschwindigkeit verändern. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

3. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe auf ►/II.

TUNE/MENU: Zum Aufrufen des nächsten oder vorhergehenden Kapitels drücken Sie auf ◀ **SEEK** bzw.

SEEK ►. Sie können die Kapitel auch ändern, wenn Sie nach Berühren des Bildschirms den **TUNE/MENU**-Knopf drehen.

Anhalten:

1. Drücken Sie zum Anzeigen der verfügbaren Schaltflächen auf den Display-Bildschirm. Die DVD wird angehalten, wenn Sie auf "Stopp" drücken.
2. Um das Abspielen der DVD von dieser Stelle aus fortzusetzen, drücken Sie auf ►/II.
3. Wenn Sie zwei Mal auf ►/II drücken, wird die DVD von Anfang an abgespielt.

☒ Zufällig:

1. Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt.
2. Drücken Sie die Taste nochmals, wenn folgerichtig abgespielt werden soll. Diese Taste ist für Audio-DVD bestimmt.

Hauptmenü: Drücken Sie zum Anzeigen des ersten Menüs der DVD diese Schaltfläche. Ob die Funktion verfügbar ist, hängt von der DVD ab.

Menü: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, wird das Menü für den aktuell wiedergegebenen Teil der DVD angezeigt. Die Nutzbarkeit dieser Funktion hängt von der DVD ab und steht für Audio-DVD nicht zur Verfügung.

Tastatur: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn das Kapitel, die Spur oder der Menünummern-Bildschirm angezeigt und durchsucht werden sollen. Geben Sie über den Ziffernblock die Titel-/Kapitelnummer bzw. die Gruppen-/Spurnummer ein.

Suchen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn ein Titel gesucht werden soll.

Winkel: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn - in Abhängigkeit von der DVD - der Betrachtungswinkel beim Abspielen der DVD korrigiert werden soll. Wenn Sie die Schaltfläche gedrückt halten, werden alle Betrachtungswinkel angezeigt.

Audio: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn während des Abspielens der DVD der Audio-Stream und die zu hörende Audio-Sprache geändert werden sollen. Wenn Sie die Schaltfläche gedrückt halten, werden - je nach DVD - die verfügbaren Audio-Streams bzw. -Sprachen angezeigt.

Untertitel: Wenn Sie während des Abspielens einer DVD diese Schaltfläche drücken, können Sie Untertitel ein- bzw. ausblenden lassen oder die Sprache der Untertitel ändern. Wenn Sie die Schaltfläche gedrückt halten, werden - je nach DVD - die verfügbaren Untertitel-Sprachen angezeigt und die Untertitel ausgeblendet.

Pan & Scan: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden Breitbildfilm-bilder für das DVD-Bildschirm-Display passend proportioniert. Drücken Sie zum Einschalten der **Pan & Scan**-Funktion auf diese Bildschirm-Schaltfläche.

Fehlermeldungen

Wenn die Fehlermeldung **CD-Lesefehler** angezeigt und/oder die CD ausgeworfen wird, können folgende Ursachen vorliegen:

- Die CD hat ein ungültiges bzw. unbekanntes Format.
- Die CD stammt nicht aus einer korrekten Region.
- Die CD ist sehr heiß. Versuchen Sie, die CD bei normalen Temperatur nochmals abzuspielen.
- Die Straße ist sehr uneben. Versuchen Sie, die CD auf ebenerer Straße nochmals abzuspielen.
- Die CD ist verschmutzt, zerkratzt, feucht oder seitenverkehrt eingelegt.

- Die Luft ist sehr feucht. Versuchen Sie, die CD zu einem späteren Zeitpunkt nochmals abzuspielen.
- Es hat ein Problem beim Brennen der CD gegeben.
- Das Label hat sich im CD/DVD-Player verfangen.

Sollte sich die CD bzw. DVD aus anderen Gründen nicht korrekt abspielen lassen, versuchen Sie es mit einer bekanntermaßen fehlerfreien CD bzw. DVD.

Sollten Fehler bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Händler.

MP3

MP3-Formate

Es gibt Richtlinien, die beim Erstellen von MP3-CD eingehalten werden müssen, weil sich sonst die CD möglicherweise nicht abspielen lassen.

Es gelten folgende Richtlinien:

- Abtastfrequenz: 8 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz.

- Unterstützte Übertragungsgeschwindigkeiten: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 und 320 kbps.
- Es sind maximal 255 Ordner bei einer maximalen Hierarchie von acht Ordnern zulässig.
- Eine CD darf höchstens 1024 Dateien enthalten.
- Diese müssen auf einer CD-R bzw. CD-RW mit einer maximalen Speicherkapazität von 700 MB aufgezeichnet sein.
- Um die Informationen zu Künstlern/Alben/Liedtiteln/Genres anzeigen zu können, muss eine CD vollständig gescannt sein, bevor der Musik-Navigator mit diesen Menüs arbeiten kann. Während des Abspielens werden die CD nicht gescannt.

MP3-CD abspielen (ohne Navigation)

Wenn eine MP3-CD in den Player eingelegt ist, wird **MP3** angezeigt.

Wenn Sie bereits eine CD eingelegt haben und eine andere Tonquelle hören, drücken Sie zum Ändern der CD-Quelle auf **SOURCE**. Am Anfang der einzelnen Titel wird die zugehörige Nummer angezeigt.

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie auf diese Schaltfläche, um die eingelegte CD zu starten, anzuhalten bzw. die Wiedergabe fortzusetzen.

SEEK ►► (nächster Titel/Vorlauf):

1. Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
2. Wenn Sie nochmals auf diese Schaltfläche drücken, wird der Vorlauf durch die CD fortgesetzt.
3. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen.
4. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀◀ **SEEK (vorhergehenden Titel/Rücklauf):**

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel ausgewählt. Wenn er länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
2. Wenn Sie nochmals auf diese Schaltfläche drücken, wird der Rücklauf durch die CD fortgesetzt.
3. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnelrücklauf durchsucht werden sollen.
4. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

TUNE/MENU:

1. Drehen Sie den Knopf zum Anzeigen der Titel-Liste nach rechts bzw. links.
2. Wenn Sie ihn nochmals drehen, können Sie die Liste durchblättern.
3. Drücken Sie zum Anwählen des Titels auf **TUNE/MENU**. Die Anlage spielt den angewählten Titel und kehrt zum **CD-Bildschirm** zurück.

MP3-Musikmenü

Wenn diese Quelle genutzt wird, können Sie das Menü über die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** aufrufen.

Drücken Sie auf eine der folgenden Schaltflächen im MP3-Menü:

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet.

Wiedergabelisten: Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Disc gespeicherten Wiedergabelisten angezeigt. Wählen Sie eine Wiedergabeliste zur Ansicht

einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Liedern aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Interpret: Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn die Liste der auf der Disc gespeicherten Künstlerliste angezeigt werden soll. Wählen Sie den Namen einer/eines Künstlerin/Künstlers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm gesungenen Titel aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Alben: Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Disk befindlichen Alben angezeigt. Wählen Sie ein Album zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Titel: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn eine Liste mit allen auf der Disk befindlichen Liedern ange-

zeigt werden soll. Die Lieder werden in der Reihenfolge ihrer Speicherung auf der Disc angezeigt. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste gewählte Lied wird dann abgespielt.

Musikrichtungen: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Genres angezeigt. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Ordner/Wiedergabelisten: Über diese Schaltfläche können Sie eine Ordnerliste öffnen und in der Ordnerstruktur befindliche Dateien aufrufen.

Root-Verzeichnis

Das Root-Verzeichnis wird als Ordner behandelt. Auf alle im Root-Verzeichnis direkt abgelegten Dateien wird vor allen anderen Ordnern des Root-Verzeichnisses zugegriffen.

Leere Ordner

Wenn ein Root-Verzeichnis bzw. Ordner leer ist oder nur Ordner enthält, geht der Player zum nächsten Ordner in der Dateistruktur, in dem sich eine

komprimierte Audio-Datei befindet. Der/die leere(n) Ordner wird/werden nicht angezeigt oder nummeriert.

Kein Ordner

Wenn die CD nur komprimierte Audio-Dateien ohne Ordner bzw. Wiedergabelisten enthält, befinden sich alle Dateien im Root-Ordner.

Dateisystem und Benennung

Die Liedtitel, Künstler, Alben und Genres werden aus dem ID3-Tag der Datei entnommen und nur abgespielt, wenn sie in einem solchen Tag enthalten sind. Ist ein Liedtitel nicht im ID3-Tag vorhanden, zeigt das Radio den Dateinamen als Titelbezeichnung an.

Vorprogrammierte Abspiellisten

Das Radio erkennt vorprogrammierte Abspiellisten; es besteht allerdings keine Bearbeitungsmöglichkeit. Diese Abspiellisten werden als spezielle Ordner behandelt, die komprimierte Audio-Song-Dateien enthalten.

MP3-CD und -DVD abspielen (mit Navigation)

Wenn eine MP3-CD in den Player eingelegt ist, wird **MP3** angezeigt.



Wenn Sie bereits eine CD eingelegt haben, momentan aber ein Kartenbildschirm angezeigt oder eine andere Tonquelle genutzt wird, drücken Sie zum Wechseln zur CD-Quelle auf die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX**. Am Anfang der einzelnen Titel wird die zugehörige Nummer angezeigt.

Eine CD abspielen:

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie auf diese Schaltfläche, um die eingelegte Disc zu starten, anzuhalten bzw. die Wiedergabe fortzusetzen.

SEEK►:

1. Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
2. Wenn Sie nochmals auf diese Schaltfläche drücken, wird der Vorlauf durch die CD fortgesetzt.
3. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen.
4. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀SEEK:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel ausgewählt. Wenn er länger als

fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.

2. Wenn Sie nochmals auf diese Schaltfläche drücken, wird der Rücklauf durch die CD fortgesetzt.
3. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellrücklauf durchsucht werden sollen.
4. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

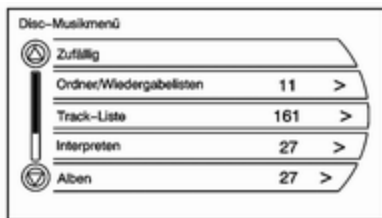
TUNE/MENU:

1. Drehen Sie den Knopf zum Anzeigen der Titel-Liste nach rechts bzw. links.
2. Wenn Sie ihn nochmals drehen, können Sie die Liste durchblättern.

3. Drücken Sie zum Anwählen des Titels auf **TUNE/MENU**. Die Anlage spielt den angewählten Titel und kehrt zum **CD-Bildschirm** zurück.

MP3-Musik-Menü

Wenn Sie sich im Disc-Audio-Bildschirm befinden und **Disc-Musikmenü** angezeigt werden soll, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Disc-Musikmenü** oder den **TUNE/MENU**-Knopf an der Blende.



Drücken Sie zum Anzeigen des entsprechenden Kategorie-Bildschirms auf eine dieser Kategorie-Schaltflächen im **Disc-Musikmenü**:

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt.

■ Ordner/Wiedergabelisten

Drücken, um die auf der CD gespeicherten Ordner anzuzeigen. Wählen Sie einen Ordner zur Ansicht der Liste mit allen darin enthaltenen Liedern aus. Wenn Sie das Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt.

■ Track-Liste

Drücken, um eine Liste mit allen auf der Disk enthaltenen Liedern anzuzeigen. Wenn Sie ein Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt. Die Lieder werden auf der Grundlage des Ordners der CD-Brennanwendung und der verwendeten Dateistruktur angezeigt.

■ Interpreten

Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn die Liste der auf der CD gespeicherten Künstler angezeigt werden soll. Wählen Sie den Namen einer/eines Künstlerin/Künst-

lers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm gesungenen Titel aus. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt.

■ Alben

Drücken, um die auf der Disk befindlichen Alben anzuzeigen. Wählen Sie ein Album zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus. Wenn Sie ein Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt.

■ Musikrichtungen

Drücken, um die auf der Disk befindlichen Genres anzuzeigen. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus. Wenn Sie ein Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt.

■ Titel

Drücken, um eine Liste mit allen auf der Disk befindlichen Liedern anzuzeigen. Wenn Sie ein Lied aus der Liste ausgewählt haben, wird es abgespielt. Die Lieder werden in

alphabetischer Reihenfolge anhand des - sofern vorhanden - ID3-Tags des Liedtitels angezeigt.

Ordner

Root-Verzeichnis

Das Root-Verzeichnis wird als Ordner behandelt. Auf alle im Root-Verzeichnis direkt abgelegten Dateien wird vor allen anderen Ordnern des Root-Verzeichnisses zugegriffen.

Leeres Verzeichnis bzw. leerer Ordner

Wenn ein Root-Verzeichnis bzw. Ordner leer ist oder nur Ordner enthält, geht der Player zum nächsten Ordner in der Dateistruktur, in dem sich eine komprimierte Audio-Datei befindet. Der/die leere(n) Ordner wird/werden nicht angezeigt oder nummeriert.

Kein Ordner

Wenn die CD nur komprimierte Audio-Dateien ohne Ordner bzw. Abspiellisten enthält, befinden sich alle Dateien im Root-Ordner.

Dateisystem und Benennung

Der angezeigte Liedtitel wird aus dem ID3-Tag der Datei entnommen. Ist ein Liedtitel nicht im ID3-Tag vorhanden, zeigt das Radio den Dateinamen als Titelbezeichnung an.

Vorprogrammierte Abspiellisten

Das Radio erkennt vorprogrammierte Abspiellisten; es besteht allerdings keine Bearbeitungsmöglichkeit. Diese Abspiellisten werden als spezielle Ordner behandelt, die komprimierte Audio-Song-Dateien enthalten.

Festplatte

Festplatte (HDD) (mit Navigation)

Auf der Festplatte (HDD) können Songs gespeichert werden.

Die Festplatte unterstützt folgende Formattypen:

- MP3
- MP3-Pro
- WMA

- Audible.com
- M4A

Über einen CD-Player oder ein mit einem USB-Anschluss verbundenes Massenmedien-speichergerät können Songs aufgezeichnet werden.

Zur Gewährleistung einer optimalen Aufzeichnungsqualität sollten Sie darauf achten, dass die CD sauber und unbeschädigt ist. Ansonsten kann es passieren, dass der betreffende Titel nur unvollständig aufgezeichnet wird.



So legen Sie die Festplatte als Tonquelle fest:

Drücken Sie die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX**. Gehen Sie die verfügbare Tonquelle durch, bis die HDD-Quellen angezeigt werden oder drücken

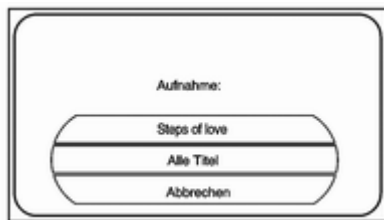
Sie einmal auf die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX** und danach auf die Schaltfläche **HDD-Quelle**.

Von einer CD auf die Festplatte überspielen

Die Aufzeichnungsgeschwindigkeit wird erhöht, wenn Sie während des Aufzeichnens eine andere Quelle hören.

Alle Titel einer CD aufzeichnen:

1. Legen Sie eine CD ein oder drücken Sie die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX** so lange, bis der Bildschirm **DISC** angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf die Schaltfläche **● REC**.
3. Es wird eine Bestätigung eingeblendet.



4. Wählen Sie zum Aufzeichnen aller Titel **Alle Titel**. Es wird eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.

Ausgewählte Titel von der CD aufzeichnen:

1. Legen Sie eine CD ein oder drücken Sie die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX** so lange, bis der Bildschirm **DISC** angezeigt wird.
2. Drücken Sie zum Auswählen eines Liedes, das aufgezeichnet werden soll, auf **◀ SEEK** oder **SEEK ▶** oder **Disc-Musikmenü**.
3. Drücken Sie auf die Schaltfläche **● REC**.

4. Es wird eine Bestätigung eingeblendet.
5. Wählen Sie den aufzuzeichnenden Song-Titel aus. Es wird eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.

Von einem USB-Gerät auf die Festplatte aufzeichnen

Alle Titel vom USB-Gerät kopieren:

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an oder drücken Sie die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX** so lange, bis auf dem **DISC**-Bildschirm der Bildschirm **USB** zu sehen ist.
2. Drücken Sie auf die Schaltfläche **● REC**.
3. Es wird eine Bestätigung eingeblendet.
4. Wählen Sie zum Kopieren aller Titel **Alle Titel**. Es wird eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.

Ausgewählte Titel aufzeichnen:

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an oder drücken Sie die Schaltfläche **HDD/DVD/AUX** so lange, bis auf dem **DISC**-Bildschirm der Bildschirm **USB** zu sehen ist.

- Benutzen Sie zum Auswählen eines Liedes, das aufgezeichnet werden soll, **◀ SEEK** oder **SEEK ▶** oder **Festplatten (HDD)-Menü**.
- Drücken Sie auf die Schaltfläche **● REC**.
- Es wird eine Bestätigung eingeblendet.
- Wählen Sie den aufzuzeichnen- den Song-Titel aus. Es wird eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.

Inhalte duplizieren

Beim Starten der Aufzeichnungsfunktion wird kontrolliert, ob der Inhalt nicht bereits auf der Festplatte gespeichert ist. Ist der gesamte Inhalt der CD auf der Festplatte vorhanden, erfolgt keine Aufzeichnung.

Wenn festgestellt wird, dass einige oder gar keine Titel vorhanden sind, werden nur die fehlenden auf die Festplatte überspielt.

Wird die gleiche Datei von USB bzw. CD aufgezeichnet, können Titel doppelt aufgezeichnet werden.

CD auswerfen

Wird die CD vor Beendigung der Aufzeichnung ausgeworfen, sind nur die vollständig aufgezeichneten Titel auf der Festplatte gespeichert. Unvollständige Titel werden verworfen.

Power-Modus

Wird das System während einer Aufzeichnung von CD bzw. USB ausgeschaltet, wird die Aufzeichnung angehalten. Nach dem Wiedereinschalten des Radios wird der Aufzeichnungsvorgang nicht automatisch fortgesetzt.

Inhalte von der Festplatte abspielen



Um mit Festplattenfunktionen bei eingeschalteter HDD-Quelle arbeiten zu können, benutzen Sie die folgenden Schaltflächen bzw. berührungsempfindlichen Schaltflächen:

▶/II (Wiedergabe/Pause): Drücken Sie zum Starten, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe der aktuellen Medienquelle auf diese Schaltfläche.

SEEK▶▶:

- Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
- Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen.
- Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀SEEK:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als 5 Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel angewählt. Wenn er länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellrücklauf durchsucht werden sollen.
3. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

TUNE/MENU:

1. Drehen Sie den Knopf zum Anzeigen von **Alle Titel** nach rechts bzw. links.
2. Wenn Sie ihn nochmals drehen, können Sie die Liste durchblättern.

3. Wenn das Lied angewählt werden soll, drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf. Die Anlage spielt das angewählte Lied und kehrt zum **CD**-Bildschirm zurück.

DEL (Löschen):

1. Wählen Sie auf dem **Festplatten (HDD)-Menü**-Bildschirm das zu löschende Lied aus.
2. Taste **DEL** drücken.

Zum Löschen einer ganzen Liste von **Interpreten**, **Alben** oder **Musikrichtungen** wählen Sie die Kategorie auf dem **Festplatten (HDD)-Menü**-Bildschirm aus. Drücken Sie auf die Taste **DEL**.

Festplatten (HDD)-Menü

Wenn **Festplatten (HDD)-Menü** angezeigt werden soll, drücken Sie im **HDD**-Bildschirm auf die Bildschirm-Schaltfläche **Festplatten (HDD)-Menü** auf dem **HDD**-Bildschirm.



Drücken Sie auf eine der folgenden Schaltflächen im **Festplatten (HDD)-Menü**:

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt.

Ähnliche Titel:

Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, können Sie mithilfe der Gracenote®-Musikererkennungstechnik und der zugehörigen Daten eine Liste von Liedern erstellen lassen, die dem laufenden Titel ähneln. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus.

Diese Funktion steht nur bei Liedern zur Verfügung, die von Audio-CDs auf die Festplatte überspielt worden

sind. Für MP3 und andere komprimierte Tonquellen ist sie nicht nutzbar.

Wenn CDs auf die Festplatte überspielt werden, kann sich die Erstellung der Liste so lange verzögern, bis alle Dateien komprimiert sind.

Wiedergabelisten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Festplatte gespeicherten Wiedergabelisten angezeigt.
2. Wählen Sie eine Abspielliste zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Wiedergabeliste** angezeigt.

Interpreten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Festplatte gespeicherten Künstler angezeigt.
2. Wählen Sie eine(n) Künstler(in) zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm gesungenen Titeln aus.
3. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Interpret** angezeigt.

Alben:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Festplatte gespeicherten Alben angezeigt.
2. Wählen Sie ein Album zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Album** angezeigt.

Alle Titel:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit allen auf der Festplatte gespeicherten Liedern angezeigt.
2. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Alle Titel** angezeigt.

Musikrichtungen:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die auf der Festplatte gespeicherten Genres angezeigt.
2. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus.
3. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Musikrichtung** angezeigt.

Zuletzt gespeichert:

Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit den letzten 50 auf der Festplatte gespeicherten Liedern angezeigt. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Kürzlich gespeichert** eingeblendet.

Lieblingstitel auf der Festplatte speichern

Wenn Sie während des Abspielens von der Festplatte den laufenden Titel in einer voreingestellten Kategorie abspeichern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie so lange auf die Schaltfläche **FAV**, bis die **FAV-Wiedergabelistenkategorie** angezeigt wird.
2. Halten Sie eine Speichertaste am unteren Rand des Bildschirms so lange gedrückt, bis die Nachricht **Als Favorit gespeichert** angezeigt wird.

So speichern Sie ganze **Interpret**, **Album** bzw. **Musikrichtung** in einer voreingestellten **FAV-Kategorie**:

1. Drücken Sie so lange auf die Schaltfläche **FAV**, bis die korrekte **FAV-Kategorie** angezeigt wird.
2. Halten Sie eine voreingestellte Schaltfläche am unteren Rand des Bildschirms gedrückt.

Favoriten von der Festplatte abspielen

Die Lieblingstitel können auf zweierlei Weise abgespielt werden:

- Drücken Sie so lange auf die Schaltfläche **FAV**, bis die entsprechende **FAV HDD-Kategorie** angezeigt wird. Drücken Sie auf eine Speichertaste am unteren Rand des **FAV HDD-Bildschirms**.
- Wählen Sie **FAV** im **Festplatten (HDD)-Menü** aus. **Künstler**, **Album** und **Musikrichtung** befinden sich in der entsprechenden Liste.

USB-unterstützte Geräte

Der USB-Anschluss kann genutzt werden für:

- USB 2.0.
- USB-Flash-Sticks bzw. USB-Sticks.
- Tragbare USB-Festplatten. Hinsichtlich der Stromversorgung dieser Geräte (Stromversorgung über USB-Bus gegenüber externer Stromversorgung) ist besondere Vorsicht geboten.

- Tragbare Medienadapter, die SD Flash, Compact Flash bzw. SD Micro unterstützen.

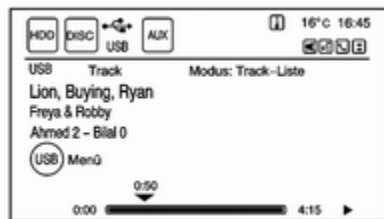
Je nach USB-Massenspeichergerät könnten einige Geräte nicht erkannt werden.

Die Musik kann direkt vom USB-Gerät abgespielt und über die MP3-Steuerfunktionen sowie das Menü geregelt werden.

Von einem USB-Gerät abspielen

Wenn Sie ein USB-Massenspeichergerät mit dem USB-Anschluss verbinden, können Sie komprimierte Audio-Dateien auf die Festplatte überspielen. Die Inhalte lassen sich aber auch direkt vom USB-Gerät abspielen.

Der USB-Anschluss befindet sich an der Bodenkonsole.



Bei angeschlossenem USB-Gerät wird das USB-Symbol angezeigt.

Ein USB-Gerät abspielen:

- Wenn Sie das USB-Gerät angeschlossen haben, beginnt die Wiedergabe.
- Drücken Sie auf **HDD/DVD/AUX** und dann auf die Bildschirm-Schaltfläche **USB**.

Bei eingeschalteter USB-Quelle können Sie die USB-Funktion wie folgt nutzen:

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie zum Starten, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe der aktuellen Medienquelle auf diese Schaltfläche.

SEEK►:

1. Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀SEEK:

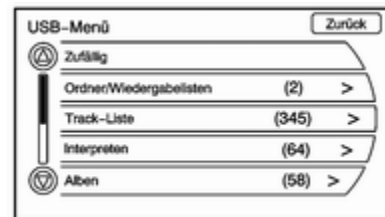
1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als 5 Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel angewählt. Wenn er länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnelrücklauf durchsucht werden sollen.

3. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

TUNE/MENU:

1. Drehen Sie den Knopf zum Anzeigen der Titel-Liste nach rechts bzw. links.
2. Wenn Sie ihn nochmals drehen, können Sie die Liste durchblättern.
3. Zum Auswählen des Titels drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf. Die Anlage spielt den angewählten Titel und kehrt zum **USB-Bildschirm** zurück.

USB-Menü



Wenn Sie im **USB Audio**-Bildschirm auf die Bildschirm-Schaltfläche **USB-Menü** oder den **TUNE/MENU**-Knopf drücken, wird **USB-Menü** eingeblendet.

Wählen Sie auf eine der folgenden Schaltflächen im **USB-Menü**:

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt. Wenn Sie nochmals auswählen, wird diese Funktion gestoppt.

Ordner/Wiedergabelisten: Über diese Schaltfläche können Sie sich die im USB gespeicherten Wiedergabelisten anzeigen lassen. Wählen Sie einen Ordner/eine Wiedergabeliste zur Ansicht einer Liste mit allen im Ordner/in der Wiedergabeliste enthaltenen Lieder aus. Wählen Sie ein Lied aus der Liste. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Ordner/Wiedergabel.** angezeigt.

Track-Liste: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, sehen Sie eine Liste der Lieder und die Spur, auf der sie gespeichert sind.

Interpreten: Über diese Schaltfläche können Sie sich die auf USB gespeicherten Künstler anschauen. Wählen Sie eine(n) Künstler(in) zur Ansicht aller von ihr/ihm gesungenen Lieder aus. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Interpret** angezeigt.

Alben: Über diese Schaltfläche können Sie sich die auf USB gespeicherten Alben anschauen. Wählen Sie ein Album zur Ansicht aller darin enthaltenen Lieder aus. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Album** angezeigt.

Alle Titel: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit allen auf USB gespeicherten Liedern angezeigt. Wählen Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Alle Titel** angezeigt.

Musikrichtungen: Über diese Schaltfläche können Sie sich die auf USB gespeicherten Genres anschauen. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht aller Lieder dieses Genres aus. Wählen

Sie ein Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Auswahl wird **Modus: Musikrichtung** angezeigt.

USB entfernen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn das USB-Gerät ausgeworfen werden soll. Wenn es ohne Anwählen von **USB entfernen** abgezogen wird, können die Dateien beschädigt werden.

Von einem iPod® abspielen



Mit dieser Funktion werden die folgenden iPod-Modelle unterstützt:

- iPod touch (der 1., 2., 3., und 4. Generation)
- iPod classic
- iPod mit Video

- iPod nano (der 1., 2., 3., 4., 5. und 6. Generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Zur Gewährleistung der einwandfreien Funktion sollten Sie sich vergewissern, dass die neueste Firmware von Apple® auf den iPod aufgespielt ist. Die iPod-Firmware kann über die neueste iTunes®-Anwendung aktualisiert werden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.apple.com/itunes.

Das Überspielen vom iPod auf die Festplatte wird nicht unterstützt. Medien müssen mit einem USB-Massenspeichergerät aufgezeichnet werden.

Zum Anschließen und Steuern eines iPod stecken Sie ein Ende des Standard-iPod-USB-Kabels in den Dock-Anschluss des iPod. Stecken Sie das andere Ende in den USB-Anschluss an der Mittelkonsole.

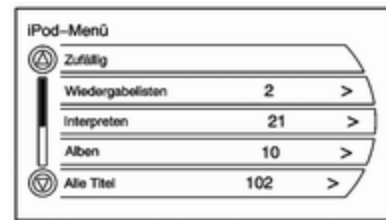
Auf dem Radio-Display sind die Informationen zur iPod-Musik zu sehen, während die Titel über die Audio-Anlage des Fahrzeugs abgespielt werden.

Die iPod-Batterie wird bei eingeschalteter Zündung automatisch aufgeladen. Ist ein iPod über das iPod-USB-Kabel angeschlossen, wird beim Ausschalten der Zündung das Laden der iPod-Batterie beendet und der iPod automatisch ausgeschaltet.

Sollte es sich beim iPod um ein nicht unterstütztes Modell handeln, kann er im Fahrzeug dennoch gehört werden, wenn man ihn mit einem 1/8" Standard-Stereokabel an die Aux-Buchse anschließt. Zu weiteren Informationen siehe Zusätzliche Geräte ↗ 55.

Sollte es sich beim iPod um ein nicht unterstütztes Modell handeln, kann er im Fahrzeug dennoch gehört werden, wenn man ihn mit einem 3,5 mm Standard-Stereokabel an die Aux-Buchse anschließt. Zu weiteren Informationen siehe Zusätzliche Geräte ↗ 55.

iPod-Menü



Drücken Sie zum Anzeigen des entsprechenden Bildschirms auf eine dieser Schaltflächen im **iPod-Menü**:

Zufällig:

1. Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel nicht in ihrer Reihenfolge, sondern gemischt abgespielt.
2. Wenn Sie noch einmal auf die Schaltfläche drücken, wird diese Funktion gestoppt.

Wiedergabelisten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Wiedergabelisten angezeigt.
2. Wählen Sie eine Wiedergabelistenbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Liedern aus.
3. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Wiedergabeliste** angezeigt.

Interpreten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Künstler angezeigt.
2. Wählen Sie den Namen einer/eines Künstlerin/Künstlers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm gesungenen Titel aus.
3. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Interpret** angezeigt.

Alben:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Alben angezeigt.
2. Wählen Sie eine Albumbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Album** angezeigt.

Alle Titel:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit allen im iPod gespeicherten Liedern angezeigt.
2. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Alle Titel** angezeigt.

Musikrichtungen:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Genres angezeigt.
2. Wählen Sie eine Genrebezeichnung zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus.
3. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Musikrichtung** angezeigt.

Komponisten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Komponisten angezeigt.
2. Wählen Sie den Namen einer Komponistin/eines Komponisten zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm komponierten Titeln aus.
3. Wählen Sie das gewünschte Lied aus der Liste aus. Nach erfolgter Liedauswahl wird auf dem Hauptbildschirm des iPod **Modus: Komponist** angezeigt.

Podcasts werden mit der allgemeinen Musik angezeigt. Sie haben keine eigenen Kategorien. Ebenso wie die anderen Musikdateien können sie nach Titel, Künstler und Album gesucht werden.

iPod entfernen Drücken Sie zum Entfernen des iPod auf diese Schaltfläche. Wird der iPod nicht über diese Schaltfläche getrennt, können die in ihm gespeicherten Dateien beschädigt werden.

Zusätzliche Geräte

Dieses Fahrzeug ist mit einer Aux-Buchse an der Bodenkonsole ausgestattet. Mögliche zusätzliche Audio-Quellen sind:

- Laptop-Computer
- MP3-Player
- Kassettenrecorder

Diese Buchse ist kein Audio-Ausgang! Schließen Sie keine Kopfhörer an die Aux-Buchse an! Zusätzliche

Geräte können Sie einrichten, wenn das Getriebe auf P (Parken) geschaltet ist.

Schließen Sie ein 1/8"-Kabel vom einem zusätzlichen Geräte an die Aux-Buchse an. Ist ein Gerät angeschlossen, werden automatisch Töne aus diesem Gerät über die Fahrzeug-Lautsprecher wiedergegeben.

Schließen Sie ein 3,5 mm-Kabel vom einem zusätzlichen Geräte an die Aux-Buchse an. Ist ein Gerät angeschlossen, werden automatisch Töne aus diesem Gerät über die Fahrzeug-Lautsprecher wiedergegeben.

Wenn bereits ein Zubehörgerät angeschlossen wurde, aber momentan eine andere Quelle genutzt wird, drücken Sie erst auf die Bildschirm-Schaltfläche **Aktuelle Wiedergabe** auf der Startseite und dann mehrmals auf **Quelle**, um die verfügbaren Audio-Quellenbildschirme so lange durchzublättern, bis der **AUX**-Quellenbildschirm erreicht ist.

Von einem USB-Gerät abspielen

In den USB-Anschluss kann ein USB-Massenspeichergerät oder ein MTP (Microsoft Transfer Protocol)-Gerät eingesteckt werden.

Der USB-Anschluss befindet sich an der Mittelkonsole.

Bei angeschlossenem USB-Gerät wird das USB-Symbol angezeigt.

USB MP3-Player und USB-Laufwerke

- Die angeschlossenen USB MP3-Player und USB-Laufwerke müssen der USB Mass Storage Class-Spezifikation (USB MSC) genügen.
- Es werden nur USB MP3-Player und USB-Laufwerke mit einer Sektorengröße von 512 Bytes und einer Clustergröße von kleiner oder gleich 32 KB im FAT32-Dateisystem unterstützt.
- Festplatten werden nicht unterstützt.

- Für die auf einem USB MP3-Player oder USB-Laufwerk gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:
 - ◆ Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 11 Ebenen.
 - ◆ Maximale Anzahl der anzeigbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.
- WMA mit DRM (Digital Rights Management) aus Online-Musikläden können nicht wiedergegeben werden. WMA-Dateien lassen sich nur dann sicher abspielen, wenn sie mit Windows Media Player, Version 8 oder höher, angelegt wurden.
 - ◆ Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten sind: .m3u, .pls
 - ◆ Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.
 - ◆ Für Ordner/Dateien, die Audio-daten enthalten, darf nicht das Systemattribut gesetzt sein.

Von einem USB-Gerät können Sie wie folgt abspielen:

- Schließen Sie das USB-Gerät an und die Wiedergabe beginnt sofort.
- Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Aktuelle Wiedergabe** auf der Startseite und dann mehrmals auf die Taste **SOURCE** an der Blende, um alle verfügbaren Audio-Quellenbildschirme so lange durch-zublättern, bis der Bildschirm für die USB-Quelle erreicht ist.

Bei eingeschalteter USB-Quelle können Sie die USB-Funktion wie folgt nutzen:

►/II (**Wiedergabe/Pause**): Drücken Sie zum Starten, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe der aktuellen Medienquelle auf diese Schaltfläche.

◄◄ **SEEK (Abwärtssuche)**:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird der Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels gesucht. Wurde der betreffende Titel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel ange-

wählt. Wenn er länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel von vorn abgespielt.

2. Gedrückt halten, wenn die abspielbaren Titel im Schnellrücklauf durchsucht werden sollen.
3. Loslassen, um zur Abspielgeschwindigkeit zurückzukehren. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

SEEK ►► (Aufwärtssuche):

1. Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn der nächste Titel gesucht werden soll.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen. Loslassen, um zur Abspielgeschwindigkeit zurückzukehren. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

USB-Menü

Drücken Sie auf eine der folgenden Schaltflächen im **USB-Menü**:

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet.

Wiedergabelisten: Über diese Schaltfläche können Sie sich die im USB gespeicherten Wiedergabelisten anzeigen lassen. Wählen Sie eine Wiedergabeliste zur Ansicht aller darin enthaltenen Lieder aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Interpreten: Über diese Schaltfläche können Sie sich die Liste der im USB gespeicherten Künstler anschauen. Wählen Sie den Namen einer/eines Künstlerin/Künstlers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm produzierten Alben aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Zum Auswählen eines Liedes berühren Sie **Alle Titel**. Um die Wiedergabe zu beginnen, wählen Sie anschließend ein Lied aus oder berühren Sie ein Album und wählen dann ein Lied aus der Liste aus.

Alben: Über diese Schaltfläche können Sie sich die Alben im USB anschauen. Wählen Sie das Album zur Ansicht aller darin enthaltenen Lieder aus. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Titel: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit allen auf USB gespeicherten Liedern eingeblendet. Die Lieder werden in der Reihenfolge ihrer Speicherung auf der Disc angezeigt. Es kann einen Moment dauern, bis die Liste angezeigt wird. Das aus der Liste gewählte Lied wird dann abgespielt.

Musikrichtungen: Über diese Schaltfläche können Sie sich die Genres im USB anschauen. Wählen Sie ein Genre zur Ansicht einer Liste mit allen Liedern dieses Genres aus. Das aus der Liste ausgewählte Lied wird dann abgespielt.

Ordner/Wiedergabelisten: Über diese Schaltfläche können Sie eine Ordnerliste öffnen und in der Ordnerstruktur befindliche Dateien aufrufen.

Dateisystem und Benennung

Die Liedtitel, Künstler, Alben und Genres werden aus dem ID3-Tag der Datei entnommen und nur abgespielt, wenn sie in einem solchen Tag enthalten sind. Ist ein Liedtitel nicht im ID3-Tag vorhanden, zeigt das Radio den Dateinamen als Titelbezeichnung an.

Von einem iPod® abspielen

Mit dieser Funktion werden die folgenden iPod-Modelle unterstützt:

- iPod nano (der 1., 2., 3., und 4. Generation)
- iPod mit Video (Generation 5.0 und 5.5) Es werden keine Videos gezeigt; es wird nur Audio unterstützt.
- iPod classic (6. Generation)
- iPod touch (der 1. und 2. Generation)

In folgenden Situationen kann es zu Beeinträchtigungen in der Bedienung und Funktionsweise kommen:

- Bei Anschluss eines iPod, auf dem eine aktuellere Firmware-Version als die vom Infotainment-System unterstützte Firmware installiert ist.
- Bei Anschluss eines iPods, auf dem Firmware von Drittanbietern installiert ist.

Zum Anschließen und Steuern eines iPod stecken Sie ein Ende des Standard-iPod-USB-Kabels in den Dock-Anschluss des iPod. Stecken Sie das andere Ende in den USB-Anschluss an der Mittelkonsole.

Auf dem Radio-Display sind die Informationen zur iPod-Musik zu sehen, während die Titel über die Audio-Anlage des Fahrzeugs abgespielt werden.

Die iPod-Batterie wird bei eingeschaltetem Fahrzeug automatisch aufgeladen. Ist ein iPod über das iPod-USB-Kabel angeschlossen, wird beim Ausschalten des Fahrzeugs das Laden der iPod-Batterie beendet und der iPod automatisch ausgeschaltet.

Sollte es sich beim iPod um ein nicht unterstütztes Modell handeln, kann er im Fahrzeug dennoch gehört werden, wenn man ihn mit einem 3,5 mm (1/8")-Standard-Stereokabel an die Aux-Buchse anschließt.

iPod-Menü

Zufällig: Wenn Sie diese Schaltfläche drücken, werden die Titel gemischt abgespielt. Bei nochmaligem Drücken wird das Mischen beendet.

Drücken Sie auf eine der folgenden Schaltflächen im **iPod-Menü**:

Wiedergabelisten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Abspiellisten angezeigt.
2. Wählen Sie eine Abspiellistenbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Titeln aus.
3. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Interpreten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Künstler angezeigt.
2. Wählen Sie den Namen einer/ eines Künstlerin/Künstlers zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ ihm gesungenen Titel aus.
3. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Alben:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Alben angezeigt.
2. Wählen Sie eine Albumbezeichnung zur Ansicht einer Aufstellung von allen darin enthaltenen Liedern oder **Alle Titel** zur Ansicht aller von der Künstlerin/dem Künstler gesungenen Lieder aus.
3. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Titel:

1. Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste mit allen im iPod gespeicherten Liedern angezeigt.
2. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Musikrichtungen:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Genres angezeigt.
2. Wählen Sie eine Genrebezeichnung zur Ansicht einer Liste mit allen Künstlern dieses Genres aus.
3. Wählen Sie eine(n) Künstler(in) zur Ansicht der Alben oder **Alle Titel** zur Ansicht aller Lieder dieses Genres aus.
4. Wählen Sie das Album zur Ansicht der Lieder aus.
5. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Podcasts:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Podcasts angezeigt.
2. Um die Wiedergabe des gewünschten Podcast zu beginnen, wählen Sie eine Podcast-Bezeichnung aus.

Komponisten:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Komponisten angezeigt.
2. Wählen Sie den Namen einer Komponistin/eines Komponisten zur Ansicht einer Liste mit allen von ihr/ihm komponierten Titeln aus.
3. Wenn Sie das gewünschte Lied aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Hörbuch:

1. Nach dem Drücken dieser Schaltfläche werden die im iPod gespeicherten Hörbücher angezeigt.
2. Wählen Sie einen Hörbuchtitel zur Ansicht einer Aufstellung aller Hörbücher aus.
3. Wenn Sie das gewünschte Hörbuch aus der Liste ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.

Von einem iPhone® abspielen

Diese Funktion unterstützt das folgende iPhone-Modell:

- iPhone (3G - 3GS)

Zum Gebrauch des iPhone beachten Sie bitte die gleichen Hinweise, die an anderer Stelle bereits zur Verwendung von iPod gegeben wurden.

Navigation

Benutzung	60
Kartendarstellung	66
Symboleübersicht	70
Ziel	74
Konfiguration	86
Global Positioning System	87
Positionsbestimmung	88
Probleme bei der Routenführung	89
Service des Navigationssystems	89
Beziehen von Navigations-CDs/ DVDs	89
Detailierungsgrad der Karte	90

Benutzung

Benutzen Sie zum Bedienen des Systems die Tasten des Navigationssystems und die verfügbaren Bildschirm-Schaltflächen. Siehe Bedienelementeübersicht ↗ 15.

Wenn das Fahrzeug rollt, sind verschiedene Funktionen ausgeschaltet.

Bedienelemente des Infotainment-Systems

Wenn das Infotainment-System eingeschaltet ist, können Sie mit den an der Frontplatte befindlichen Tasten die primären Funktionen starten. Siehe Bedienelementeübersicht ↗ 15. Diese Schaltflächen sind:

RADIO BAND: Drücken Sie diese Taste zum Auswählen von AM, FM bzw. DAB.

HDD/DVD/AUX (Quelle): Wenn Sie zwischen Festplatte, CD, DVD, USB oder AUX wechseln möchten, drücken Sie die Taste **HDD/DVD/AUX** so lange, bis die gewünschte Quelle ausgewählt ist.

Die Audio-Quellen lassen sich auch über die Fernbedienung am Lenkrad wechseln. Zu weiteren Informationen siehe Fernbedienung am Lenkrad ↗ 15.

FAV (Favoriten): Wenn Sie diese Taste drücken, wird die aktuelle Seitennummer über den Speichertasten angezeigt. Die zu jeder Liste gespeicherten Sender werden auf den Speichertasten am unteren Rand des Touchscreens angezeigt. Die Anzahl der voreingestellten **FAV**-Listen kann geändert werden.

TUNE/MENU: Drehen Sie den Knopf, wenn eine Funktion markiert werden soll. Drücken Sie auf den Knopf, wenn die markierte Funktion aktiviert werden soll.

↖ **BACK:** Drücken Sie diese Schaltfläche, wenn Sie in einem Menü zu einem vorhergehenden Bildschirm zurückkehren möchten. Die Schaltfläche ↖ **BACK** kann in primären Bildschirmen - wie beispielsweise für Karten, Audio, Energie oder Klima - nicht genutzt werden.

TONE: Drücken Sie auf diese Taste, wenn das Ton-Menü für die Klangeinstellung geöffnet werden soll.

CONFIG (Konfigurieren): Über diese Taste können Sie Funktionen für das Radio, die Navigation, Anzeige, das Mobiltelefon, Fahrzeug und die Uhrzeit einstellen. Zu weiteren Informationen siehe "Konfiguration" ⇨ 86.

SEEK▶▶:

1. Drücken, um den nächsten Titel bzw. das nächste Kapitel zu suchen.
2. Halten Sie diese Schaltfläche gedrückt, wenn die abspielbaren Titel im Schnellvorlauf durchsucht werden sollen.
3. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

◀ **SEEK**

1. Drücken, um den Anfang des aktuellen bzw. vorhergehenden Titels oder Kapitels zu suchen. Wurde der betreffende Titel bzw.

das betreffende Kapitel weniger als fünf Sekunden abgespielt, wird der vorhergehende Titel bzw. das vorhergehende Kapitel ausgewählt. Wenn er/es länger als fünf Sekunden gelaufen ist, wird der aktuelle Titel bzw. das aktuelle Kapitel von vorn abgespielt.

2. Gedrückt halten, wenn die abspielbaren Titel im Schnellrücklauf durchsucht werden sollen. Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, kehrt das Gerät wieder zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück. Die abgelaufene Zeit wird angezeigt.

📞 / ✖ **(Mobiltelefon):** Zu weiteren Informationen siehe Bluetooth ⇨ 99.

▶/II **(Wiedergabe/Pause):** Drücken Sie zum Starten, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe der aktuellen Medienquelle auf diese Schaltfläche.

TP (Verkehrsprogramm): Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie Rundfunksender empfangen, die Verkehrsmeldungen durchgeben.

● **REC (Aufzeichnen):** Drücken Sie auf diese Taste, wenn von einem CD-Player oder mit einem USB-Anschluss verbundenen Massenmedien Speichergerät aufgezeichnet werden soll.

DEL (Löschen): Wenn Sie auf diese Taste drücken, werden Informationen von der Festplatte gelöscht.

VOL/⬇ (Lautstärke/Power): Über diese Taste können Sie die Anlage ein- und ausschalten. Drehen Sie an diesem Knopf, wenn Sie die Lautstärke-Einstellungen für Audio, Sprachsteuerung und Ansagen der Spracherkennung ändern möchten.

DEST (Ziel): Drücken Sie auf diese Taste, wenn Sie eine Strecke über das Menü **Zieleingabe** planen möchten. Wenn die Zielführung aktiviert ist, gelangen Sie über diese Taste in das Menü **Route**. Zu weiteren Informationen siehe Ziel ⇨ 74.

NAV (Navigation): Drücken Sie diese Taste, wenn die aktuelle Position des Fahrzeugs auf dem Kartenbildschirm angezeigt werden soll. Halten Sie sie gedrückt, wenn zwischen der

Kartengesamtansicht und dem geteilten Bildschirm gewechselt werden soll. Mit **Kartenansicht** wird die Karte über den gesamten Bildschirm angezeigt, während bei **Geteilter Bildschirm** sowohl die Karte als auch Audio-Informationen zu sehen sind.

INFO (Informationen): Drücken Sie auf diese Taste, wenn Angaben zur Klimatisierung, sofern ausgerüstet, angezeigt werden sollen.

RPT (Navigation wiederholen): Über diese Taste können Sie die letzte Ansage der Zielführung wiederholen lassen.

AS1–2 (Autostore): Die am besten empfangbaren AM- bzw. FM-Sender können Sie suchen und automatisch über die Autostore-Funktion speichern lassen. Für jedes Band gibt es zwei Autostore-Listen (AS 1, AS 2), in denen jeweils sechs Sender gespeichert werden können. Zum Aktualisieren einer Senderliste halten Sie die Taste **AS1–2** mindestens zwei Sekunden lang gedrückt. Zum Aktu-

alisieren der Senderliste halten Sie die Taste **AS1–2** mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

▲ (CD/DVD auswerfen): Drücken Sie zum Auswerfen einer CD bzw. DVD auf diese Taste.

Touchscreen-Schaltflächen

Wenn die Funktion verfügbar ist, sind auf dem Bildschirm die Touchscreen-Schaltflächen hervorgehoben zu sehen. Einige Bildschirm-Schaltflächen sind im aktivierten Zustand markiert und im deaktivierten Zustand grau eingefärbt.

Alphanumerisches Tastenfeld

Buchstaben des Alphabets, Symbole, Satzzeichen und Ziffern werden, sofern verfügbar, auf dem Navigationsbildschirm als Alpha- bzw. numerische Tastenfelder angezeigt. Das Alpha-Tastenfeld wird eingeblendet, wenn Daten einzugeben sind.

Alle Zeichen sind Touchscreen-Schaltflächen. Berühren Sie zum Auswählen die Schaltfläche.

À-Ÿ (Akzent-Alphabet): Zur Auswahl von Buchstaben mit Akzent-Symbolen.

A-Z (Alphabet): Zur Auswahl von Buchstaben aus dem Alphabet.

Symbole: Zum Auswählen von Symbolen.

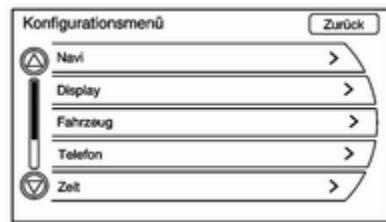
␣ (Leertaste): Zur Eingabe von Leerfeldern zwischen den Zeichen bzw. Wörtern eines Namens.

◀ (Rücktaste): Zum Löschen eines falsch ausgewählten Zeichens.

Zur Erleichterung der Auswahl von Namen werden vom System nur diejenigen Zeichen hervorgehoben, die nach den zuvor eingegebenen verwendet werden können.

Wenn ein Name nach der Eingabe nicht angezeigt wird, geben Sie ihn in einer anderen Schreibweise noch einmal ein. In der Kartendatenbank sind möglicherweise nicht alle Informationen enthalten.

Navigations-Einstellungen



Über den **Konfigurationsmenü**-Bildschirm gelangen Sie zu den Einstellungen des Navigationssystems.

Aufrufen:

1. Drücken Sie einmal auf **CONFIG**, um **Konfigurationsmenü** anzuzeigen.
2. Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, um durch die verfügbaren Einrichtungsfunktionen zu scrollen. Wenn weitere Optionen innerhalb dieser Funktion angezeigt werden sollen, drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder auf die Bildschirm-Schaltfläche **Navi**.



3. Wählen Sie die zu ändernde Navigationseinstellung aus.

Aufforderungsansage

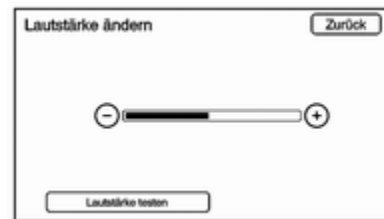


Dieses Menü ermöglicht Änderungen an den Sprachfunktionen.

Wird die Lautstärke auf die niedrigste Stufe zurückgestellt, wird ein voreingestellter Mindestwert aufgerufen, sodass der Piepton der Sprachsteuerung immer noch zu hören ist.

Folgende Touchscreen-Schaltflächen sind verfügbar:

Lautstärke: Regeln Sie die Lautstärke der Ansagen für die Zielführung und der Sprachsteuerung über die Schaltflächen "-" bzw. "+" oder drehen Sie den **VOL/⏻**-Knopf des Infotainment-Systems. Möchten Sie die ausgewählte Lautstärke vorschauen, drücken Sie auf die **Lautstärke testen**-Taste.



Zielführung (akustisch): Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die Zielführungsansage ein- bzw. ausgeschaltet werden soll. Mit einem Häkchen wird angezeigt, dass sie aktiviert ist.

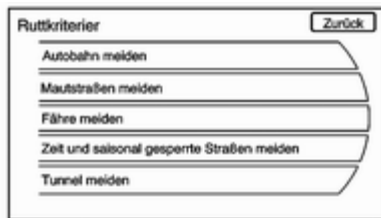
Rückmeldung Spracherkennung: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn das Feedback der Sprachsteuerung ein- oder ausgeschaltet werden soll. Mit einem Häkchen wird angezeigt, dass sie aktiviert ist.

TMC-Sprachausgabe: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die TMC-Sprachnachrichten ein- bzw. ausgeschaltet werden sollen. Wenn die Aufforderungsansagen aktiviert sind und eine **Hinweis über herannahende Verkehrsstörungen** angezeigt wird, ist die zugehörige Aufforderungsansage zu hören. Mit einem Häkchen wird angezeigt, dass sie aktiviert ist.

Routenkriterien

Wenn beim Berechnen einer Route diesbezügliche Optionen geändert werden sollen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche

Routenkriterien.



Autobahn meiden: Autobahnen werden gemieden.

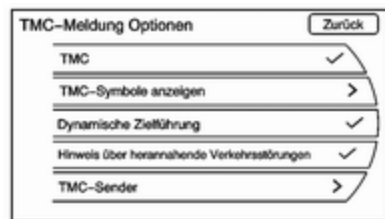
Mautstraßen meiden: Mautstrecken werden gemieden.

Fähre meiden: Fähren werden gemieden.

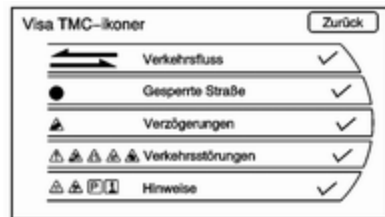
Zeit und saisonal gesperrte Straßen meiden: Straßen mit zeitlich und saisonal eingeschränkter Befahrbarkeit werden gemieden.

Tunnel meiden: Tunnel werden gemieden.

TMC-Optionen



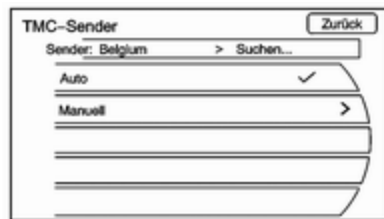
TMC: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die Verkehrsführung ein- bzw. ausgeschaltet werden soll.



TMC-Symbole anzeigen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn bevorzugte Symbole bei Verkehrsereignissen angezeigt bzw. aktiviert oder deaktiviert werden sollen.

Dynamische Zielführung: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die sich aktiv verändernde bzw. entwickelnde Zielführung ein- oder ausgeschaltet werden soll.

Hinweis über herannahende Verkehrsstörungen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die Warnungen bei herannahenden Verkehrseignissen ein- oder ausgeschaltet werden sollen.

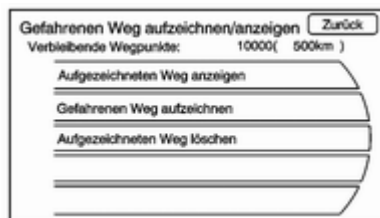


TMC-Sender: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, werden TMC-Sender angezeigt, die automatisch oder manuell gesucht werden können. Drücken Sie zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der automatischen Suche auf **Auto**. Drücken Sie auf

Manuell, wenn Sender, die Verkehrsmeldungen empfangen, manuell gesucht und ausgewählt werden sollen.

Gefahrenen Weg aufzeichnen/anzeigen

Wenn die Aufzeichnung und Anzeige der zurückgelegten Strecke ein- bzw. ausgeschaltet oder gelöscht werden soll, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Gefahrenen Weg aufzeichnen/anzeigen**.



Aufgezeichneten Weg anzeigen:

Wenn zugeschaltet, wird die gefahrene Strecke angezeigt.

Gefahrenen Weg aufzeichnen: Wenn zugeschaltet, wird die gefahrene Strecke aufgezeichnet.

Aufgezeichneten Weg löschen: Die aufgezeichnete Strecke wird gelöscht.

Information zu den Kartendaten

Zeigt die Angaben zur Version der Kartendatenbank an.



Drücken Sie auf die Taste **Abdeckung**, wenn der Abdeckungsbereich der Metropolen angezeigt werden soll.

Kraftstoffstand niedrig

Wenn ausgewählt, wird ein Popup-Bildschirm mit Tankstellensymbolen auf der Karte oder einer Liste mit den fünf nächst gelegenen Tankstellen eingeblendet.

Offroad-Modus

Wenn ausgewählt, ist die Off-Road-Funktion eingeschaltet. Ist der Off-Road-Modus eingeschaltet, zeigt das Navigationssystem die Strecke, die das Fahrzeug abseits einer markierten Straße zurücklegt.

3D Landmarken anzeigen

Wenn ausgewählt, werden auf dem Kartenbildschirm 3-D-Orientierungspunkte angezeigt.

Kartendarstellung

In diesem Abschnitt finden Sie die Grundlagendaten zur Kartendatenbank.

Kartenabdeckung

Die Navigationskarten sind auf der Festplatte gespeichert.

Weitere Informationen zur Kartenabdeckung finden Sie unter Detaillierungsgrad der Karte ↗ 90.

Angaben zum Urheberrecht bezüglich der Karten-Disk

© 2011 DENSO CORPORATION

© 1993-2011 NAVTEQ

© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen

Quelle: GéoRoute® IGN Frankreich & BD Cartho® IGN Frankreich

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

© Basierend auf dem Crown Copyright-Material

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Copyright © 2000; Norwegisches Vermessungsamt

Quelle: IgeoE - Portugal

Información geográfica propiedad del CNIG

Basierend auf elektronischen Daten des © National Land Survey Sweden

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

Alle Rechte vorbehalten.

Aktualisierung der Karten vorbereiten

WICHTIGER HINWEIS

Die in diesem Paket enthaltenen DVD zur Kartenaktualisierung können nur für Ihr spezielles Navigationssystem verwendet werden. Benutzen Sie diese DVD nicht zur Aktualisierung von anderen Navigationssystemen!

Die im Paket enthaltenen Bilder können sich geringfügig von denen unterscheiden, die Sie auf dem Navigationssystem sehen. Gehen Sie bei der Aktualisierung Ihrer Kartendaten bitte so vor, wie es in den Schritt-für-Schritt-Anleitungen in diesem Handbuch beschrieben ist.

SICHERHEITSHINWEISE

Entnehmen Sie die DVD erst dann per Hand, wenn die Kartenaktualisierung abgeschlossen ist! Wenn Sie die DVD vor Beendigung des Vorgangs entnehmen, muss die Aktualisierung der Kartendaten möglicherweise vom ersten Schritt an neu gestartet werden.

ANMERKUNGEN

Zum Aktualisieren der Kartendaten wird ein Update-Schlüssel benötigt. Schlagen Sie dazu bitte in der zu diesem Karten-DVD-Paket mitgelieferten Dokumentation nach.

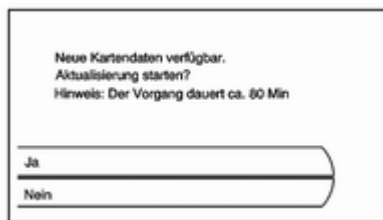
Während der Aktualisierung können Sie solche Funktionen wie HDD Audio, USB/ iPod® Audio, Navigation, Zeitverschiebung von AM/FM und Sprachsteuerung nicht nutzen. Wird der Motor während der Aktualisierung ausgeschaltet, wird das Update nach dem Wiedereinschalten des Fahrzeugs von der letzten Stelle aus fortgesetzt.

Kartendaten aktualisieren

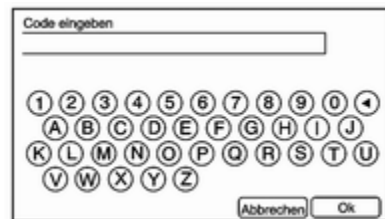
1. Starten Sie den Fahrzeugmotor.
2. Warten Sie, bis die Eröffnungs-Animation abgeschlossen ist.



3. Legen Sie Disk 1 in den Disk-Schacht ein. Die Mitteilung "**Neue Kartendaten werden überprüft...**" wird eingeblendet.



4. Nach etwa 30 Sekunden bis 3 Minuten werden Sie gefragt, ob die Aktualisierung der Karten gestartet werden soll. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ja**.



5. Geben Sie den Karten-Update-Schlüssel ein und drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.



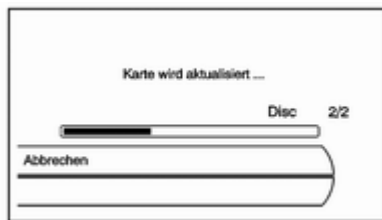
6. Der Bildschirm **Update starten** wird angezeigt.



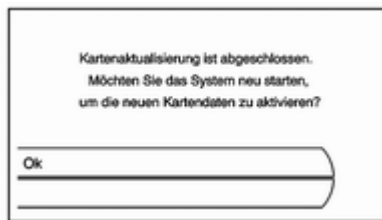
7. Das Display wechselt in einen Bildschirm für die Anzeige von **Karte wird aktualisiert** Das Update dauert zirka 80 Minuten.



8. Nach Beendigung des Updates mit Disk 1 wird diese automatisch ausgeworfen. Entfernen Sie die Disk bitte schnell!
9. Legen Sie Disk 2 in den Disk-Schacht ein.



10. Nach zirka 30 Sekunden bis 3 Minuten wechselt das Display zur Anzeige von **Karte wird aktualisiert**
11. Nach Beendigung des Updates mit Disk 2 wird diese automatisch ausgeworfen. Entfernen Sie die Disk bitte schnell!



12. Es wird der Bildschirm **Kartenaktualisierung abgeschlossen** angezeigt. Drücken Sie zum Neustarten des Systems und Aktivieren der neuen Kartendaten auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.
13. Bestätigen Sie, dass die Eröffnungs-Animation angezeigt wird.

Handhabung der Karten-DVD

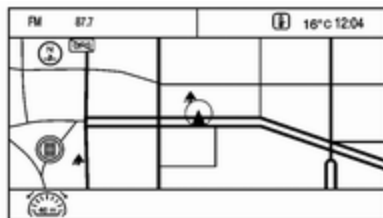
- Behandeln Sie die DVD äußerst vorsichtig, damit sie nicht verunreinigt oder beschädigt wird! Ansonsten könnten Signale nicht einwandfrei ausgelesen werden.
- Sollte die DVD verunreinigt sein, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch vorsichtig von innen nach außen ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel!
- Stützen Sie sich nicht auf der DVD ab, wenn Sie sie mit einem Schreib- oder Zeichenutensil beschriften oder einen Aufkleber auf ihrer Vorder- bzw. Rückseite anbringen möchten!

- Setzen Sie die DVD nicht direkter Sonnenstrahlung, hohen Temperaturen bzw. hoher Feuchte aus!
- Legen Sie die DVD nach dem Gebrauch wieder in die Originalverpackung zurück.

Karteneinstellungen

Der Maßstab der Kartenansicht kann verändert werden.

Kartenmaßstäbe



Hierfür gibt es zwei Möglichkeiten:

1. Drehen Sie den Knopf **MENU/SELECT** zum Verkleinern bzw. Vergrößern der Ansicht nach rechts bzw. links.
2. Drücken Sie zum Ändern der Zoom-Stufe auf die Maßstab-

Schaltfläche **Karte**, die sich in der linken unteren Ecke des Kartenbildschirms befindet.

Der Kartenmaßstab-Balken wird wieder ausgeblendet, wenn die Änderung nicht innerhalb weniger Sekunden erfolgt.

Der Maßstab reicht von 150 Fuß bis 250 Meilen. Zur Umrechnung von englischen in metrische Maßeinheiten siehe "Driver Information Centre (DIC)" im Inhaltsverzeichnis der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Der Maßstab reicht von 50 m bis 400 km. Zur Umrechnung von englischen in metrische Maßeinheiten siehe "Driver Information Centre (DIC)" im Inhaltsverzeichnis der Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Scroll-Funktionen



- Wenn Sie innerhalb der Karte scrollen möchten, drücken auf eine beliebige Stelle des Kartenbildschirms. Danach erscheint das Symbol für das Scrollen.
- Bewegen Sie die Karte so, dass sich die betreffende Stelle in der Mitte befindet.
- Wenn Sie einen Finger in beliebiger Richtung außerhalb des Scroll-Symbols bewegen, können Sie die Karte so lange in diese Richtung verschieben, bis Sie die Fingerbewegung beenden.
- Die Scroll-Geschwindigkeit wird erhöht, wenn Sie näher am Rand des Bildschirms drücken.
- Wenn Sie das Scrollen der Karte beenden und zum aktuellen Fahrzeugstandort auf der Karte zurückkehren möchten, drücken Sie auf **NAV**.
- Während des Kartenrollens kann dieses Symbol die Entfernung zum Fadenkreuz-Bereich anzeigen.



Hier wird zum Beispiel angezeigt, dass die Karte 0,1 Meilen vom aktuellen Fahrzeugstandort entfernt gerollt wurde.

Hier wird zum Beispiel angezeigt, dass die Karte 160 m vom aktuellen Fahrzeugstandort entfernt gerollt wurde.

Symboleübersicht

Navigationssymbole

Nachstehend sind die gängigsten Symbole der Kartenbildschirme erläutert.



Das Fahrzeugsymbol zeigt die aktuelle Position und Fahrtrichtung Ihres Wagens auf der Karte an.

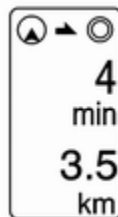


Das Zielsymbol markiert das Endziel nach erfolgter Routenplanung.



Das Wegpunktsymbol kennzeichnet festgelegte Wegpunkte und ist je nach deren Anzahl nummeriert.

Ein Wegpunkt ist ein Ziel für einen Zwischenstopp, das einer geplanten Route hinzugefügt wird.



Wenn in die aktuelle Route Wegpunkte eingefügt wurden, werden zu jedem Wegpunkt die geschätzte Zeit und Entfernung bis zum Ziel angezeigt.



Dieses Symbol besagt, dass die Kartenansicht nach Norden ausgerichtet ist: In diesem Fall wird am oberen Rand des Kartenbildschirms Norden angezeigt, und zwar unabhängig von

der Fahrtrichtung des Fahrzeugs. Wählen Sie dieses Symbol, wenn die Ansicht auf "Fahrtrichtung" oder 3D-Modus geändert werden soll.



Dieses Symbol besagt, dass die Kartenansicht in Fahrtrichtung verläuft.

In der Fahrtrichtungsansicht wird am oberen Kartenbildschirmrand die Fahrtrichtung des Fahrzeugs angezeigt. Das schattierte Dreieck weist nach Norden.

Drücken Sie auf dieses Symbol, wenn Sie in den 3D-Modus wechseln möchten.

Das 3D-Symbol unterscheidet sich vom Fahrtrichtungssymbol nur dadurch, dass die Karte dreidimensional abgebildet wird.



Das Symbol "Kein GPS" erscheint, wenn keine Signale von den Satelliten des globalen Positionsbestimmungssystems (GPS) anliegen.



Das obere Symbol verweist darauf, dass die Informationen auf der rechten Seite der Karte angezeigt werden können. Das untere Symbol besagt, dass die Informationen ausgeblendet

werden können, um die Karte über den gesamten Bildschirm anzuzeigen.



Dieses Symbol bedeutet, dass ein Menü verfügbar ist und auf der linken Bildschirmseite eingeblendet werden kann. Drücken Sie zum Öffnen des Bildschirm-Menüs auf dieses Symbol bzw. den **TUNE/MENU**-Knopf.

Auf einer Route fahren

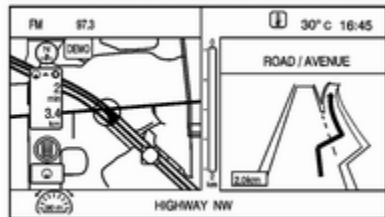
Wenn Sie auf einer Route fahren, handelt es sich beim nächsten Manöver, das vom Kartenbildschirm angezeigt wird, entweder um ein zwingendes oder ein nicht zwingendes Manöver.

Zwingende Manöver

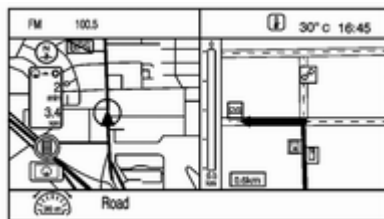
Ein zwingendes Manöver wird angezeigt, wenn das nächste Manöver in einer Entfernung von 0,5 Meilen oder

weniger auf Wohnstraßen bzw. 1 Meile oder weniger auf Autobahnen ansteht.

Ein zwingendes Manöver wird angezeigt, wenn das nächste Manöver in einer Entfernung von 0,8 km oder weniger auf Wohnstraßen bzw. 1,5 km oder weniger auf Autobahnen ansteht.



Auf Autobahnen fahren



Auf Wohnstraßen fahren

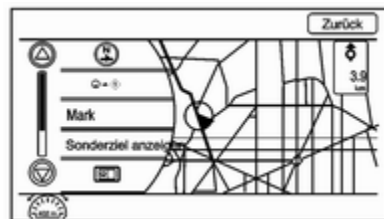
Nicht zwingende Manöver

Ein nicht zwingendes Manöver liegt vor, wenn Ihre Entfernung zum nächsten Manöver mehr als 0,5 Meilen beim Fahren auf Wohnstraßen bzw. mehr als 1 Meile beim Fahren auf Autobahnen beträgt. Dies wird durch einen kleinen Pfeil in der rechten oberen Bildschirmecke angezeigt.

Ein nicht zwingendes Manöver liegt vor, wenn Ihre Entfernung zum nächsten Manöver mehr als 0,8 km beim Fahren auf Wohnstraßen bzw. mehr als 1,5 km beim Fahren auf Autobahnen beträgt. Dies wird durch einen kleinen Pfeil in der rechten oberen Bildschirmecke angezeigt.

Kartenbildschirm-Optionen

Beim Befahren der Route gibt es mehrere Optionen für die Anzeige des Kartenbildschirms. Zugang zu diesem Menü:

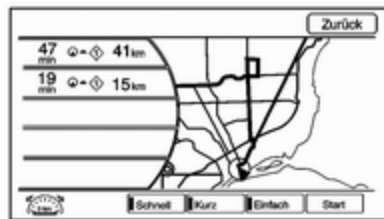


Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, wenn das Menü auf der linken Seite eingeblendet werden soll.

Unter Navigationssymbole ↻ 70 können Sie nachlesen, wie die Kartenansicht auf "Norden oben", "Fahrtrichtung" oder 3D-Modus geändert werden kann.



Wenn Sie dieses Symbol auswählen, werden die Entfernung und die verbleibende Zeit von der aktuellen Position des Fahrzeugs bis zum ersten Wegpunkt angezeigt.



Dieses Menü wird geöffnet, wenn das Symbol und die Wegpunkte eingegeben sind. Wählen Sie die Hauptkartensicht, wenn Sie die Entfernung und verbleibende Zeit von der aktuellen Position des Fahrzeugs bis zu einem der eingestellten Wegpunkte bzw. zum Endziel angezeigt haben möchten.

Speichern: Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn Sie einen speziellen Ort im Adressbuch speichern möchten.

Sonderziel anzeigen: Drücken Sie diese Schaltfläche zur Anzeige von Informationen zu nahe bzw. entlang der Route gelegenen POI.



Am unteren Bildschirmrand finden Sie mehrere voreingestellte Optionen.



Bearbeit.: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird eine Liste der POI-Symbole angezeigt.

1. Wählen Sie das zu bearbeitende POI-Symbol aus. Das POI-Symbol wird durch ein anderes, aus dem nächsten Menü ausgewähltes Symbol ersetzt.



2. Wählen Sie das neue POI-Symbol aus.

3. Das neue Symbol befindet sich im **Sonderziele in der Karte anzeigen**-Menü.

Liste: Zeigt alle verfügbaren POI an.

Löschen: Es werden alle ausgewählten POI gelöscht.

In der Nähe: Zeigt bis zu 200 der ausgewählten POI an, die sich im Umkreis von 20 Meilen von der aktuellen Position des Fahrzeugs befinden. Die POI lassen sich nach Entfernung, Symbol oder Typ sortieren.

In der Nähe: Zeigt bis zu 200 der ausgewählten POI an, die sich im Umkreis von 32 km von der aktuellen Position des Fahrzeugs befinden. Die POI lassen sich nach Entfernung, Symbol oder Typ sortieren.

Ausblenden: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die POI aus der Kartenansicht ausgeblendet werden sollen. Möchten Sie die POI angezeigt haben, gehen Sie in das **Karte-Menü**. Drücken Sie dort auf das Menü **Sonderziele in der Karte anzeigen** und dann auf die Option **Anzeigen**. Weitere Informationen zur Anzeige der POI finden Sie unter "Kartenbildschirm-Optionen" weiter oben.



Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, können Sie von der Kartengesamtansicht zum geteilten Bild-

schirm mit Karte auf der einen und Informationen zum Verlassen auf der anderen Seite wechseln.

Verkehr: Drücken Sie diese Schaltfläche, um Verkehrsinformationen zur näheren Umgebung und Verkehrseignissen entlang der geplanten Route zu erhalten.

Gesamte Route: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn Sie Optionen für die gesamte Route auswählen möchten.

Zielführung stoppen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die Zielführung für die aktuelle Route beendet werden soll.

Ziel

Wenn kein Ziel eingestellt ist, drücken Sie zum Öffnen des Bildschirms **Zieleingabe** auf die Taste **DEST**. Für die Routenplanung mittels Eingabe von Zielen gibt es mehrere Möglichkeiten.



Adresseingabe

Legen Sie die Route per Landes-, Städte- und Straßennamen sowie Hausnummer fest.

Country: Geben Sie eine Landesbezeichnung ein.

Stadt: Geben Sie einen Städtenamen ein.

Straßenname: : Geben Sie einen Straßennamen ein.

Hausnummer: Geben Sie eine gültige Adressnummer ein.

Kreuzung: Geben Sie den Namen einer Straße ein, welche die ausgewählte Straße kreuzt.

Wenn auf der rechten Seite nach dem Auswählen des Feldes ein Häkchen zu sehen ist, können Sie das Ziel eingeben. Nach erfolgter Eingabe wird das Häkchen zur nächsten Stelle bewegt.

Den Städtenamen zuerst eingeben:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Geben Sie, falls erforderlich, den Landesnamen ein. Der letzte Landesname wird automatisch abgerufen.
3. Geben Sie den Städtenamen ein. Das Stadt-Feld wird automatisch ausgewählt.
4. Tragen Sie den Straßennamen ein. Dieses Feld wird automatisch ausgewählt. Geben Sie keine

Richtungsinformationen bzw. Straßentypen ein! Drücken Sie zwischen den Straßen- und Städtenamen die Bildschirm-Schaltfläche Leertaste **↵**. Löschen Sie falsch eingegebene Zeichen über die Bildschirm-Schaltfläche Rücktaste **⬅**.

Wenn mindestens vier Namen verfügbar sind, wird eine Liste eingeblendet. Sind mehr als vier vorhanden, werden die Übereinstimmungen mit den verfügbaren Straßen gezählt. Drücken Sie zur Ansicht der Liste und Auswahl der Straße auf die Bildschirm-Schaltfläche **Liste**.

5. Tragen Sie die Hausnummer ein. Dieses Feld wird automatisch ausgewählt.
6. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**. Auf dem Adresseninformationsbildschirm wird die eingegebene Adresse angezeigt.

7. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.
8. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Die Präferenz für die ausgewählte Route wird markiert. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern" in der Übersicht **4**.
9. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start** drücken, wird die Route berechnet.

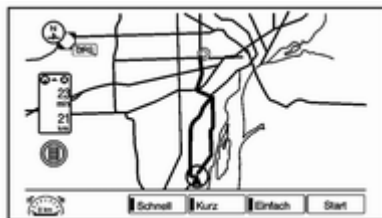
Den Städtenamen zuerst eingeben:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Geben Sie, falls erforderlich, den Landesnamen ein. Die Landesbezeichnung wird automatisch abgerufen.
3. Wählen Sie das Feld für den Straßennamen aus. Tragen Sie den Straßennamen ein. Geben Sie keine Richtungsinformationen bzw. Straßentypen ein! Drücken

Sie zwischen den Straßen- und Städtenamen die Leertaste. Löschen Sie falsch eingegebene Zeichen über die Bildschirm-Schaltfläche Rücktaste ◀.

Wenn mindestens vier Namen verfügbar sind, wird eine Liste eingeblendet. Sind mehr als vier vorhanden, werden die Übereinstimmungen mit den verfügbaren Straßen gezählt. Drücken Sie zur Ansicht der Liste und Auswahl der Straße auf die Bildschirm-Schaltfläche **Liste**.

4. Wählen Sie die Stadt aus der Liste aus oder geben Sie den Namen der Stadt ein.
5. Tragen Sie die Hausnummer ein. Dieses Feld wird automatisch ausgewählt.
6. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.
7. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.



8. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Die Präferenz für die ausgewählte Route wird markiert. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.
9. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start** drücken, wird die Route berechnet.

Sonderziele

Die Eingabe von Sonderzielen ermöglicht die Auswahl von Zielen anhand einer POI-Bezeichnung bzw. eines Städtenamens oder aus einer POI-Liste.

Eingabe per POI-Bezeichnung/Rufnummer:

1. Taste **DEST** drücken.
2. **Sonderziele** wählen.



3. Geben Sie die Bezeichnung ein oder wählen Sie es per Rufnummer aus.

Wenn mindestens vier Namen verfügbar sind, wird eine Liste eingeblendet. Sind mehr als vier vorhanden, werden die Übereinstimmungen mit den verfügbaren POI-Bezeichnungen gezählt. Zur Anzeige der Liste drücken Sie einmal auf die Bildschirm-Schaltfläche **Liste**.

4. Wählen Sie die Bezeichnung des POI aus der Liste aus.

5. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**.
6. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell, Kurz** oder **Einfach** aus.
7. Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Ein POI per Städtenamen eingeben:

1. Taste **DEST** drücken.
2. **Sonderziele** wählen.
3. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Durchsuchen**.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Stadt ändern**.
5. Geben Sie das neue Land und die Stadt ein.
6. Wählen Sie eine Kategorie aus, danach eine Unterkategorie.
Die verfügbaren POI-Bezeichnungen werden angezeigt.
7. Wählen Sie die POI-Bezeichnung aus.

8. Ist das POI korrekt, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Die Route wird berechnet.
9. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell, Kurz** oder **Einfach** aus.
10. Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Aus einer POI-Kategorie auswählen

1. Taste **DEST** drücken.
2. **Sonderziele** wählen.
3. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Durchsuchen**.



4. Wählen Sie eine Kategorie aus, danach eine Unterkategorie.
Die verfügbaren POI-Bezeichnungen werden angezeigt.

5. Wählen Sie die POI-Bezeichnung aus.
6. Ist das POI korrekt, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Die Route wird berechnet.
7. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell, Kurz** oder **Einfach** aus.
8. Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Letzte Ziele

Wählen Sie ein Ziel aus einer Liste der letzten Ziele aus. Es sind bis zu 15 vorher eingegebene Punkte abrufbar. Ist die Liste voll, werden die ältesten Ziele nach Einfügung der jüngsten automatisch gelöscht.

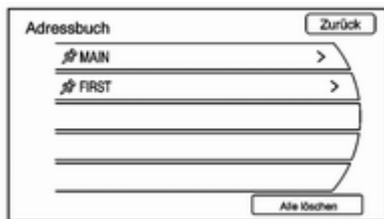
1. Taste **DEST** drücken.
2. **Letzte Ziele** drücken. Es wird eine Aufstellung der letzten Ziele angezeigt.
3. Wählen Sie das Ziel aus.

4. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.
5. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie vor-eingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.
6. Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Adressbuch

Wählen Sie ein Ziel anhand einer im Adressbuch gespeicherten Adresse aus.

1. Taste **DEST** drücken.



2. **Adressbuch** drücken. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.
3. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus der Liste aus.
4. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.
5. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie vor-eingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.
6. Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Aus Karte wählen

Wählen Sie ein Ziel mittels Scrollen der Karte aus.

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Aus Karte wählen**. Es wird ein Kartenbildschirm mit Scroll-Symbol geöffnet.
3. Drücken Sie auf die Bildschirmpeile zum Vergrößern bzw. Verkleinern der Ansicht und auf die Karte, um den auszuwählenden Ort zu lokalisieren. Drücken Sie mit einem Finger auf die Karte, wenn das schnelle Scrollen aktiviert werden soll.
4. Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.
5. Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie vor-eingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.

- Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Breiten-/Längengrad-Koordinaten

Wählen Sie anhand der geographischen Koordinaten ein Ziel aus.

Geben Sie den Längen- und Breitengrad als Koordinaten ein.

- Taste **DEST** drücken.
- Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Breiten-/Längengrad**.
- Geben Sie die Ziel-Koordinaten in Grad, Minuten und Sekunden ein.

- Sind die Angaben korrekt, drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm auf **Start**. Die Route wird berechnet.
- Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.
- Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Voreingestelltes Ziel

Legen Sie ein Ziel fest, indem Sie eines der sechs zuletzt gespeicherten Ziele auswählen. Wenn für eine der Bildschirm-Schaltflächen kein Ziel festgelegt ist, bleibt diese dunkel und kann nicht verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.

- Taste **DEST** drücken.

- Wählen Sie eine der verfügbaren Bildschirm-Schaltflächen für **Voreingestelltes Ziel** aus. Die Bildschirm-Schaltflächen sind mit den gewählten Bezeichnungen gespeichert worden. Die Route wird berechnet.
- Wählen Sie die bevorzugte Route für **Schnell**, **Kurz** oder **Einfach** aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Adressen und Sonderziele eingeben sowie voreingestellte Ziele speichern" in der Übersicht ⇨ 4.
- Drücken Sie zum Starten der Route auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**.

Route starten

Nach der Eingabe eines Zieles können verschiedene Funktionen genutzt werden. Drücken Sie zum Öffnen des Bildschirms **Routen-Optionen** auf die Taste **DEST**.



Zielführung stoppen

Drücken Sie im Bildschirm **Routen-Optionen** zum Abbrechen der aktuellen Route auf **Zielführung stoppen**. Drücken Sie im Bestätigungs-Bildschirm zum Abbrechen auf **Ja** bzw. auf **Nein**, wenn die Zielführung fortgesetzt werden soll.

Aufforderungsansage

Gehen Sie zum Ändern der Lautstärke der Aufforderungsansagen und der Sprachsteuerung auf **Lautstärke**.

Wählen Sie zum Ein- bzw. Ausschalten der Aufforderungsansagen für die einzelnen Kategorien **Zielführung (akustisch)**, **Zielführung (akustisch)** bzw. **TMC-Sprachausgabe**. Weitere

Informationen hierzu finden Sie in "Navigationssystemeinstellungen" unter Benutzung ↗ 60.

Umleitung

Wenn Sie auf Hauptstraßen unterwegs sind, können Sie eine Umfahrung der aktuellen Route festlegen. Rufen Sie dazu den Bildschirm **Route** auf und wählen Sie dort eine Umfahrung von 1, 5 oder 10 Meilen aus. Auf Autobahnen können Sie für die Umfahrung 5, 15 oder 25 Meilen eingeben. Soll die gesamte Route umfahren werden, wählen Sie **Gesamte Route** aus. Dies ist nur möglich, wenn Sie eine Route befahren.

Wenn Sie auf Hauptstraßen unterwegs sind, können Sie eine Umfahrung der aktuellen Route festlegen. Rufen Sie dazu den Bildschirm **Route** auf und wählen Sie dort eine Umfahrung von 1, 8 oder 16 km aus. Auf Autobahnen können Sie für die Umfahrung 8, 24 oder 40 km eingeben. Soll die gesamte Route umfah-

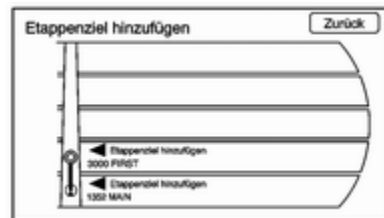
ren werden, wählen Sie **Gesamte Route** aus. Dies ist nur möglich, wenn Sie eine Route befahren.

Manöver-Liste



Möchten Sie sich die Manöver-Liste für die gesamte Route anschauen, wählen Sie **Manöver-Liste** auf dem Bildschirm **Routen-Optionen** aus.

Wegpunkte



Zwischen Ausgangspunkt und Ziel können Sie bis zu drei Wegpunkte in die aktuelle Route einfügen. Die Wegpunkte können bearbeitet oder gelöscht werden.

Einen Wegpunkt hinzufügen:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Etappenziel hinzufügen**. Diese Schaltfläche ist nur verfügbar, wenn die Route berechnet worden ist.
3. Geben Sie einen Wegpunkt über eine der Möglichkeiten zum Hinzufügen von Zielen ein. Zu weiteren Informationen siehe Ziel $\diamond$ 74. Die Route wird vom System berechnet und markiert. Danach kann sie gestartet werden.
4. Wenn Sie weitere Wegpunkte hinzufügen möchten, drücken Sie die Taste **DEST**. Soll der Wegpunkt in der gewünschten Reihenfolge in die Route eingefügt werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Etappenziel hinzufügen**. Die Route wird vom

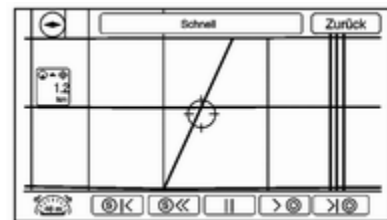
System berechnet und markiert. Danach kann sie gestartet werden.

Einen Wegpunkt löschen:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zwischenziel löschen**.
3. Berühren Sie zum Auswählen des zu löschenden Wegpunktes den Bildschirm.
4. Es wird eine Bestätigungsmittteilung eingeblendet. Soll der Wegpunkt gelöscht werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ja**. Möchten Sie den Vorgang abbrechen, drücken Sie auf **Nein**. Die Route wird vom System berechnet und markiert. Danach kann sie gestartet werden.

Routen-Vorschau

Schauen Sie sich die gesamte Route in beide Richtungen an.



< > (Rückwärts bzw. vorwärts springen):

- Wenn Sie zum Ausgangspunkt zurück möchten, drücken Sie den Rückwärts-Pfeil.
- Soll das Ziel aufgerufen werden, drücken Sie den Vorwärts-Pfeil.

<< >> (schnell rückwärts bzw. vorwärts scrollen):

- Wenn Sie zum Ausgangspunkt zurück möchten, drücken Sie den Pfeil für das schnelle Rückwärts-Scrollen.
- Soll das Ziel aufgerufen werden, drücken Sie den Pfeil für das schnelle Vorwärts-Scrollen. Diese

Schaltflächen zeigen an, wenn die Schaltfläche für das Rückwärts-/Vorwärts-Scrollen gewählt wurde.

<> (Rückwärts oder vorwärts scrollen):

- Wenn Sie zum Ausgangspunkt zurück möchten, drücken Sie den Pfeil für das Rückwärts-Scrollen.
- Soll das Ziel aufgerufen werden, drücken Sie den Pfeil für das Vorwärts-Scrollen.

II (Pause): Damit können Sie die Routenvorschau anhalten, während Sie rückwärts, schnell rückwärts, vorwärts bzw. schnell vorwärts scrollen.

Zielführung unterbrechen / Zielführung unterbrechen

Möchten Sie die Zielführung auf der aktuellen Route aussetzen oder wieder aufnehmen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Zielführung unterbrechen/Zielführung unterbrechen**.

Letzte Ziele - löschen

So löschen Sie alle bisherigen Ziele aus dem System:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Letzte Ziele**.
3. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Alles löschen**.
4. Drücken Sie zum Abbrechen dieses Vorgangs auf **Ok** bis **Letzte Ziele alle löschen?** oder auf die Bildschirm-Schaltfläche **Abbrechen**.

Adressbuch

Optionen zum Speichern im **Adressbuch**:

- **Scrollen auf der Karte oder Aus Karte wählen** im **Zielmenü**: Scrollen Sie zum Ort. Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf an der Frontplatte. Auf der linken Bildschirmseite wird ein Menü eingeblendet. Wenn Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Speichern** drücken, wird der Ort gespeichert.

- **Adresseneingabe**: Geben Sie über das **Adresseneingabe**-Menü ein Ziel ein. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Start**. Am unteren Bildschirmrand wird die Bildschirm-Schaltfläche **Speichern** angezeigt. Wenn Sie diesen Ort im Adressbuch speichern möchten, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Speichern**.

- **POI-Menü**: Wählen Sie ein Sonderziel aus. Drücken Sie auf **Speichern** am unteren Rand der Informationsseitenanzeige.

- **Letzte Ziele**: Wählen Sie im **Letzte Ziele**-Menü das zu speichernde Ziel aus. Drücken Sie auf **Speichern** am unteren Rand der Informationsseite.

So ändern Sie das Kartensymbol eines Adressbucheintrages:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.

3. Wählen Sie den zu ändernden Adressbucheintrag aus.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.



5. **Symbol ändern** drücken.
6. Wählen Sie ein Symbol aus der Liste aus.
7. Drücken Sie zum Speichern der Änderungen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.

Den Namen eines Adressbuches eingeben:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.

3. Wählen Sie den zu ändernden Adressbucheintrag aus.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.
5. Drücken Sie auf die Option **Name ändern**.
6. Geben Sie den Namen über das Alpha-Tastenfeld ein.
7. Drücken Sie zum Speichern der Änderungen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.

So ändern Sie die Rufnummer eines Adressbucheintrages:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.
3. Wählen Sie den zu ändernden Adressbucheintrag aus.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.
5. Drücken Sie auf die Option **Telefonnummer ändern**.

6. Benutzen Sie zum Eingeben bzw. Ändern der Rufnummer den Ziffernblock.
7. Drücken Sie zum Speichern der Änderungen auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**.

So fügen Sie ein Voice Tag in einen Adressbucheintrag ein:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.
3. Wählen Sie den zu ändernden Adressbucheintrag aus.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.
5. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Sprachbefehl hinzufügen**.
6. Sagen Sie den Namen innerhalb von vier Sekunden nach dem Piepton an. Der Name wird wiederholt.

So löschen Sie einen Adressbucheintrag:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**. Es wird eine Liste mit den Adressbucheinträgen angezeigt.
3. Wählen Sie den zu löschenden Adressbucheintrag aus.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Eintrag löschen**. Es wird eine Bestätigungsmittelung eingeblendet.

So fügen Sie ein voreingestelltes Ziel aus dem Adressbuch hinzu:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Adressbuch**.
3. Wählen Sie den Adressbucheintrag aus, der als Voreinstellung hinzugefügt werden soll. Der **Adressinformation**-Bildschirm wird eingeblendet.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.

5. Halten Sie eine der sechs Bildschirm-Schaltflächen am unteren Bildschirmrand so lange gedrückt, bis sich der Text in der Schaltfläche ändert.
6. Der Name erscheint in dieser Bildschirm-Schaltfläche für die voreingestellten Ziele und kann über die Bildschirm-Schaltfläche **Zieleingabe** ausgewählt werden.

Lieblingsroute

1. Wenn Sie die Route geplant haben, drücken Sie so lange auf die Taste **NAV**, bis die Karte über den gesamten Bildschirm angezeigt wird.
2. Knopf **TUNE/MENU** drücken. Es wird ein Menü angezeigt.
3. Scrollen Sie abwärts und wählen Sie **Gesamte Route** aus. Die Karte wird über den gesamten Bildschirm angezeigt.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Route hinzufügen**. Die Route wird als bevorzugte gespeichert.

So können Sie die Bezeichnung einer Route ändern, ein Voice Tag hinzufügen oder eine Lieblingsroute löschen:

1. Taste **DEST** drücken.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Favorisierte Routen**.
3. Wählen Sie die Route aus.
4. Drücken Sie auf **Bearbeit.** am unteren Bildschirmrand.
5. Wählen Sie aus **Name der Route ändern**, **Sprachbefehl hinzufügen** oder **Favoritenroute löschen**.

So ändern Sie die Bezeichnung einer Route:

1. **Name der Route ändern** wählen.
2. Geben Sie die Bezeichnung über den Ziffernblock ein.
3. Wählen Sie den zu bearbeitenden Eintrag unter **Favorisierte Routen** aus.
4. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ok**. Die neue Bezeichnung wird in das **Favorisierte Routen**-Menü übernommen.

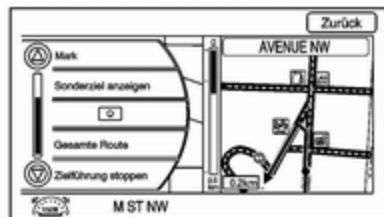
So fügen Sie ein Voice Tag ein:

1. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Sprachbefehl hinzufügen**.
2. Sagen Sie den Namen innerhalb von vier Sekunden nach dem Piepton an. Der Name wird wiederholt.

Eine Lieblingsroute löschen:

1. **Favoritenroute löschen** drücken. Der Bestätigungs-Bildschirm wird eingeblendet.
2. Soll die Route gelöscht werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Ja**. Möchten Sie den Vorgang abbrechen, drücken Sie auf **Nein**.

Menü-Bildschirm-Schaltfläche



Über die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** stehen Ihnen mehrere Navigationssystemeinstellungen zur Verfügung. Einige Optionen sind erst nach dem Planen einer Route verfügbar.

1. Drücken Sie zur Ansicht des **Karte-Bildschirms** auf die Taste **NAV**.
2. Drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **Menü** oder auf den **TUNE/MENU**-Knopf an der Blende.

Kartenausrichtung



Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn die Ansicht auf "Norden oben", "Fahrtrichtung" oder 3D-Modus geändert werden soll. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter Navigationssymbole ↗ 70.

Verkehr: Drücken Sie zur Ansicht des **Verkehr-Bildschirms** auf diese Taste. Zu weiteren Informationen siehe "Konfiguration" ↗ 86.

Speichern: Drücken Sie auf die Schaltfläche, wenn Sie einen Ort im Adressbuch speichern möchten.

Sonderziel anzeigen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die auf der Karte zu zeigenden POI-Symbole eingeblendet werden sollen. Wählen Sie aus einer Liste mit sechs vorprogrammierten POI-Unterkategorien. Scrollen Sie durch eine Kategorienliste oder wählen Sie nahe gelegene und entlang der Route befindliche Optionen aus.



Drücken Sie auf diese Bildschirm-Schaltfläche, wenn das Fenster der Zielführung minimiert und das Kartenfenster erweitert werden soll.

Gesamte Route: Wenn Sie auf diese Schaltfläche drücken, wird die gesamte Route vom Ausgangspunkt bis zum Ziel auf der Karte angezeigt.

Zielführung stoppen: Drücken Sie auf diese Schaltfläche, wenn die aktuelle Route beendet werden soll.

Konfiguration

Stellen Sie die Werte und Präferenzen im **Konfigurationsmenü** ein. Es wird der zuletzt angewählte Menü-Bildschirm angezeigt. Stellen Sie die Werte für **Klangeinstellungen**, **Radio**, **Navi** (Navigation), **Display** oder **Zeiteinstellung** ein.

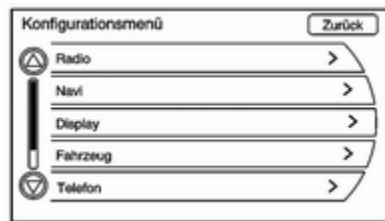
Radio

Drücken Sie zur Eingabe der **Menü-Optionen** auf die Taste **CONFIG**. Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, um durch die verfügbaren Menü-Optionen zu scrollen. Drücken Sie zum Anzeigen der Radio-Einstellungen den **TUNE/MENU**-Knopf oder auf **Radio**. Drücken Sie auf diese Funktion, wenn beispielsweise voreingestellte Seiten, **Lautstärkeanhebung** und **Audio Cue Optionen** geändert werden sollen.

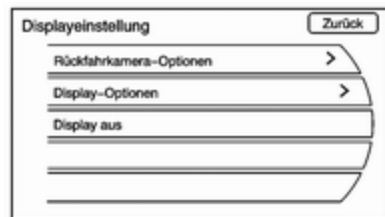
Nav (Navigation)

Drücken Sie zur Eingabe der **Menü-Optionen** auf die Taste **CONFIG**. Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, um durch die verfügbaren Menü-Optionen zu scrollen. Drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder die Bildschirm-Schaltfläche **Navi**.

Display



Drücken Sie zur Eingabe der Menü-Optionen auf die Schaltfläche **CONFIG**.



Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, um durch die verfügbaren Einrichtungs-funktionen zu scrollen. Wenn

die weiteren Optionen innerhalb dieser Funktion angezeigt werden sollen, drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder die Bildschirm-Schaltfläche **Display**.

Display-Optionen



Zum Ändern der allgemeinen Einstellungen der Display-Helligkeit können Sie die Display-Option "Fahrzeug-Innenbeleuchtung" nutzen.

Diese Optionen sind:

Automatisch: Der Bildschirmhintergrund wird automatisch in Abhängigkeit von den Lichtverhältnissen in der Umgebung angepasst.

Tagdesign: Der Kartenhintergrund wird erhellt.

Nachtdesign: Der Kartenhintergrund wird abgedunkelt.

Display aus

Drücken Sie diese Schaltfläche zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der Display-Option. Mit einem Häkchen wird angezeigt, dass die Option aktiviert ist.

Uhr einstellen

Uhrzeit einstellen:

1. Drücken Sie die Taste **CONFIG** und wählen Sie **Zeiteinstellung** aus der Liste.
2. Drücken Sie zum Erhöhen bzw. Verringern der Stunden- und Minutenanzeige der Uhr auf "+" bzw. "-".

12 Stunden / 24 Stunden Format: Soll die Uhrzeit im Standardformat angezeigt werden, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **12 Stunden**. Wenn Sie das militärische Format bevorzugen, drücken Sie auf die Bildschirm-Schaltfläche **24 Stunden**.

Tag + oder Tag -: Soll die Tagesanzeige erhöht oder verringert werden, drücken Sie die Display-Schaltflächen **Tag +** bzw. **Tag -**.

Display: Wenn Sie die Uhr auf dem Bildschirm zu- oder abschalten möchten, drücken Sie auf die Bildschirm-Taste **Display**.

Global Positioning System

Die Position des Fahrzeugs wird über Satelliten- und verschiedene Fahrzeugsignale sowie Kartendaten ermittelt.

Gelegentlich können sich andere Interferenzen - wie beispielsweise der Zustand des Satelliten, die Straßenkonfiguration, die Beschaffenheit des Fahrzeugs und/oder andere Umstände - störend auf die Fähigkeit des Navigationssystems, die Position des Fahrzeugs exakt zu bestimmen, auswirken.

Das GPS zeigt anhand der von den GPS-Satelliten gesendeten Signale die aktuelle Position des Fahrzeugs.

Wenn das Fahrzeug keine Signale von den Satelliten empfängt, ist auf dem Kartenbildschirm ein Symbol zu sehen. Siehe Navigationssymbole ⇨ 70.

Dieses System könnte nicht verfügbar oder gestört sein, wenn einer der folgenden Umstände gegeben ist:

- der Signalempfang ist durch hohe Bauten, Bäume, große Lkw oder Tunnel beeinträchtigt;
- Satelliten werden repariert bzw. verbessert.

Sollte das GPS nicht einwandfrei funktionieren, lesen Sie bitte unter Probleme bei der Routenführung ⇨ 89 und Service des Navigationssystems ⇨ 89 nach, wo Sie weitere Informationen finden.

Positionsbestimmung

Bisweilen kann die Position des Fahrzeuges aus einzelnen oder mehreren der nachstehend angeführten Gründe ungenau sein:

- Das Straßensystem ist verändert worden.
- Das Fahrzeug rollt auf rutschigem Untergrund - wie beispielsweise auf Sand, Schotter und/oder Schnee.
- Das Fahrzeug wird auf kurvenreichen Straßen bzw. langen Geraden bewegt.
- Der Wagen befindet sich in der Nähe eines Hochhauses oder großen Fahrzeuges.
- Die Fahrbahn verläuft parallel zu einer Autobahn.
- Das Fahrzeug ist mit einem Auto-transporter bzw. einer Fähre umgesetzt worden.
- Die Kalibrierung des aktuellen Standortes ist falsch eingestellt.
- Das Fahrzeug wird mit hoher Geschwindigkeit bewegt.
- Die Fahrtrichtung des Wagens ist mehrmals geändert worden oder er wurde auf einer Parkplatz-Platte gedreht.
- Es wurde in Parkplätze, Garagen oder Parkhäuser eingefahren und/oder aus solchen herausgefahren.
- Es wird kein GPS-Signal empfangen.
- Am Fahrzeug ist ein Dachgepäckträger montiert.
- Es wurden Schneeketten angelegt.
- Die Reifen sind getauscht worden bzw. abgefahren.
- Der Reifendruck ist nicht korrekt.
- Es ist die erste Nutzung des Navigationssystems nach dem Update der Kartendaten.
- Die 12 Volt-Batterie war mehrere Tage abgeklemmt.
- Das Fahrzeug wird in dichtem Straßenverkehr mit niedrigen Geschwindigkeiten bewegt und dabei häufig angehalten und wieder gestartet.

Probleme bei der Routenführung

Zu falscher Zielführung kann es unter einzelnen oder mehreren der nachstehend angeführten Umstände kommen:

- Es wurde nicht von der angegebenen Straße abgebogen.
- Die Zielführung könnte nicht verfügbar sein, wenn das automatische Neufestlegen der Route auf die nächste Abbiegung nach rechts bzw. links angewandt wird.
- Die Route könnte bei Anwendung des automatischen Neufestlegens unverändert bleiben.
- Beim Abbiegen an einer Kreuzung ist keine Zielführung vorhanden.
- Namen von Plätzen könnten gelegentlich im Plural angesagt werden.
- Beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit kann das automatische Neufestlegen der Route sehr lange dauern.

- Bei der automatischen Neufestlegung könnte eine Route zurück zum eingestellten Wegpunkt angezeigt werden, wenn ein Ziel ohne Passieren eines vorgegebenen Wegpunktes angesteuert wird.
- Die Strecke darf auf Grund von zeitlich begrenzten bzw. saisonalen oder anderweitigen Festlegungen nicht befahren werden.
- Einige Routen könnten nicht gesucht werden.
- Die zum Ziel führende Route könnte nicht angezeigt werden, wenn neue Straßen vorhanden sind, Straßen in letzter Zeit verändert wurden oder bestimmte Straßen nicht in den Kartendaten gelistet sind. Zu weiteren Informationen siehe die Kartendarstellung ⇨ 66.

Um seinen Standort auf der Karte neu zu kalibrieren, parken Sie das Fahrzeug bei laufendem Motor für zwei bis fünf Minuten, bis die Aktualisierung erfolgt ist.

Service des Navigationssystems

Wenn das Navigationssystem gewartet werden muss und trotz Beachtung der hierin enthaltenen Hinweise Probleme bestehen sollten, wenden Sie sich bitte zwecks Hilfe an Ihren Händler.

Beziehen von Navigations-CDs/DVDs

Die Kartendaten des Fahrzeuges verkörpern die aktuellsten Informationen, die zum Zeitpunkt seiner Fertigung verfügbar waren. Die Kartendaten werden unter der Voraussetzung, dass sich die Karteninformationen verändert haben, in regelmäßigen Abständen aktualisiert.

Wenn Sie Fragen zur Bedienung des Navigationssystems oder zur Aktualisierung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.

Wenn Ihnen die aktualisierte Disk vorliegt, lesen Sie bitte in "Karten-DVD installieren" unter Kartendarstellung ↷ 66 nach.

Detaillierungsgrad der Karte

Die Abdeckungsgebiete variieren hinsichtlich des für das jeweilige Gebiet verfügbaren Detaillierungsgrades der Karte. Einige Gebiete sind stärker detailliert als andere. Wenn diese Erscheinung auftritt, bedeutet dies nicht, dass ein Problem im System vorliegt. Wenn die Kartendaten aktualisiert werden, können mehr Details zu Gebieten verfügbar sein, bei denen vorher ein begrenzter Detaillierungsgrad zu verzeichnen war. Weitere Informationen finden Sie unter "Beziehen von Navigations-CDs/ DVDs" ↷ 89.

Sprachsteuerung

Sprachsteuerung 91

Sprachsteuerung

Die Sprachsteuerung des Navigationssystems ermöglicht die freihändige Bedienung desselben und der Funktionen der Audio-Anlage. Die Sprachsteuerung kann nur genutzt werden, wenn die Kartendatenbank im System installiert ist.

Bei ausgeschaltetem Radio wären **Freihändig** und **Hilfe** die einzigen Befehle.

Solange die Schaltfläche **Ich bin einverstanden** nicht betätigt wurde, stehen keine Sprachbefehle für die Navigation zur Verfügung.

Die Sprachsteuerung kann genutzt werden, wenn die Zündung eingeschaltet oder die verzögerte Stromabschaltung aktiv ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Verzögerte Stromabschaltung" im Inhaltsverzeichnis der Betriebsanleitung.

Sprachsteuerung nutzen

1. Drücken Sie die Lenkrad-Taste  und lassen Sie sie wieder los. Die Audio-Anlage verstummt, während zugleich ein Piepton zu hören ist. Es könnte eine Aufforderungsansage "**Bitte beginnen Sie gleich nach dem Piepston zu sprechen.**" zu hören sein.

Wenn kein Piepton hörbar ist, vergewissern Sie sich, dass die Stimmenlautstärke nicht auf Null gestellt ist. Zu weiteren Informationen siehe "Konfiguration" ⇨ 86.

Wenn die Sprachsteuerung eingeschaltet ist, wird vom System ein -Symbol angezeigt.

2. Sprechen Sie einen der weiter unten in diesem Abschnitt angeführten Befehle klar und deutlich aus.

Sprachsteuerung abbrechen

1. Wenn Sie einen Befehl abbrechen möchten oder die Reaktion des Systems nicht dem ausgesprochenen Befehl entspricht,

drücken Sie die Lenkrad-Taste  und lassen Sie sie wieder los.

2. Das System antwortet mit **"Spracherkennung abgebrochen."**

Wenn Sie neben dem Lautstärkeregler bzw. der Taste für die Lautstärkeregelung am Lenkrad ein anderes Radio- oder Lenkrad-Bedienelement drücken, wird die Session abgebrochen.

3. Drücken Sie zum Neustarten der Sprachsteuerungs-Session  und lassen Sie sie wieder los.

Nützliche Hinweise zu Sprachbefehlen

- Wenn Sie mehrere Befehle zur Auswahl haben, entscheiden Sie sich für den, der Ihrer Intention am besten entspricht!
- Wörter in Klammern sind fakultativ. Wenn beispielsweise für den Befehl **"(Radio | Radio band) (FM | F M)"** **"Radio FM"** oder **"Radioband FM"** gesagt wird, dann sind beide Befehle gültig.

- Durch Schrägstrich (/) getrennte Wörter bedeuten, dass ein Wort auf beiden Seiten des Schrägstriches verwendet werden kann. Für den Befehl **(CD | C D | DVD | D V D | Disc) Hilfe** können Sie beispielsweise **"CD (Hilfe)"** oder **"DVD (Hilfe)"** bzw. **"Disc - Hilfe."** sagen.

- Hat das System den Befehl erkannt, führt es entweder die Funktion aus oder Sie werden aufgefordert, die Auswahl mittels klar und deutlich ausgesprochenem **"Ja"** bzw. **"Nein"** zu bestätigen.

- Wenn der Befehl vom System nicht erkannt wird, erfolgt die Ausgabe einer Fehlermeldung wie zum Beispiel **"Wie bitte?"** oder **"Befehl nicht erkannt"**. Das System könnte auch sagen: **"Spracherkennung abgebrochen."**

- Wenn Sie Probleme des Systems beim Erkennen eines Befehls feststellen, bestätigen Sie dessen Richtigkeit. Versuchen Sie, den Befehl klar und deutlich zu sprechen bzw. warten Sie einen kurzen Moment nach dem Piepton.

- Hintergrundgeräusche, wie beispielsweise ein mit hoher Drehzahl laufender Lüfter der Klimaanlage, offene Fenster und - trotz geschlossener Fenster - sehr laute Außengeräusche, können zur Folge haben, dass Sprachbefehle falsch verstanden werden.

- Das System kann Befehle in verschiedenen Sprachen erkennen. Das System erkennt nur Befehle, die auf der ausgewählten Sprache basieren.

- Wenn Sie in einer Sprachsteuerungssession die Stimmenlautstärke erhöhen oder verringern möchten, drehen Sie entweder den Lautstärkeregler des Radios oder drücken die Tasten am Lenkrad. Wird die Lautstärke während einer Sprachsteuerungssession eingestellt, erscheint auf dem Bildschirm ein **Lautstärke**-Balken, der den Verlauf der Regelung des Ansage-lautstärkepegels anzeigt. Damit wird auch die Lautstärke der Ziel-führungs-Informationen verändert.

Hilfe zur Sprachsteuerung

Wenn Sie die Hilfe-Session in Bezug auf das Abspielen aufrufen möchten, sprechen Sie einen der Hilfe-Befehle deutlich aus.

Hilfe: Das System gibt konkretere Hilfe-Befehle (wie z. B. **Radio - Hilfe**, **Display - Hilfe**, **Navigation - Hilfe**) wieder, aus denen der Benutzer wählen kann.

Radio [Hilfe]: Das System gibt nützliche Hinweise zu den Radio-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Radio-Befehle wieder. Über diesen Befehl erfahren Sie, wie ein Band (AM bzw. FM) ausgewählt wird und Rundfunksender-Einstellungen (per Ansage von Frequenzen) geändert werden.

(CD | C D | DVD | D V D | Disc) Hilfe: Das System gibt nützliche Hinweise zu den Disc-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Disc-Befehle wieder. Über diesen Befehl erfahren Sie, wie der **Disk**-Wiedergabemodus ausgewählt wird und Titelnummern verändert werden können.

(Display Hilfe | Anzeige): Das System gibt nützliche Hinweise zu den Display-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Display-Befehle zum Ändern der Einstellungen wieder.

Navigation [Hilfe]: Das System gibt nützliche Hinweise zu den Navigations-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Navigations-Befehle wieder.

Befehle zur Sprachsteuerung

In der nachstehenden Liste sind die zum Navigationssystem verfügbaren Sprachbefehle mit Kurzbeschreibungen angeführt. Die Befehle sind mit den optionalen Wörtern in Klammern aufgelistet. Zur Verwendung der Sprachbefehle siehe die weiter oben angeführten Instruktionen.

Befehle anzeigen

Display (Tagmodus | Tagfahrmoduseinstellung | Tagfahrmoduswahl | Tag | Tageseinstellung | Tageswahl): Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, das Display in den Tagesmodus zu schalten.

Display (Nachtfahrmodus | Nachtfahrmoduseinstellung | Nachtfahrmoduswahl | Nacht | Nachteinstellung | Nachtfahrwahl): Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, das Display in den Nachtmodus zu schalten.

Display (Automatikbetrieb | Automatikbetriebseinstellung | Automatikbetriebswahl | Automatik | Automatikeneinstellung | Automatikwahl): Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, das Display in den Automatikmodus zu schalten.

(Display Hilfe | Anzeige): Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, nützliche Hinweise zu den Display-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Display-Befehle zum Ändern der Display-Einstellungen wiederzugeben.

Radio-Befehle

Radio [Wellenbereich] (AM | A M), Radio FM, (Radio | Radio band) (FM | F M): Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, entweder AM oder FM zu wählen.

Radio <frequency> (AM | A M) wählen, Radio <frequency> (FM | F M) wählen: Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, eine konkrete Frequenz entweder auf AM oder FM zu wählen. Beispiel: Radio Auswahl siebenundneunzigkomma-eins FM oder Radio Auswahl zehn-vierzig AM.

Radio [Hilfe]: Das System gibt einige nützliche Hinweise zu den Radio-Befehlen und einige der gängigen Radio-Befehle wieder, die dem Benutzer zur Verfügung stehen.

CD/DVD-Befehle

Die folgenden Befehle stehen nur bei Benutzung von CD, MP3 oder DVD zur Verfügung.

Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc): Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, in den **Disk**-Modus zu wechseln.

Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) <y> wählen: Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, einen bestimmten Titel von der Disc zu spielen. Zum Beispiel: **Radio (CD | C D |**

DVD | D V D | Disc) (zehn | eins null) wählen. Dieser Befehl unterstützt bis zu 254 Titel.

(CD | C D | DVD | D V D | Disc) Hilfe: Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, nützliche Hinweise zu den Disc-Befehlen und einige der verfügbaren gängigen Disc-Befehle wiederzugeben.

Allgemeine Navigationsbefehle

Feedback ein, Feedback aus: Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, das Feedback zur Sprachsteuerung ein- und auszuschalten. Wenn Feedback auf Ein gestellt ist, reagiert das System auf Befehle mit einer Erwiderung. Ist Feedback auf Aus gestellt, reagiert das System auf Befehle mit einem Ton.

Navigation (Sprachanweisungen | Sprache) ein, Navigation (Sprachanweisungen | Sprache) aus: Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, die gesprochenen Anweisungen während der Streckenführung ein- und auszuschalten.

Abbrechen: Damit wird das System angewiesen, den Befehl abzubrechen.

Befehle zu Sonderzielen (POI)

In der nachfolgenden Liste sind POI-Befehle angeführt. POI werden auf dem Kartenbildschirm nur dann angezeigt, wenn der Kartenmaßstab 0,50 Meilen oder kleiner ist. Wenn POI auf einer Karte mit falschem Maßstab angezeigt werden sollen, werden Sie vom System darauf hingewiesen, dass dies nicht möglich ist.

In der nachfolgenden Liste sind POI-Befehle angeführt. POI werden auf dem Kartenbildschirm nur dann angezeigt, wenn der Kartenmaßstab 800 Meter oder kleiner ist. Wenn POI auf einer Karte mit falschem Maßstab angezeigt werden sollen, werden Sie vom System darauf hingewiesen, dass dies nicht möglich ist.

Es stehen folgende POI-Befehle zur Verfügung:

Navigation soll Tankstelle[n] anzeigen, Navigation soll Tankstelle[n] ausblenden: Mit diesen

Befehlen wird das System angewiesen, die Tankstellen-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

Navigation soll Restaurant[en] anzeigen, Navigation soll Restaurant[en] ausblenden:

Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, die Raststätten-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

ATM(s) in der Navigation zeigen, ATM(s) in der Navigation ausblenden:

Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, die ATM-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

Navigation soll Hotel[s] anzeigen, Navigation soll Hotel[s] ausblenden:

Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, die Hotel-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

Navigation soll Flughafen anzeigen, Navigation soll Flughafen ausblenden:

Mit diesen Befehlen wird

das System angewiesen, die Flughafen-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

Navigation soll Einkaufen anzeigen, Navigation soll Einkaufen ausblenden:

Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, Shopping-POI auf dem Kartenbildschirm anzuzeigen und auszublenden.

Befehle zum Ziel und zur Zielführung

Navigation (auf voreingestelltes Ziel Nummer eins übergehen | auf voreingestelltes Ziel Nummer eins | auf voreingestelltes Ziel eins übergehen | voreingestelltes Ziel eins) (eins, zwei, drei, vier, fünf oder sechs):

Mit diesen Befehlen wird das System angewiesen, eines der voreingestellten Ziele von eins bis sechs als neues Ziel einzustellen.

Navigation [Ziel | Route | nächsten Zwischenstopp] löschen: Mit diesem Befehl wird das System angewiesen, das Ziel, die Route oder den nächsten Wegpunkt zu löschen. Das System

fordert eine Bestätigung für das zu löschende Element an (Ziel, Route bzw. nächster Wegpunkt).

Postleitzahl:

In Abhängigkeit von der verwendeten Sprache lassen sich mit diesem Befehl Ziele für begrenzte Unterstützungsbereiche suchen. Von dieser Funktion werden nur die nachstehend angeführten Sprachen unterstützt.

Postleitzahlen per Sprachsteuerung

Der Unterstützungsbereich für die Adressbuchbezeichnung ist in Klammern angegeben.

■ **Britisches Englisch** (Großbritannien)

Post code: Mit diesem Befehl wird dem System signalisiert, dass der Benutzer ein Ziel per Sprachsteuerung eingeben möchte. Wenn dieser Befehl ausgesprochen wurde, zeigt das System den Suchbereich an. Liegt das Ziel im angezeigten Bereich, sagen Sie den ersten Teil der gewünschten Postleitzahl an. Ansonsten sagen Sie **"Bereich**

ändern" und den Namen des Bezirks, in dem gesucht werden soll. Sagen Sie dann nach der entsprechenden Aufforderung die nächste Stelle der gewünschten Postleitzahl und - ebenfalls nach Aufforderung - den Namen der gewünschten Straße und die Hausnummer an.

■ **Deutsch** (Deutschland und Österreich)

Postleitzahl: Mit diesem Befehl wird dem System signalisiert, dass der Benutzer ein Ziel per Sprachsteuerung eingeben möchte. Wenn dieser Befehl ausgesprochen wurde, fragt das System nach dem Land, in dem aktuell gesucht werden soll - entweder Deutschland oder Österreich. Liegt das einzugebende Ziel aktuellen Such-Land, sagen Sie die gewünschte Postleitzahl an. Wenn Sie zwischen den beiden verfügbaren Ländern wechseln möchten, sagen Sie "Land wechseln". Sagen Sie dann nach Aufforderung den Namen der gewünschten Straße und die Hausnummer an.

■ **Französisch** (Frankreich, einschließlich Monaco und Andorra)

Code postal: Mit diesem Befehl wird dem System signalisiert, dass der Benutzer ein Ziel per Sprachsteuerung eingeben möchte. Wenn dieser Befehl ausgesprochen wurde, nennen Sie die gewünschte Postleitzahl. Sagen Sie dann nach Aufforderung den Namen der gewünschten Straße und die Hausnummer an.

■ **Italienisch** (Italien, einschließlich Vatikan-Stadt und San Marino)

Codice postale: Mit diesem Befehl wird dem System signalisiert, dass der Benutzer ein Ziel per Sprachsteuerung eingeben möchte. Wenn dieser Befehl ausgesprochen wurde, nennen Sie die gewünschte Postleitzahl. Sagen Sie dann nach Aufforderung den Namen der gewünschten Straße und die Hausnummer an.

■ **Spanisch** (Spanien)

Código postal: Mit diesem Befehl wird dem System signalisiert, dass der Benutzer ein Ziel per Sprach-

steuerung eingeben möchte. Wenn dieser Befehl ausgesprochen wurde, nennen Sie die gewünschte Postleitzahl. Sagen Sie dann nach Aufforderung den Namen der gewünschten Straße und die Hausnummer an.

Voice Tag-Befehle

Namenskennungen sind aufgezeichnete Formulierungen, die im Navigationssystem gespeichert werden können. Diese Namens kennungen sind mit Adressbucheinträgen verknüpft. Wenn sie gespeichert sind, können sie als Teil eines Sprachsteuerungsbefehls, mit dem der spezielle Adressbucheintrag als Ziel festgelegt wird, genutzt werden. Zu Hinweisen in Bezug auf das Speichern von Namens kennungen im System siehe "Adressbuch" weiter vorn in dieser Anleitung.

Navigation (auf <Nametag> übergehen | <Nametag>): Mit diesem Befehl lässt sich ein Ziel auswählen,

das unter der gespeicherten Namenskennung abgelegt wurde. Das System gibt die Namenskennung wieder und fordert zur Bestätigung mittels Ansage von **"Ja"** bzw. **"Nein"** auf.

Wenn ein Ziel auf **"Wohnung"** eingestellt ist, sagen Sie **"Navigation zur Wohnung"**. Nachdem die Namenskennung vom System wiedergegeben und bestätigt wurde, stellt es **"Wohnung"** als Ziel ein.

Hilfe-Befehle

- Hilfe
- Radio [Hilfe]
- (CD | C D | DVD | D V D | Disc) Hilfe
- (Display Hilfe | Anzeige)
- Navigation [Hilfe]

Befehle anzeigen

- Display (Tagmodus | Tagfahrmoduseinstellung | Tagfahrmoduswahl | Tag | Tageseinstellung | Tageswahl)
- Display (Nachtfahrmodus | Nachtfahrmoduseinstellung | Nachtfahrmoduswahl | Nacht | Nachteinstellung | Nachtfahrwahl)

- Display (Automatikbetrieb | Automatikbetriebseinstellung | Automatikbetriebswahl | Automatik | AutomatikEinstellung | Automatikwahl)

Radio-Befehle

- Radio [Wellenbereich] (AM | A M)
- (Radio | Radio band) (FM | F M)
- Radio <frequency> (AM | A M) wählen
- Radio <frequency> (FM | F M) wählen

CD/DVD-Befehle

- Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc)
- Radio (CD | C D | DVD | D V D | Disc) <y> wählen

Allgemeine Navigationsbefehle

- Feedback ein
- Feedback aus
- Navigation (Sprachanweisungen | Sprache) ein

- Navigation (Sprachanweisungen | Sprache) aus
- Abbrechen | Auf Wiedersehen | Verlassen

Befehle zu Sonderzielen (POI)

- Navigation soll Tankstelle[n] anzeigen / Navigation soll Tankstelle[n] ausblenden
- Navigation soll Restaurant[en] anzeigen / Navigation soll Restaurant[en] ausblenden
- Navigation zeigen (ATM/ATMs) / Navigation ausblenden (ATM/ATMs)
- Navigation soll Hotel[s] anzeigen / Navigation soll Hotel[s] ausblenden
- Navigation soll Flughafen anzeigen / Navigation soll Flughafen ausblenden
- Navigation soll Einkaufen anzeigen / Navigation soll Einkaufen ausblenden

Befehle zum Ziel und zur Zielführung

- Navigation (auf voreingestelltes Ziel Nummer eins übergehen | auf voreingestelltes Ziel Nummer eins

| auf voreingestelltes Ziel eins
übergehen | voreingestelltes Ziel
eins)

Wiederholen Sie die Nummern
Zwei bis Sechs.

- **Navigation [Ziel | Route | nächsten
Zwischenstopp] löschen**
- **Route** (bei Verwendung in Verbin-
dung mit einem anderen Befehl)
- **Nächstes Zwischenziel** (bei Ver-
wendung in Verbindung mit einem
anderen Befehl)
- **Hinzufügen zum Zwischenstopp**
(bei Verwendung in Verbindung mit
einem anderen Befehl)
- **Austauschen Ziel** (bei Verwendung
in Verbindung mit einem anderen
Befehl)
- **Ja** (bei Verwendung in Verbindung
mit einem anderen Befehl)
- **Nein** (bei Verwendung in Verbin-
dung mit einem anderen Befehl)
- **Ziel** (bei Verwendung für die Ein-
gabe von Ziel-VR; nur für die engli-
sche Sprache verfügbar)

Namenskennung-Befehle

- **Navigation (auf <Nametag>
übergehen | <Nametag>)**

Mobiltelefon

Bluetooth	99
-----------------	----

Bluetooth

Bei mit Bluetooth ausgestatteten Fahrzeugen kann das System mit vielen Mobiltelefonen interagieren, so dass:

- Anrufe freihändig abgesetzt und angenommen werden können;
- das Adressbuch bzw. die Ansprechpartnerliste des Mobiltelefons im Fahrzeug genutzt werden kann.

Zur Minimierung der Ablenkung des Fahrers vor dem Fahren können Sie bei geparktem Fahrzeug:

- sich mit den Funktionen des Mobiltelefons vertraut machen; das Telefonverzeichnis und die Ansprechpartnerlisten übersichtlich organisieren und doppelt vorhandene bzw. selten verwendete Einträge löschen; sofern möglich, sollten Sie Schnellwahlen bzw. andere Kürzel programmieren.
- die Bedienelemente und die Bedienung des Infotainment-Systems durchgehen;

- einzelne oder mehrere Mobiltelefone mit dem Fahrzeug verbinden. Das System ist möglicherweise nicht mit allen Mobiltelefonen kompatibel. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Koppeln von Mobiltelefonen" in diesem Abschnitt.
- Wenn das Mobiltelefon über eine Sprachwahl-Funktion verfügt, sollten Sie sich mit deren Nutzung vertraut machen, um auf das Adressbuch bzw. die Ansprechpartnerliste zugreifen zu können. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Voice Pass-Thru" in diesem Abschnitt.
- Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Telefonnummern speichern und löschen" in diesem Abschnitt.

Warnung

Bei der Benutzung von Mobiltelefonen können Sie durch zu langes bzw. häufiges Blicken auf das Display bzw. das Infotainment (Navigations)-System abgelenkt werden. Wenn Sie die Straße zu lange oder zu oft außer acht lassen, kann das zu einem Unfall mit Verletzungen oder Todesfolge führen. Konzentrieren Sie sich auf das Fahren.

Allgemeine Informationen

In Fahrzeugen mit Universal-Freisprechanlagen (UHP) können mit Bluetooth®-fähigen Mobiltelefonen mit Freisprech-Profil Anrufe ausgeführt und empfangen werden. Die Anlage wird über das Infotainment-System und die Sprachsteuerung bedient. Um sie nutzen zu können, muss die Zündung auf ON/RUN oder ACC/ACCESSORY stehen.

Die Reichweite des UHP-Systems kann bis zu 33 Fuß betragen. Es gibt Mobiltelefone, die nicht alle Funktio-

nen unterstützen. Ebenso sind nicht alle Mobiltelefone mit dem UHP-System kompatibel.

Die Reichweite des UHP-Systems kann bis zu 10 m betragen. Es gibt Mobiltelefone, die nicht alle Funktionen unterstützen. Ebenso sind nicht alle Mobiltelefone mit dem UHP-System kompatibel.

Weitere Informationen

Die Wortmarke "Bluetooth" und die Logos sind Eigentum der Bluetooth® SIG, Inc. Sämtliche Nutzungen dieser Markenzeichen durch General Motors sind lizenziert. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind die der jeweiligen Inhaber.

Bedienelemente der Universal-Freisprechanlage (UHP)

Benutzen Sie zum Bedienen des UHP-Systems die Schaltflächen des Infotainment-Systems bzw. die Lenkrad-Tasten.

Fernbedienung am Lenkrad

Mit der Fernbedienung am Lenkrad können Sie:

- eingehende Anrufe beantworten,
- Systeminformationen bestätigen,
- die Sprachsteuerung starten,
- einen Anruf beenden,
- einen Anruf abweisen,
- einen Vorgang abbrechen.
- Abgehende Anrufe über die Anruferliste tätigen.

(zum Sprechen drücken):

Drücken Sie diese Taste, um ankommende Anrufe zu beantworten, Systeminformationen zu bestätigen und die Sprachsteuerung zu starten. Wenn die Anruferliste aufgerufen werden soll, halten Sie die Taste zwei bis drei Sekunden gedrückt.

(Anruf beenden/stumm

schalten): Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu beenden oder abzuweisen bzw. einen Vorgang abzubrechen.

Abgehende Anrufe über die Anruferliste tätigen:

1. Taste / drücken.
2. Markieren Sie die Telefonnummer, indem Sie den **SRC**-Schalter nach oben bzw. unten bewegen.
3. Drücken Sie zum Anwählen der markierten Nummer auf die Schaltfläche / .

Bedienelemente des Infotainment-Systems

/ : Drücken Sie zum Öffnen des **Telefon**-Hauptmenüs auf diese Schaltfläche.

Sprachsteuerung

Die Sprachsteuerung nutzt die Befehle zum Steuern des Systems und Wählen der Telefonnummern.

Geräusche: Das System kann bei zu starken Hintergrundgeräuschen keine Sprachbefehle erkennen.

Wann ansagen?: Das System signalisiert per Ton, dass es zur Entgegennahme eines Sprachbefehls bereit ist. Warten Sie den Ton ab und sprechen Sie anschließend.

Wie ansagen?: Sprechen Sie deutlich, ruhig und natürlich.

Audioanlage

Bei Benutzung des UHP-Systems kommt der Ton aus der Frontlautsprechern des Fahrzeugs, während die Audio-Anlage ausgeschaltet wird. Über den VOL/ können Sie während eines Anrufes die Lautstärke regulieren. Die eingestellte Lautstärke bleibt für spätere Anrufe gespeichert. Die Anlage hält eine Mindestlautstärke aufrecht.

Bluetooth ein- bzw. ausschalten

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf / an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.
4. **Aktivierung** wählen.

Bluetooth-Code ändern

Der voreingestellte Bluetooth-Code dürfte bei den meisten Mobiltelefonen funktionieren. Sollten Sie beim Kopeln Ihres Mobiltelefons Schwierigkeiten haben, können Sie den Code jederzeit ändern.

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf / an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.
4. **Bluetooth-Code ändern** wählen.
5. Geben Sie einen neuen vierstelligen Code ein und bestätigen Sie dann mit **Ok**.

Klingelton

Für das UHP-System stehen drei verschiedene Klingeltöne zur Verfügung.

So ändern Sie den Klingelton:

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf / an einem Navigationsradio.
3. **Klingelton** wählen.
4. **Klingelton 1, Klingelton 2** oder **Klingelton 3** auswählen.

Standardeinstellungen

Bei Anwahl dieser Option werden die Klingeltöne und der Bluetooth-Code zurückgesetzt.

Koppeln

Bevor ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon genutzt werden kann, muss es erst mit dem UHP-System gekoppelt und dann an das Fahrzeug angeschlossen werden. Lesen Sie vor dem Koppeln des Mobiltelefons die Bluetooth-Funktionen in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach.

Informationen zum Koppeln:

- Es können bis zu fünf Mobiltelefone mit dem UHP-System verbunden werden.
- Wenn sich das Fahrzeug bewegt, wird der Koppelungsvorgang deaktiviert.
- Das UHP-System wird mit dem ersten verfügbaren Mobiltelefon in der Reihenfolge verbunden, in der das Gerät gekoppelt wurde.
- Es kann immer nur ein gekoppeltes Mobiltelefon mit dem UHP-System verbunden sein.
- Das Koppeln braucht normalerweise nur einmal durchgeführt zu werden, wenn nicht Änderungen an

den Koppeldaten vorgenommen wurden oder das Mobiltelefon gelöscht wurde.

SIM-Zugangsprofil (SAP)-Modus

Sofern zur Ausstattung gehörend, lassen sich damit weitere Funktionen, einschließlich Sicherheits- und Mitteilungsfunktionen, über das Mobiltelefonportal nutzen. Die Funktionen sind vom Netzanbieter abhängig. Im SAP-Modus befindet sich das Mobiltelefon im Standby-Betrieb. Es sind nur die Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte aktiv, wodurch weniger Energie verbraucht wird.

Ein Mobiltelefon über SAP anschließen

1. Schalten Sie das Infotainment-System ein.
2. Taste **CONFIG** drücken.
3. **Gerät (SIM-Kartenzugriff) zufügen (SAP)** wählen.

Das System sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

4. Wählen Sie das Mobiltelefon aus der Liste aus.

Auf dem Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des 16-stelligen SAP-Passcodes angezeigt.

5. Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen).

Auf dem Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn am Mobiltelefon die Funktion "PIN-Abfrage" aktiv ist, muss die PIN für die SIM-Karte eingegeben werden.

Benutzung der Universal-Freisprechanlage über die Bedienelemente des Infotainment-Systems

Koppeln von Mobiltelefonen

Wenn Ihr Mobiltelefon über einfache Koppel- oder Autodiscovery-Funktionen verfügt, müssen diese abgeschaltet werden, bevor das Mobiltelefon mit dem UHP-System gekoppelt

werden kann. Lesen Sie zu diesen Funktionen bitte in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach.

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf  /  an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.
4. **Gerät verbinden** oder **Gerät zufügen (Freisprechen)** auswählen. Auf dem Display wird eine vierstellige Nummer angezeigt; das UHP-System wechselt in den Discovery-Modus.
5. Starten Sie das Koppeln an dem Mobiltelefon, das an das Fahrzeug gekoppelt werden soll. Lesen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach.

Lokalisieren Sie aus der Liste im Mobiltelefon das Gerät mit der Bezeichnung UHP. An die Bezeichnung ist eine vierstellige Nummer angefügt. Tragen Sie den vom System vorgegebenen vierstelligen Code ggf. ein und folgen Sie

dann den Anweisungen auf dem Display des Infotainment-Systems.

6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, wenn weitere Mobiltelefone gekoppelt werden sollen.

Alle gekoppelten und angeschlossenen Mobiltelefone ansehen

Zur Ansicht aller verfügbaren Mobiltelefone, die mit dem UHP-System gekoppelt sind, gehen Sie wie folgt vor:

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf  /  an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.
4. **Geräte-Liste** wählen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, wenn weitere Mobiltelefone gekoppelt werden sollen.

Ein gekoppeltes Mobiltelefon löschen

So entfernen Sie ein gekoppeltes Mobiltelefon aus dem UHP-System:

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf  /  an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.
4. **Geräte-Liste** wählen.
5. Wählen Sie das zu löschende Mobiltelefon aus und folgen Sie den Bildschirm-Anweisungen.

Mit einem anderen Mobiltelefon verbinden

Um eine Verbindung zu einem anderen gekoppelten Mobiltelefon herstellen zu können, muss das neue Mobiltelefon vorher im Fahrzeug und für den Anschluss an das UHP-System verfügbar sein.

Mit einem anderen Mobiltelefon verbinden:

1. Taste **CONFIG** drücken.
2. Drücken Sie auf  /  an einem Navigationsradio.
3. **Bluetooth** wählen.

4. **Geräte-Liste** wählen.
5. Wählen Sie das anzuschließende neue Mobiltelefon aus und folgen Sie den Bildschirm-Anweisungen.

Wenn "Löschen" ausgewählt ist, wird das markierte Mobiltelefon gelöscht.

Anrufen mit Telefonbuch und Anruferliste

Bei Mobiltelefonen, welche die Telefonbuch- und Anruferlistenfunktionen unterstützen, können Sie die in Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Kontakte und Anruferlisten zum Absetzen von Anrufen über das UHP-System nutzen.

Ob Ihr Mobiltelefon diese Funktionen unterstützt, können Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefon-Herstellers nachlesen oder bei Ihrem Mobilfunkanbieter erfragen.

Die Zeit, die für das Überspielen des Telefonbuches und der Anruferliste von Ihrem Mobiltelefon in das UHP-System benötigt wird, kann je nach Umfang des/der in Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Telefonbuches bzw. Anruferliste unterschiedlich sein.

Wenn die Telefonbuch- und Anruferlistenfunktionen von einem Mobiltelefon unterstützt werden, stehen die Menüs **Telefonbuch** und **Anruflisten** automatisch zur Verfügung.

Über das Menü **Telefonbuch** haben Sie Zugriff auf das im Mobiltelefon gespeicherte Telefonbuch und können damit anrufen.

Das Menü **Anruflisten** bietet Ihnen zum Anrufen Zugang zu den Telefonnummern aus den Menüs **Eingehende Anrufe**, **Ausgehende Anrufe** und **Verpasste Anrufe** auf Ihrem Mobiltelefon.

Anrufen über das Menü **Telefonbuch**:

1.  /  drücken.
2. **Telefonbuch** wählen.
3. Durchsuchen Sie die Liste anhand der Buchstabengruppe, mit welcher der Telefonbucheintrag beginnt. Drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf, wenn die Liste weiter durchsucht werden soll.
4. Wählen Sie den Namen bzw. die Nummer des Teilnehmers aus, den Sie anrufen möchten.

Anrufen über das Menü **Anruflisten**:

1.  /  drücken.
2. **Anruflisten** wählen.
3. Wählen Sie die Liste **Eingehende Anrufe**, **Ausgehende Anrufe** bzw. **Verpasste Anrufe**.
4. Wählen Sie den Namen bzw. die Nummer des Teilnehmers aus, den Sie anrufen möchten.

Anrufen

Anrufen:

1.  /  drücken.
2. Drücken Sie die Ziffern auf dem Bildschirm des Infotainment-Systems.
3. Gehen Sie zum Starten des Wählvorgangs auf **Anrufen**.

Einen Anruf annehmen bzw. abweisen

Wenn ein Anruf eingeht, wird das Infotainment-System stumm geschaltet. Zugleich ist im Fahrzeug ein Klingelton zu hören.

Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf auf **Antworten** und drücken auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder drücken die Taste  /  der Fernbedienung am Lenkrad.

Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf auf **Abweisen** und drücken auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder drücken die Taste  /  der Fernbedienung am Lenkrad.

Anklopfen

Das Anklopfen muss vom Mobiltelefon unterstützt werden und vom Mobilfunkanbieter freigeschaltet sein, um genutzt werden zu können.

Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf auf **Antworten** und drücken auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder drücken die Taste  /  der Fernbedienung am Lenkrad.

Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drehen Sie den **TUNE/MENU**-Knopf auf **Abweisen** und

drücken auf den **TUNE/MENU**-Knopf oder drücken die Taste  /  der Fernbedienung am Lenkrad.

Anrufe per Anklopfen umleiten

1.  /  drücken.
2. Wählen Sie im Menü **Anrufe umschalten** aus.

Konferenzruf

Das Mobiltelefon muss den Konferenzruf und die Dreierkonferenz unterstützen. Außerdem müssen diese Funktionen vom Mobilfunkanbieter freigeschaltet sein, um genutzt werden zu können.

Eine Konferenz während eines Anrufes starten:

1. Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Nummer eingeben** aus.
2. Geben Sie die Zeichenfolge ein und wählen Sie dann "Anruf".
3. Drücken Sie nach dem Anruf auf den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Anrufe zusammenführen** aus.

4. Wenn Sie weitere Anrufer in die Konferenz einbeziehen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3. Die Anzahl der einbeziehbaren Teilnehmer ist durch Ihren Mobilfunkanbieter begrenzt.

Um einen Anrufer aus einer Konferenz herauszunehmen, gehen Sie im Menü auf **Anruf trennen** und wählen die Nummer der Person, deren Teilnahme beendet werden soll.

Einen Anruf beenden

Drücken Sie auf den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Auflegen** aus oder drücken Sie die Taste  /  der Fernbedienung am Lenkrad.

Einen Anruf stumm schalten

Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Anruf stummschalten** aus.

Stummschaltung abbrechen

Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Anruf stummschalten** aus.

Mehrfrequenzwahl (MFV)-Töne

Das UHP-System kann während eines Gespräches Nummern senden. Diese Möglichkeit wird für das Anrufen von menügesteuerten Telefonsystemen genutzt.

Zugang zu diesem System:

1. Drücken Sie den **TUNE/MENU**-Knopf und wählen Sie **Nummer eingeben** aus.
2. Geben Sie die Zeichenfolge ein.

Nutzung der Universal-Freisprechanlage per Sprachsteuerung

Mit der Sprachsteuerung des UHP-Systems haben Sie die Möglichkeit, über Ihre Stimme verschiedene Funktionen des Mobiltelefons zu nutzen. Das UHP-System nutzt die Sprachbefehle zum Steuern des Systems und Wählen der Telefonnummern. Nach Eingabe des Befehls werden Sie vom Infotainment-System mit entsprechenden Fragen und Rückmeldungen durch einen Dialog geführt, um zur gewünschten Aktion zu gelangen.

gen. Die Befehle und Ziffern können ohne Pausen zwischen den einzelnen Worten gesprochen werden.

Des Weiteren lassen sich die Telefonnummern unter von Ihnen festgelegten Namenskennungen speichern. Mit diesen Namen kann die Telefonverbindung hergestellt werden.

Bei Fehlbedienung oder Fehlerkennung gibt Ihnen die Sprachsteuerung akustische Rückmeldungen und fordert Sie zur erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Außerdem bestätigt die Sprachsteuerung wichtige Befehle und fragt gegebenenfalls nach.

Damit im Fahrzeug durchgeführte Anrufe nicht zu unbeabsichtigten Sprachaktivierungen des Mobiltelefons führen, startet die Sprachsteuerung erst nach erfolgter Freischaltung.

Sprachsteuerung freischalten

Drücken Sie zum Freischalten der Sprachsteuerung des UHP-Systems die Taste  am Lenkrad. Das System reagiert mit einem Ton. Sagen Sie nach dem Ton **"Wählen"**.

Für die Dauer des Dialoges werden alle Tonquellen stumm geschaltet und eingehende Verkehrsdurchsagen abgebrochen.

Lautstärke der Sprachausgabe einstellen

Drehen Sie den Lautstärkeknopf des Infotainment-Systems oder drücken Sie die Tasten +/- am Lenkrad.

Dialog abbrechen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, um die Sprachsteuerung zu deaktivieren und den Dialog abzubrechen:

- Drücken Sie die Taste  /  an der Fernbedienung am Lenkrad.
- Geben Sie den Befehl **"Abbruch"** ein.

- Geben Sie eine gewisse Zeit lang keinen Befehl ein.
- Der Befehl wird nach drei Versuchen nicht erkannt.

Hauptmenü-Befehle

Das UHP-System bietet mehrere Hauptmenü-Befehle, die nach dem ersten Starten der Sprachsteuerung zur Verfügung stehen. Nach erfolgter Freischaltung der Sprachsteuerung wird mit einem kurzen Ton signalisiert, dass diese auf einen Befehl wartet.

Verfügbare Befehle:

- "Wählen"
- "Anrufen"
- "Wahlwiederholung"
- "Speichern"
- "Löschen"
- "Verzeichnis vorlesen"
- "Gerät verbinden"
- "Gerät wählen"
- "Sprach-Feedback"

- "Hilfe"
- "Abbruch"

Häufig verwendete Befehle

Hier eine Aufstellung der häufig verwendeten Befehle:

- "Hilfe": Der Dialog wird beendet und alle im aktuellen Kontext verfügbaren Befehle werden gelistet.
- "Abbruch": Die Sprachsteuerung wird deaktiviert.
- "Ja": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.
- "Nein": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.

Sprach-Feedback

Jede Spracheingabe wird vom Infotainment-System durch eine der Situation angepasste Sprachausgabe beantwortet oder kommentiert.

Zum Ein- bzw. Ausschalten der Sprachausgabe geben Sie entweder "Sprach-Feedback" ein oder drücken auf .

Ein Mobiltelefon aus der Geräteliste koppeln, speichern oder löschen

Mit dem Befehl "Gerät verbinden" kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste des UHP-Systems gespeichert oder aus dieser gelöscht werden. Beim Koppeln wird dem Mobiltelefon vom UHP-System eine Gerätenummer zugewiesen.

Verfügbare Befehle:

- "Hinzufügen"
- "Löschen"
- "Hilfe"
- "Abbruch"

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: "Gerät verbinden."

Sprachausgabe: "Möchten Sie ein weiteres Gerät hinzufügen oder löschen?"

Benutzer: "Hinzufügen."

Sprachausgabe: "Bitte starten sie den Verbindungsaufbau mit ihrem externen Gerät. Benutzen Sie den Code <1234>" Starten Sie an dieser

Stelle das Koppeln an dem Mobiltelefon, das an das Fahrzeug gekoppelt werden soll. Lesen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefon-Herstellers nach. Lokalisieren Sie aus der Liste im Mobiltelefon das Gerät mit der Bezeichnung UHP und der angehängten vierstelligen Nummer. Folgen Sie den Anweisungen am Mobiltelefon und geben Sie den vom System vorgegebenen vierstelligen Code ein).

Sprachausgabe: **"Möchten Sie das Gerät verbinden?"**

Benutzer: **"Ja."**

Sprachausgabe: **"Gekoppelt, Session wird beendet"**.

Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen

Mit dem Befehl **"Gerät wählen"** kann ein anderes gekoppeltes Mobiltelefon ausgewählt werden. Das UHP-System fragt nach einer Gerätenummer, die es dem Mobiltelefon beim Koppeln zugewiesen hat.

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Gerät wählen."**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie die Nummer des Gerätes dass verbunden werden soll."**

Benutzer: **<Gerät_Nummer>.**

Sprachausgabe: **"Möchten Sie das Gerät mit der Nummer <Gerät_Nummer> wählen?."**

(der Gerätenamen wird auf dem Infotainment-Display angezeigt)

Benutzer: **"Ja."**

Sprachausgabe: **"Einen Augenblick, bitte. Das System sucht nach dem gewählten Gerät."**

Sprachausgabe: **"Das Gerät mit der Nummer <Geräte_nummer> wurde ausgewählt, Session wird beendet"**.

Telefonnummer wählen

Nach dem Befehl **"Wählen"** fordert die Sprachsteuerung zur Eingabe einer Nummer auf.

Die Rufnummer muss in normaler Sprache ohne künstliche Pausen zwischen den Ziffern gesprochen werden.

Die Erkennung funktioniert am besten, wenn nach jeweils drei bis fünf Ziffern eine Pause von mindestens einer halben Sekunde gemacht wird. Das Infotainment-System wiederholt dann die erkannten Ziffern.

Verfügbare Befehle:

- **"Wählen"**: Die Eingaben werden übernommen.
- **"Ziffern"**: Es wird ein numerischer Wert von "0-9" eingegeben.
- **"Löschen"**: Die zuletzt eingegebene Ziffer oder der zuletzt eingegebene Ziffernblock wird gelöscht.
- **"Plus"**: Bei einem Auslandsgespräch wird ein "+" vorangestellt.
- **"Wiederholen"**: Die Eingaben werden von der Sprachausgabe wiederholt.
- **"Stern"**: Es wird ein Sternchen "*" eingegeben.
- **"Raute"**: Es wird eine Raute "#" eingegeben.
- **"Pause"**: In die Zeichenfolge wird ein Trennschritt eingegeben.

- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Die eingegebene Rufnummer kann aus maximal 25 Stellen bestehen.

Um ein Auslandsgespräch zu führen, können Sie am Anfang Ihrer Rufnummer **"Plus"** (+) sagen. Das Plus erlaubt Ihnen, von jedem Land aus anzurufen, ohne die dortige Auslandsvorwahl zu kennen. Sprechen Sie anschließend die Landeskennzahl ein.

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Wählen."**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie die Nummer, die Sie wählen möchten.."**

Benutzer: **"Plus Vier Neun."**

Benutzer: **"Sieben Drei Eins."**

Sprachausgabe: **"Sieben Drei Eins."**

Benutzer: **"Eins Eins Neun Neun."**

Sprachausgabe: **"Eins Eins Neun Neun."**

Benutzer: **"Wählen."**

Sprachausgabe: **"Die Nummer wird gewählt."**

Mit Namenskennung anrufen

Bei Anwendung des Befehls **"Anrufen"** wird eine Rufnummer eingegeben, die im Telefonbuch als Namenskennung gespeichert worden ist.

Verfügbare Befehle:

- **"Ja"**
- **"Nein"**
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Anrufen."**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen Sie den Namen, den Sie anrufen möchten."**

(Weitere Informationen zu den Namenskennungen finden Sie unter "Eine Namenskennung speichern" weiter unten in diesem Abschnitt.)

Benutzer: **<Name>.**

Sprachausgabe: **"Sieben Drei Eins."**

Benutzer: **"Ja."**

Sprachausgabe: **"Die Nummer wird gewählt."**

Zweites Gespräch starten

Drücken Sie auf **Ⓢ / 1**, wenn während eines laufenden Gesprächs ein zweiter Anruf gestartet werden soll.

Verfügbare Befehle:

- **"Senden"**: Manuelle Tonwahl (DTMF) aktivieren, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **"Namen senden"**: DTMF (Tonwahl) durch Eingabe einer Namenskennung aktivieren.
- **"Wählen"**
- **"Anrufen"**
- **"Wahlwiederholung"**
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: Drücken Sie auf **Ⓢ / 1**, wenn ein Anruf anliegt.

Benutzer: **"Senden."**

Sprachausgabe: **"Sagen Sie die Nummer, die gesendet werden soll."**

(Hinweise zur Zifferneingabe finden Sie im Dialog-Beispiel zu "Mit Telefonnummer anrufen" weiter oben in diesem Abschnitt.)

Benutzer: **"Senden."**

Wahlwiederholung

Mit dem Befehl **"Wahlwiederholung"** wird die Anwahl der zuletzt eingegebenen Rufnummer wiederholt.

Eine Namenskennung speichern

Mit dem Befehl **"Speichern"** wird eine Rufnummer als Namenskennung im Telefonbuch gespeichert.

Der eingegebene Name muss einmal wiederholt werden. Tonlage und Aussprache müssen bei beiden Namensangaben möglichst identisch sein. Andernfalls verwirft die Sprachsteuerung die Eingaben.

Es können maximal 50 Namenskennungen im Telefonbuch gespeichert werden.

Namenskennungen sind vom Sprecher abhängig (d. h. nur die Person, die eine Namenskennung eingegeben hat, kann darauf zugreifen). Um

beim gespeicherten Namen das Abschneiden am Anfang der Aufzeichnung zu vermeiden, sollte nach einer Eingabeaufforderung eine kleine Pause gelassen werden.

Um eine Namenskennung unabhängig vom Standort (d. h. auch in anderen Ländern) nutzen zu können, sollten alle Rufnummern mit "Plus"-Zeichen und Landesvorwahl eingegeben werden.

Verfügbare Befehle:

- **"Speichern"**: Die Eingaben werden übernommen
- **"Wahlwiederholung"**: Die letzte Eingabe wird wiederholt
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: **"Speichern."**

Sprachausgabe: **"Bitte sagen sie die Nummer, die Sie speichern möchten.."**

(Hinweise zur Zifferneingabe finden Sie im Dialog-Beispiel zu "Mit Telefonnummer anrufen" weiter oben in diesem Abschnitt.)

Benutzer: **"Speichern."**

Benutzer: **"Namenskennung"** (Namenskennung angeben)

Sprachausgabe: **"Zur Bestätigung wiederholen Sie bitte den Namen."**

Benutzer: **"Namenskennung"**

Sprachausgabe: **"Der Name wurde gespeichert."**

Eine Namenskennung löschen

Mit dem Befehl **"Löschen"** wird eine zuvor gespeicherte Namenskennung gelöscht.

Verfügbare Befehle:

- **"Ja"**
- **"Nein"**
- **"Hilfe"**
- **"Abbruch"**

Gespeicherte Namenskennungen anhören

Mit dem Befehl **"Verzeichnis vorlesen"** können Sie sich alle gespeicherten Namenskennungen anhören.

Verfügbare Befehle:

- **"Anrufen"**: Die Rufnummer des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gewählt.
- **"Löschen"**: Der Eintrag des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gelöscht.

Stichwortverzeichnis

A

Abdunkelungs-Modus.....	86
Adressbuch.....	74
Allgemeine Navigationsbefehle.....	91
Alphanumerisches Tastenfeld.....	60
AM.....	31
AM-FM Radio	20
Anklopfen.....	99
Anrufen.....	99
Antenne, Mehrband.....	31
Audio-Navigationssystem.....	20
Auf einer Route fahren.....	70
Auf Festplatte aufzeichnen.....	45
Aus der Karte entnehmen.....	74
Aux-Buchse.....	55

B

Band auswählen.....	20
Bedienelementeübersicht.....	15
Bedientasten.....	20, 33
Befehle zum Ziel und zur Zielführung.....	91
Befehle zur Sprachsteuerung.....	91
Befehle zu Sonderzielen (POI).....	91
Benutzung.....	60
Benutzung des Mobiltelefons.....	31
Beziehen von Navigations-CDs/ DVDs	89
Bluetooth	99

C

CD/DVD-Befehle.....	91
CD/DVD-Player	35
CD-Menü.....	35
CD-Player	33

D

Der Kartenbildschirm bietet folgende Optionen:.....	70
Detaillierungsgrad der Karte.....	90
Diebstahlschutz	4
Display.....	86
Display säubern.....	4
DVD/CD-Player.....	35

E

Eine Audio-CD abspielen.....	35
Eine Audio- und Video-DVD abspielen.....	35
Eine CD/DVD abspielen.....	35
Eine CD einlegen.....	33
Eine CD entnehmen.....	33
Einen Anruf annehmen.....	99
Einen Anruf annehmen bzw. abweisen.....	99
Einen Anruf beenden.....	99
Einen Anruf stumm bzw. laut schalten.....	99
Einführung	4
Ein Mobiltelefon anschließen.....	99

F

Favoriten von der Festplatte abspielen.....	45
Feedback Sprache.....	99
Fehlermeldungen.....	35
Fernbedienung am Lenkrad.....	4
Festplatte	45
FM.....	31

G

Geografische Koordinaten.....	74
Geräte, zusätzliche.....	55
Gespeicherte Nummern anhören.....	99
Global Positioning System	87

H

Handhabung der Karten-DVD.....	66
Hilfe zur Sprachsteuerung.....	91
Hörbuch.....	45

I

Inhalte duplizieren.....	45
Inhalte von der Festplatte abspielen.....	45

K

Kartenabdeckung.....	66
Kartendarstellung	66
Karten-DVD installieren.....	66
Karteneinstellungen.....	66

Kartenmaßstäbe.....	66
Konferenzruf.....	99
Konfiguration	86
Koppeln von Mobiltelefonen.....	99

L

Letztes Ziel.....	74
Lieblingsroute.....	74

M

Mehrfrequenzwahl (MFV)-Töne.....	99
Menü-Bildschirm-Schaltfläche.....	74
Menü, konfigurieren.....	86
Mischen.....	35
Mobiltelefon, Bluetooth.....	99
MP3	40
Multiband-Antenne.....	31

N

Navigations-Einstellungen.....	60
Navigations-Schaltflächen.....	60
Navigationssymbole.....	70
Navigationssystem, Benutzung des Systems.....	60
Navigationssystem verwenden.....	60
Nav (Navigation).....	86
Nützliche Hinweise zu Sprachbefehlen.....	91

P

Persönliche Daten löschen.....	4
Positionsbestimmung	88
Probleme bei der Routenführung.....	89

R

Radio abspielen.....	20
Radio-Befehle.....	91
Radioeinstellungen.....	20
Radioempfang	31
Radio-Menüs.....	20
RDS (Radio-Datensystem).....	20
Routen-Vorschau.....	74
Route starten.....	74

S

Scroll-Funktionen.....	66
Sender suchen.....	20
Service des Navigationssystems.....	89
SIM-Zugangsprofil (SAP).....	99
Sprachen.....	4
Sprachsteuerung	91
Sprachsteuerung abbrechen.....	91
Sprachsteuerung für das Koppeln nutzen.....	99
Sprachsteuerung nutzen.....	91
Symboleübersicht	70

T

Timeshift.....	20
Touchscreen-Schaltflächen.....	60

U

Übersicht	4
Übersicht Navigationssystem.....	4
Uhr einstellen.....	86
Umrechnung englische und metrische Maßeinheiten.....	4
USB-Musikmenü.....	45
USB-unterstützte Geräte.....	45

V

Voice Tag-Befehle.....	91
Vom USB abspielen.....	45
Von einem iPod® abspielen.....	45
Voreingestelltes Ziel.....	74

Z

Ziel	74
Zielführung abbrechen.....	4
Zusätzliche Geräte	55

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Die in dieser Publikation enthaltenen Angaben entsprechen dem unten angegebenen Stand. Änderungen der Technik, Ausstattung und Form der Fahrzeuge gegenüber den Angaben in dieser Publikation sowie Änderungen dieser Publikation selbst bleiben der Adam Opel AG vorbehalten.

Stand: September 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

KTA-2725/1-de

September 2011

